

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 41 (1923)  
**Heft:** 71

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bern Montag, 26. März 1923

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Berne Lundi, 26 mars 1923

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N° 71

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzeln Nr. 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreise: 50 Cts. die sechsgepaaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 71

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Erfindungs-  
patente. — Wahrung der schweizerischen Interessen im besetzten Gebiet. — A.-G. Hotel  
Gurtnig. — Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes. — Bilanzen von  
Aktiengesellschaften. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren. — Warenmuster-  
messe in Budapest. — Deutschland: Zollaufgeld. — Konsulate. — Vom schweizerischen  
Geldmarkt. — Internationaler Postgüterverkehr.

**Sommaire:** Titres disparus. — Registre de commerce. — Brevets d'invention. —  
Protection des intérêts suisses dans les Régions Occupées. — Titoli degli interessi  
svizzeri nei Territori occupati. — Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance.  
Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazione. — Bilans de sociétés an-  
onymes. — Importation et exportation des principales marchandises. — Consuls. —  
Service International des Virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden folgende Pfandtitel vermisst:

a) Errichtet in der Gemeinde Altstätten:

1. Versicherungsbrief von Fr. 300, d. d. 3. Mai 1880; Bd. 18, Nr. 184.  
Schuldner: Franz Joseph Heeb, Knechts, Lienz. Ursprünglicher Gläubiger:  
Johannes Segmüller, Bezirksammann, Altstätten; jetziger Gläubiger: Rheint.  
Creditanstalt, Altstätten.

2. Kaufschuldversicherungsbrief von Fr. 1225, d. d. 26. Mai 1884; Bd. 20,  
Nr. 339. Schuldner: Jos. Ant. Ruppenar, Buchen-Kornberg. Gläubiger: Theresia  
Ruppenar, Florians Witwe, geb. Eugster, Kornberg.

3. Kaufschuldversicherungsbrief von Fr. 2000, d. d. 25. März 1889; Bd. 23,  
Nr. 103. Ursprünglicher Schuldner: Alois Breu, Schreiner, Lützingen; jetziger  
Schuldner: Joh. Jos. Gschwend, Schneiders Erben, Lützingen. Gläubiger:  
Jos. Anton Eugster, Gemeinderatsschreiber, Altstätten.

4. Kaufschuldversicherungsbrief von Fr. 8200, d. d. 8. August 1910;  
Bd. 32, Nr. 331. Schuldner: Richard Eugster, Kaufmann, «Bären», Altstätten.  
Gläubiger: Joseph Hangartner, «Bären», Altstätten.

5. Schuldbrief von Fr. 11,000, d. d. 2. Januar 1912; Bd. 33, Nr. 188.  
Schuldner: Richard Eugster, Kaufmann, Marktgasse, Altstätten. Gläubiger:  
Inhaber.

6. Schuldbrief von Fr. 500, d. d. 17. Januar 1921; Bd. 37, Nr. 131.  
Schuldner: Ferd. Büchel, Maurer, Büchel-Rüthi. Gläubiger: Sparverein «Bienen»,  
Altstätten.

b) Errichtet in der Gemeinde Oberriet.

1. Schuldbrief von Fr. 144.24, d. d. 26. Juni 1777, revidiert: 11. Oktober  
1853; Bd. 2, Nr. 814. Ursprünglicher Schuldner: Jacob Nüesch, b. «Bilde»,  
Balgach; jetziger Schuldner: Jacob Eschenmoser, Obsthändlers Erben, Balgach.  
Ursprünglicher Gläubiger: Evangelische Kirche, Balgach; jetziger Gläu-  
biger: Evangelisches Prädikaturgut, Balgach.

2. Kaufschuldversicherungsbrief von Fr. 200, d. d. 5. August 1863; Bd. 7,  
Nr. 2564. Ursprünglicher Schuldner: Joseph Kobler, Kienes, Montlingen; jetziger  
Schuldner: Gottfried Kobler, Doehlers Witwe und Töchter, Montlingen.  
Gläubiger: Joseph Mattle, a. Verwalter, Montlingen.

3. Versicherungsbrief von Fr. 900, d. d. 3. März 1886, Bd. 13, Nr. 5480.  
Ursprünglicher Schuldner: Johannes Weder, Messmer, Oberriet; jetziger  
Schuldner: Johannes Weder, Messmers Witwe, Oberriet. Ursprünglicher Gläu-  
biger: Joseph Anton Zäch, Ziegler, Oberriet; jetziger Gläubiger: Gallus Frey-  
Kühnis, Widnau.

4. Versicherungsbrief von Fr. 1500, d. d. 2. Dezember 1903; Bd. 19,  
Nr. 2288. Schuldner: Bortha Schegg, alt Landjägers, Oberriet. Gläubiger:  
Ferd. Schegg, Landjäger, Quarten.

5. Versicherungsbrief von Fr. 500, d. d. 2. Mai 1906; Bd. 20, Nr. 2767.  
Ursprünglicher Schuldner: Leo Ender, Flaschner, Kriessern; jetziger Schuld-  
ner: Eduard Locher, Erdarbeiter, Kriessern. Gläubiger: Gebrüder Locher,  
Eisenhandlung, Altstätten.

6. Versicherungsbrief von Fr. 500, d. d. 5. März 1910; Bd. 22, Nr. 3396.  
Ursprünglicher Schuldner: Emil Kühnis, Gemeinderatsweibel, Oberriet; jetziger  
Schuldner: Emil Kühnis, Gemeinderatsweibels Witwe, Oberriet. Ursprüng-  
licher Gläubiger: Sparkasse Oberriet; jetziger Gläubiger: Wilhelm Kühnis,  
Commis, Oberriet.

7. Schuldbrief von Fr. 80, d. d. 8. März 1913; Bd. 23, Nr. 3766. Ursprüng-  
licher Schuldner: Johann Kobler, Händler, Grubach-Kobelwald; jetziger  
Schuldner: Joh. Kobler, Händlers Witwe, geb. Sturzenegger, Altstätten. Gläu-  
biger: Jacob Hasler, Sattler, Altstätten.

N. B. Die Inhaber vorbenannter Pfandtitel werden hiermit aufgefordert,  
sie, unter Geltendmachung ihrer allfälligen Rechtsansprüche, bis zum 25. März  
1924 bei unterzeichneter Amtsstelle vorzuweisen, ansonst ihre Kraftlos-  
erklärung erfolgt. (W 128\*)

Altstätten, den 20. März 1923.

Das Bezirksgerichtspräsidium v. Oberheintal.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich  
vom 23. Februar 1923 wurden die vermissten Mängel der Inhaberaktien der  
Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich, Nrn. 15812, 15813 und 20575 für je  
500 Fr., d. d. 23. Juni 1893, Nr. 53663 für 500 Fr., d. d. 3. März 1906, und  
Nr. 71157 für 500 Fr., d. d. 4. März 1911, nach erfolglosem Aufrufe als kraft-  
los erklärt. (W 130)

Zürich, den 20. März 1923.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich  
wird hiermit der Inhaber des abbezählten Kaufschuldbriefes per Fr. 450,  
datiert vom 11. Oktober 1892, ursprünglich auf Fr. 750 lautend, auf Samuel

Bloch in Schaffhausen als ursprünglichen Gläubiger und Johannes Räs, Händ-  
ler, in Benken, als Schuldner (jetzter Gläubiger: Spar- und Leihkasse Eschenz;  
letzter Schuldner: Joseph Räber, Händler, in Trüllikon), oder wer sonst über  
den Verbleib des Titels Auskunft zu geben vermag, aufgefordert, sich binnen  
Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Handelsamtsblatt  
an gerechnet, auf der Kanzlei des unterfertigten Gerichtes zu melden, an-  
sonst der Kaufschuldbrief kraftlos erklärt und am Grundprotokoll gelöscht  
würde. (W 131\*)

Andelfingen, den 23. März 1923.

Im Namen des Bezirksgerichtes,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. H. Ruckstuhl.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna  
Bureau Aarwangen

1923. 22. März. Aus dem Verwaltungsrat der Schweiz. Drahtziegefabrik  
A. G. Lotzwil, mit Sitz in Lotzwil (S. H. A. B. Nr. 207 vom 29. August 1919,  
Seite 1517), sind infolge Tod und Demission ausgeschieden: Gottfried Wächli,  
von Rütshelen, gew. Gemeindegemeinderat, in Lotzwil (Tod), und Gottlieb  
Probst, von Lengnau, Kaufmann, in Neu-Solothurn (Demission). Die Firma-  
unterschriften dieser ausgeschiedenen Verwaltungsratsmitglieder sind er-  
loschen. In der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Janu-  
ar 1922 wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Adolf Bühler, von  
Russikon (Zürich), Fabrikant, in Lotzwil. Adolf Bühler ist für die Firma mit  
je einem andern Mitglied des Verwaltungsrates kollektiv zeichnungsbe-  
rechtigt.

Bureau Biel

Uhrenfabrikation. — 22. März. Die Aktiengesellschaft unter der  
Firma Vve. de A. Huguenin fils, Société anonyme, Uhrenfabrikation, mit Sitz  
in Biel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1922, Seite 1419), erteilt Ein-  
spruch an: John Huguenin, von Locle, in Biel.

22. März. Die Firma S. Liebmann, Fabrication d'horlogerie, mit Sitz in  
Biel (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1917, Seite 1906), ändert die  
Firma ab in: Sigmund Liebmann, Fabrication de la montre Liema (Sigmund  
Liebmann, Liema Watch). Sie hat das Geschäftslokal von der Industriegasse 3  
an die Uniongasse 13 verlegt.

Bureau Burgdorf

Sattlerei und Möbelhandlung. — 22. März. Die Firma Christ.  
Werthmüller, Sattlerei und Möbelhandlung, in Koppigen (S. H. A. B. Nr. 160  
vom 23. Juni 1907), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Sattlerei und Möbelhandlung. — 22. März. Inhaber der Firma  
Ernst Werthmüller, in Koppigen, ist Ernst Werthmüller, von Rumendingen,  
in Koppigen. Sattlerei und Möbelhandlung, im Dorf.

Tuch, Spezereien, Lebensmittel usw. — 22. März. Inha-  
berin der Firma Verena Minder, in Wynigen; ist Frau Verena Minder, Ulrichs  
Witwe, von Auswil, wohnhaft in Wynigen-Rüedisbach. Tuch, Spezereien,  
Lebensmittel, Bonneterie, Quincallerie. Kohlerhüsi, in Wynigen-Rüedis-  
bach.

Bureau de Courtelary

Décolletages, etc. — 22. März. La société en nom collectif E.  
Jeannot & R. Giovannoni, Usine Vulcanor, à Sonceboz, décolletages et fa-  
brication de pièces détachées, à Sonceboz (F. o. s. du e. du 8 avril 1918,  
n° 82, page 565), est dissoute, la liquidation étant terminée, la raison est  
radiée.

Bureau de Delémont

Comestibles et primeurs. — 23. mars. Le chef de la maison  
Joseph Schwarz, à Delémont, est Joseph Schwarz, originaire de Eiken, em-  
pêché à Delémont. Comestibles et primeurs.

Bureau Frutigen

22. März. Die Viehzuchtgenossenschaft Reudlen, mit Sitz in Reudlen,  
Gde. Reichenbach, hat in Abänderung der Registerreinschrift vom  
3. September 1917, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom  
10. September 1917, Nr. 211, Seite 1449, den Vorstand neu bestellt wie folgt:  
als Präsident: Emil Sieber, Peters sel., Landwirt, in Reudlen, von und zu  
Reichenbach, am Platze des Jakob Jaggi, in Reudlen; als Vizepräsident:  
Johann Sieber, Johanns sel., Landwirt, in Reudlen, von und zu Reichenbach,  
am Platze des Fritz Wäfler, Landwirt, in Wengi; als Sekretär und Zucht-  
buchführer: Johann Lauener, Johs. Sohn, von Lauterbrunnen, Landwirt, in Reu-  
dlen, am Platze des Emil Sieber, Landwirt, Reudlen; als Beisitzer: Adolf  
Lörtscher, Christians sel., von Frutigen, in Winklen; Fritz Schmid, Friedrichs  
Sohn, Landwirt, in Wengi, von und zu Reichenbach. Diese am Platze des  
Anton Rubin, Landwirt, und Johann Sieber, Sohn, Landwirt, im Buchholz zu  
Reudlen. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

Bureau Schwarzenburg

22. März. Die Käsereigenossenschaft Obereichi, mit Sitz in Obereichi  
(S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1917, Seite 283), hat an Stelle des bis-  
herigen Präsidenten Christian Burri gewählt: Albert Zutter, von Wahlern,  
Landwirt, in Obereichi, Wahlern. Präsident evtl. Kassier und Sekretär  
zeichnen rechtsverbindlich für die Genossenschaft durch Kollektivunterschrift  
zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1923. 23. mars. Dans son assemblée générale du 9 avril 1921, la Société  
de la laiterie de Promasens, à Promasens (F. o. s. du e. du 27 décembre 1887,



n° 120, page 999), a appelé à la présidence: Joseph Jaccoud, feu Alphonse, de et à Promasens, négociant, en remplacement de Pierre Pache.

#### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Balsthal

Müllerei, Mehl, Futterartikel, landwirtschaftliche Produkte. — 1923. 20. März. Aus der Kollektivgesellschaft J. Heimann & Sohn, in Egerkingen, Müllerei und Handel mit Mehl und Futterartikeln (S. H. A. B. Nr. 87 vom 16. April 1914, Seite 641), ist Johann Heimann infolge Todes ausgeschieden; die Firma ist infolgedessen erloschen und Passiven gehen über an die Firma «Arthur Heimann», in Egerkingen.

Inhaber der Firma Arthur Heimann, in Egerkingen, ist Arthur Heimann, von Hasleberg bei Meiringen (Bern), in Egerkingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Heimann & Sohn». Müllerei, Handel mit Mehl, Futterartikeln und landwirtschaftlichen Produkten.

#### Bureau Dorneck

Weinhandlung. — 23. März. Die Firma Jacques Rüesch, Weinhandlung, in Dornach (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1910, Seite 135), ist infolge Todes des Inhabers und Veräußerung des Geschäftes erloschen.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1923. 21. März. Die am 10. November 1920 in das Handelsregister des Amtsbezirks Bern eingetragene Genossenschaft unter der Firma Kohlenverband Schweiz. Transportanstalten (Association d'entreprises suisses de transport pour l'achat du charbon), in Bern (S. H. A. B. Nr. 207 vom 27. August 1921, Seite 1675), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Januar 1923 den Sitz der Genossenschaft nach Schaffhausen verlegt und zugleich ihre Statuten diesem Beschluss gemäss abgeändert. Die ursprünglichen Statuten sind am 30. August 1920 festgestellt und am 7. Juni 1921 revidiert worden. Die Genossenschaft bezweckt, den Bedarf ihrer Mitglieder an Brennstoffen ganz oder teilweise zu decken in guten Qualitäten und zu möglichst günstigen Preisen. Dieser Zweck soll in normalen Zeiten erreicht werden durch Abschluss gemeinsamer langfristiger Verträge mit leistungsfähigen Lieferanten. Solange die Schweizerische Kohlengenossenschaft in Basel besteht und die Bewilligung zum direkten Bezüge nicht erhältlich gemacht werden kann, muss die Deckung des Bedarfs durch diese erfolgen. Die Genossenschaft bezweckt keinen Geschäftsgewinn. Die Dauer der Genossenschaft ist auf unbestimmte Zeit festgesetzt. Jede schweizerische Transportanstalt kann Mitglied werden. Wer Mitglied zu werden wünscht, hat ein schriftliches Gesuch an den Vorstand zu richten, der über Aufnahme oder Abweisung entscheidet. Gegen einen abweisenden Entscheid des Vorstandes kann an die Generalversammlung rekurriert werden. Das Genossenschaftskapital ist unbestimmt. Dieses zerfällt in auf den Namen lautende Stammanteile von je Fr. 100. Die Stammanteile können nur mit Zustimmung des Vorstandes gekündigt und übertragen werden. Jedes Mitglied muss mindestens 5 Anteilscheine übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitgliedschaft erlischt: 1. durch den Austritt auf Grund einer schriftlichen Kündigung auf Ende des Kalenderjahres. Die Kündigung muss spätestens 6 Monate vorher eingereicht werden; 2. durch Liquidation; 3. durch Ausschluss. Dieser kann verfügt werden, wenn ein Mitglied die statutenmässigen oder in anderer Form gegenüber der Genossenschaft eingegangenen Verpflichtungen nicht erfüllt. Auf Antrag des Vorstandes kann die Generalversammlung die zeitweilige oder gänzliche Ausschluss von Mitgliedern verfügen. Für ausscheidende Mitglieder gilt Art. 687 O.R.; immerhin soll ihr Anspruch im Verhältnis ihrer Anteilscheine berechnet werden. Ausgeschlossene Mitglieder haben kein Anrecht auf das Genossenschaftsvermögen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Kontrollstelle. Der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Vorstand besorgt die Verwaltung der Genossenschaft; er wird von der Generalversammlung gewählt, die auch den Präsidenten des Vorstandes ernennt. Der Vorstand wählt aus seiner Mitte einen Vizepräsidenten und bezeichnet seinen Protokollführer, welcher nicht Mitglied des Vorstandes zu sein braucht. Der Präsident und der Vizepräsident vertreten die Genossenschaft nach aussen und führen für diese die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Dem Vorstand gehören an: Theophil Schmidlin, von Aesch, Direktor der Seethalbahn, in Hochdorf, Präsident; Maurice Cornaz, Ingenieur, von Moudon, Faoug, Cudrefin und Neuchâtel, technischer Direktor der Dampfschiffgesellschaft des Genfersees, in Lausanne, Vizepräsident; Adolf Stauffer, von Eggwil, Abteilungschef der Berner Alpenbahngesellschaft, B. L. S., in Bern, und Walter Kesselring, von Bussnang (Thurgau), Betriebsdirektor der Bodensee-Toggenburg-Bahn, in St. Gallen. Das Domizil der Genossenschaft befindet sich bei: Karl Oeschger, Dampfbootverwalter, von Grüningen (Zürich), in Schaffhausen, am freien Platz, Haus «zum Königstulb».

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickerei. — 1923. 21. März. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Kuhn & Co., in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 299 vom 20. Dezember 1918, Seite 1982), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Wohnlich ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Das Gesellschaftsverhältnis wird unter den übrigen Gesellschaftern in bisheriger Weise fortgesetzt.

21. März. St. Gallische Kantonbank, Hauptsitz in St. Gallen, Zweigniederlassung in Mels (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1923, Seite 498). Die an August Kellenberger, Geschäftsführer, in Wallenstadt, für die Filiale Mels und die Agentur Wallenstadt erteilte Prokura ist erloschen.

22. März. Berichtigung zur Eintragung vom 20. März 1923. Der persönliche Wohnsitz des Inhabers der Einzelfirma Josef Küng, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1923, Seite 595), ist nicht Rorschach, sondern Amriswil.

Resten. — 22. März. Die Firma Wwe. Emma Hedinger, Restengeschäft, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1922, Seite 268), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Lausanne

1923. 21. mars. La Société Générale Suisse de Publicité J. Hort, Annonces Suisses S. A. (Allgemeine Schweizerische Annoncen Expedition J. Hort, Schweizer Annoncen A. G.) (Società Generale Svizzera di Pubblicità J. Hort, Annunzi Svizzeri S. A.), société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 septembre 1922), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 3 août 1922, révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés antérieurement: Le capital social actuellement d'un million de francs est réduit à la somme de sept cent vingt mille francs (fr. 720,000), divisé en 2000 actions dont 700 actions de 100 francs chacune, et 1300 actions de 500 francs chacune. Les actions sont au porteur. Jacques Hort à Lausanne a apporté à la société l'agencement de publicité dont il était l'unique propriétaire, avec sa raison de commerce, ses relations, sa clientèle et ses contrats, matériel de bureau et autres accessoires de fait ou de droit, etc., soit tout ce qui constituait l'activité de cette agence et de ses

succursales, le tout valant au 1<sup>er</sup> janvier 1917. En échange des dits apports, Jacques Hort a reçu primitivement 700 actions de 500 francs chacune entièrement libérées formant un capital de 350,000 francs, somme actuellement représentée par 700 actions réduites à 100 francs chacune, au porteur, entièrement libérées n° 1 à 700, et 700 bons de jouissance, conférant au porteur un droit éventuel aux bénéfices d'exploitation et à la répartition de l'actif en cas de liquidation.

Epicierie, mercerie, vins, etc. — 22 mars. Le chef de la maison Adolf Klaus, à Lausanne, est Adolf Klaus, de Niederhelfenschwil (St-Gall), à Lausanne. Epicierie, mercerie, vins, tabacs et cigares. Magasin: Bèthusy 9, à l'enseigne: «Epicierie de Bèthusy».

Café. — 22 mars. La raison Gve Emery, à Lausanne, exploitation d'un café (F. o. s. du c. du 30 mai 1913), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Produits agricoles, bois. — 22 mars. La société en nom collectif E. Junod-Jéquier et Cie, à Lausanne, produits agricoles divers et bois (F. o. s. du c. du 23 avril 1919), est dissoute; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Edouard Junod allié Jéquier, de Ste-Croix, à Lausanne, a repris sous la raison Junod-Jéquier, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «E. Junod-Jéquier et Cie», radiée. Produits agricoles divers et bois. Bureaux: Echelettes 9.

22 mars. La Société de la Maison du Vieux à Lausanne, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 juin 1917), a, dans ses assemblées générales des 24 mars 1921 et 23 mars 1922 et sa séance du comité du 23 mars 1922, composé son comité comme suit: Madeline Gay-Mercanton, de Bâle, sans profession, présidente; Emile Favre, de Thierrens, directeur du Pénitencier, vice-président; Georges Guye, des Bayards (Neuchâtel), banquier, caissier; Eugène Méan, de Payerne, secrétaire de bureau, secrétaire; Alice de Crousaz, de Lausanne, professeur; Marguerite Le Grand Roy, de Genève, sans profession; Louise Welti, de Zurich, sans profession; Elisa Currehod-Milliet, de Dommarin, Lausanne, etc., sans profession, et Charles Pflüger-Simond, d'Aubonne, ancien négociant; tous à Lausanne. Le gérant déjà inscrit est Fernand Demiéville, de Palézieux, Villarszel, Sédeilles et Rosseus, négociant, à Lausanne. La signature collective du président ou vice-président, du caissier et du gérant engage valablement la société. La signature du président: Maurice Bauverd, est radiée. Le secrétaire Alfred Hagmann, et les membres: Louis Cachemaille et Elise Rogivue, sont également radiés.

#### Bureau de Nyon

Articles de mécanique en série. — 22 mars. Zina-Antoinette née Linder, femme séparée de biens de Jacob-Emile Wirth, d'Eglisau (Zurich), domiciliée à Nyon, et Jacob Wirth, aussi d'Eglisau, domicilié à Nyon, ont constitué à Nyon, le 21 mars 1923, sous la raison sociale Wirth & Co, une société en commandite dans laquelle Zina-Antoinette Wirth née Linder est associée indéfiniment responsable et Jacob Wirth, associé commanditaire pour une somme de cinq mille francs. Fabrication d'articles de mécanique en série. Route de St-Cergues. La société en commandite Wirth & Co déclare conférer procuration à Jacob-Emile Wirth, d'Eglisau, domicilié à Nyon.

#### Genève — Genève — Ginevra

1923. 15 mars. Aux termes d'actes reçus par M<sup>re</sup> Ferdinand-Marcel Rochfous, notaire, à Genève, le 8 mars 1923, il a été constitué, sous la dénomination de: Société anonyme pour la Représentation des Extincteurs Sieli, une société anonyme ayant pour objet la représentation et l'exploitation en Suisse de l'appareil extincteur d'incendie inventé par Charles Sachs, à Aubervilliers (Seine), et connu sous le nom d'extincteur Sieli. La société pourra aussi s'occuper de la création, de l'exploitation et de la vente en Suisse et à l'étranger de tous appareils similaires. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 10 actions, nominatives, de 500 francs chacune. Philippe Werner fait apport à la société: 1. du droit exclusif qu'il possède jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1933, pour la représentation en Suisse de l'appareil extincteur Sieli; 2. et des études, travaux, réclame, etc., déjà faits par lui en vue de l'exploitation de cette représentation. Cet apport est fait pour deux mille cinq cents francs; en paiement duquel il lui est remis cinq actions de la société, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de deux ou trois membres. La société est valablement engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Le premier conseil d'administration est composé de: Philippe Werner, ingénieur, de et à Genève, et Emile-William Rochat, ingénieur, de Genève, à Vernier. Locaux: 4, Rue Petitot.

Représentations commerciales et industrielles. — 21 mars. La maison A. Villien, commerce de tabacs et cigares en gros et en détail, à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1906, page 1682), modifié son genre d'affaires qui devient: Représentations commerciales et industrielles et transfère ses locaux: 49, Rue du Rhône.

Fonderie, etc. — 21 mars. La raison F. Hofmann, fonderie et robinetterie, manufacture générale de cuivre et bronze, au Prieuré (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 27 janvier 1921, page 216), est radiée ensuite de remise d'exploitation à la «Manufacture générale de cuivre et bronze F. Hofmann, société anonyme», au Petit-Saconnex.

21 mars. Banque Populaire Suisse, société coopérative ayant son siège à Berne et une succursale soit Banque d'arrondissement à Genève (F. o. s. du c. du 14 septembre 1922, page 1789). Dans sa séance du 13 février 1923, la délégation du conseil d'administration a conféré la signature collective par procuration pour l'établissement dans son ensemble à Alfred Müller, de Erschwil, domicilié à Berne, lequel signera avec une autre personne autorisée à signer. Par contre, la signature de A. Müller, en qualité de directeur du siège de Genève est éteinte.

Articles de sport, clous de chaussures. — 21 mars. Suivant procès-verbal d'assemblée générale des actionnaires du 10 mars 1923, dressé par M<sup>re</sup> Robert Martin, notaire, à Genève, substituant M<sup>re</sup> Albert-Henri Gampert, aussi notaire, à Genève, momentanément empêché, la société anonyme Tricouni S. A., ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 janvier 1921, page 199), a augmenté son capital de cinq mille à quinze mille francs (fr. 15,000) par l'émission de cent actions nouvelles de cent francs entièrement libérées et a modifié ses statuts sur d'autres points non soumis à publication.

21 mars. Société Immobilière «Les Iris», société anonyme établie à Veyrier (F. o. s. du c. du 5 juillet 1922, page 1317). Nicolas de Kalbermatien, ébéniste, de Sion (Valais), au Bachel de Pesay (Lancy), a été nommé seul administrateur en remplacement de: Albert Filiberti, démissionnaire, lequel est radié.

21 mars. La Société du fonds de bienfaisance Madame Charles Eynard-Eynard, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 mars 1916, page 519), jouissant de la personnalité conformément à l'art. 60 du C.c., est, sur sa demande, radiée du Registre du commerce.

21 mars. La Tourbière de Joux S. A. en liquidation, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 avril 1921, page 787), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## PATENT-LISTE

## LISTE DES BREVETS — LISTA DEI BREVETTI

N° 4

Zweite Hälfte Februar 1923

Deuxième quinzaine de février 1923 — Seconda quindicina di febbraio 1923

I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Eintragungen vom 28. Februar 1923

Enregistrements du 28 février 1923 — Iscrizioni del 28 febbraio 1923

233 { Hauptpatente  
Brevets principaux  
Brevetti principali } Nr. 99210—99442

(Die Nummern derjenigen Patente, deren Veröffentlichung versoben und bei welchen die Verschiebung noch nicht abgelaufen ist, sind mit einem \* versehen. — Les numéros des brevets dont la publication a été ajournée et pour lesquels l'ajournement n'est pas encore expiré, sont marqués d'un \*. — I numeri dei brevetti la cui pubblicazione è stata aggiornata e per i quali l'aggiornamento non è ancora spirato sono seguiti d'un \*.)

- Kl. 2 a, Nr. 99210. 29. Dezember 1921, 18 1/4 Uhr. — Landwirtschaftliches Gerät. — Arnold Hartmann, Feldmeilen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 2 c, Nr. 99211. 6. September 1921, 20 Uhr. — Mähmaschine. — August Hoegger, Maschinenfabrik, Wil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 2 c, Nr. 99212. 31. März 1922, 14 Uhr. — Garbenband zum Binden von Getreidegarben. — Rudolf Scholl-Schneider; und Ernst Bögli, Pieterlen b. Biel (Schweiz).
- Kl. 2 d, Nr. 99213. 3. April 1922, 20 Uhr. — Streuschneidmaschine. — Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen Achthal A. G., Achthal (Deutschland). Vertreter: Ernst de Perrot, Zürich.
- Kl. 3 b, Nr. 99214. 27. Februar 1922, 20 Uhr. — Bienenfütterungskasten. — Heinrich Brunner, Bienen-Züchter, Oberhofen b. Turbenthal (Zürich, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Cl. 3 b, n° 99215. 18 avril 1922, 18 1/4 h. — Ruche d'abeilles pour la production de miel, d'essaims et de reines. — Paul Gyax, Lyss (Suisse). Mandataires: Bovard & Bugnion ci-devant Mathey-Doret & Co., Berne.
- Cl. 3 b, n° 99216. 6 décembre 1922, 12 h. — Dispositif d'évacuation des ordures pour ruche d'abeilles. — Charles Cellier, Boudry (Neuchâtel, Suisse).
- Kl. 3 c, Nr. 99217. 13. Mai 1922, 17 Uhr. — Mittel zur Bekämpfung und Vertilgung von Schädlingen der Kulturgewächse unter Erhaltung des Gewächses, insbesondere zur Vertilgung von Rebläusen. — Salzbergwerk Neustadt, Stassfurt (Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich. — «Priorität: Deutschland, 14. Mai 1921.»
- Kl. 4 a, Nr. 99218. 28. Oktober 1921, 16 Uhr. — Aus Klötzen errichtete Bauwand. — Curt Prätorius, Baumeister, Causaltostrasse 20, Dresden a. (Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich. — «Priorität: Deutschland, 9. November 1920.»
- Kl. 4 a, Nr. 99219. 6. Februar 1922, 14 1/4 Uhr. — Mauerwerk. — E. & H. Merz, Baugeschäft, Gümligen b. Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Cl. 4 a, n° 99220. 7 février 1922, 20 h. — Mur formé de blocs creux. — Emilio Pelli, entrepreneur, 3, Rue de Savoie, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Cl. 4 b, n° 99221. 20 décembre 1921, 17 1/4 h. — Brique. — Carlo Premezzi, Bellinzona (Suisse). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne.
- Kl. 6 a, Nr. 99222. 13. Januar 1922, 18 1/2 Uhr. — Verschiebebahnhof-Anlage. — Alwin Neumann, Färberci-Mitnhaber, Georgswalderstrasse 72 d, Neugersdorf i. Sa. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 7 c, Nr. 99223. 17. November 1921, 20 Uhr. — Dampfheizung. — Robert Engels, Ingenieur, Ministerialrat der österreichischen Bundesbahnen, Margarethenstrasse 41, Wien IV (Österreich). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf. — «Prioritäten: Österreich, 2. und 4. Dezember 1920 und 16. April 1921.»
- Kl. 8 b, Nr. 99224. 1. Dezember 1921, 12 1/2 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Kunstmasse für Bauelemente, Ueberzüge, Beläge u. a. m. — Prof. Dr. ing. Adolf Kleinogel, Wilhelm-Jäger-Strasse 1, Darmstadt (Deutschland). Vertreter: Hans Stickerberger, Basel. — «Priorität: Deutschland, 18. Oktober 1921.»
- Kl. 8 c, Nr. 99225. 22. August 1922, 19 Uhr. — Zusammensetzbarer Ofen zum Brennen von keramischen Gegenständen. — Josef Kövessl, Universitätsstrasse 81, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Cl. 10 a, n° 99226. 2 février 1922, 18 1/2 h. — Serrure à combinaisons. — Salomon Pategay, Rue du Nord 181, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle.
- Kl. 10 b, Nr. 99227. 18. März 1922, 15 Uhr. — Fensterverschluss, besonders für Oberlichtfenster. — Leonhard Sprenger, Schreinerpolier, Unterer Quai 62; und Kapp & Cie., Baugeschäft, Kontrollstrasse 31, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Cl. 10 d, n° 99228. 31 janvier 1922, 13 h. — Dispositif de manœuvre automatique d'une porte à deux vantaux. — Louis Henri Turin; et Lucien Outevay, Bavois (Vaud, Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- Kl. 11 a, Nr. 99229. 19. Januar 1922, 18 1/2 Uhr. — Vorrichtung zur Herstellung von Hohlglas. — Alexander Ferguson, Tollgallow House, Scórrier (Cornwall, Grossbritannien). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 12 b, Nr. 99230. 9. August 1921, 17 1/4 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Torfbriketts. — Johannes Steinert, Ingenieur-Chemiker, Lupinenkamp 12, Hamburg-Fuhlsbüttel (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 28. Januar 1921.»
- Kl. 12 b, Nr. 99231. 11. April 1922, 18 1/2 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Behandlung von Torf. — Julius Moeller, Bridestowe (Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 13 b, Nr. 99232. 15. Oktober 1921, 13 Uhr. — Vorrichtung zur Verbrennung von flüssigem Brennstoff. — Erich Becker, Ingenieur, Bad Soden a. Werra (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

Kl. 13 b, Nr. 99233. 24. Mai 1922, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Zerstäuben von Flüssigkeiten. — Hans Koch, Dietikon b. Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 13 h, Nr. 99234. 2. Dezember 1921, 18 1/4 Uhr. — Brennstoffbeschickungsvorrichtung für Ziegelöfen. — Josef Gairing, Ingenieur, Riedlingen a. D. (Württemberg, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 30. April 1921.»

Kl. 14 b, Nr. 99235. 24. Oktober 1921, 18 1/4 Uhr. — Gaserzeuger. — Küntzel & Haustadt, Graf-Adolf-Strasse 55, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 15 a, Nr. 99236. 30. Dezember 1921, 10 Uhr. — Vorrichtung zum Wärmen von Speisen und Getränken. — Gebrüder Keller, Olten (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Kreuzlingen.

Kl. 15 a, Nr. 99237. 9. Februar 1922, 17 Uhr. — Warmwassereinrichtung für elektrische und Gaskochherde. — Hans Mühlemann, Niesenstrasse 33, Interlaken (Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.

Kl. 15 a, Nr. 99238. 10. März 1922, 16 Uhr. — Tauchkocher. — Alfred Däniker, Turnerstrasse 31, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 15 c, Nr. 99239. 6. Oktober 1921, 9 Uhr. — Stahlspänehalter. — Emil Kägi, Mechaniker, Arbon (Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, Arbon.

Kl. 15 c, Nr. 99240. 21. Januar 1922, 11 1/4 Uhr. — Bürste für Metallgegenstände. — Frau Lina Hammel, Schwanengasse 4, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 28. September 1921.»

Kl. 15 g, Nr. 99241. 4. März 1922, 17 1/4 Uhr. — Stuhl, welcher in ein Koffergestell umgewandelt werden kann. — Franz Anton Fink, Schreiner, Altstetten b. Zürich (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Kl. 15 l, Nr. 99242. 14. November 1922, 19 Uhr. — Geschirrabtropfbrett. — Willy Mirre, Techniker, Claragraben 80, Basel (Schweiz).

Cl. 17 c, n° 99243. 10 décembre 1921, 20 h. — Robinet distributeur. — Madame Elisa Mayor, 165, Route de Florissant, Genève-Conches (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 17 c, Nr. 99244. 1. März 1922, 18 1/2 Uhr. — Anlage zur Aufbewahrung und Förderung von Flüssigkeit. — Carba A.-G., Bern-Liebefeld (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Cl. 19 b, n° 99245. 27 juin 1921, 17 h. — Procédé de fixation des aiguilles dans des barrettes pour machines textiles. — Georges Allmann, ingénieur-constructeur, Carspach (Haut-Rhin, France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. — «Priorität: France, 2 février 1921.»

Kl. 19 b, Nr. 99246. 25. August 1921, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Absaugen der Karden von Textilmaschinen. — Maschinenfabrik Max Jungbauer Inh. C. Heck, Augsburg (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 26. Februar 1921.»

Cl. 19 d, n° 99247. 10 mars 1921, 18 h. — Appareil à nettoyer le fil. — Robert Gould Jennings, Elmira (New York, E.-U. d'Am.). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: E.-U. d'Am., 15 mars 1920.»

Kl. 19 d, Nr. 99248. 12. August 1921, 17 1/4 Uhr. — Strähn, Verfahren und Maschine zur Herstellung desselben. — The Clark Thread Company, 260 Ogden Street, Newark (New Jersey, Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 21 c, Nr. 99249. 12. Dezember 1921, 18 3/4 Uhr. — Webstuhl für feine Gespinste. — F. W. Schwarzenbach & Co., Seveso-San Pietro b. Como (Italien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 21 g, Nr. 99250. 7. Oktober 1920, 17 Uhr. — Verfahren und Maschine zum Zusammenkleben der Fäden alter und neuer Ketten in Webereien. — Frantz Adolf Martens, Ingenieur, Thorvaldsuey 20, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Dänemark, 6. Oktober 1919.»

Kl. 22 c, Nr. 99251. 23. Mai 1921, 12 Uhr. — Handnähvorrichtung. — Frau Z Pawlik, Löwenstrasse 28, Rorschach (Schweiz). — «Priorität: Leipziger Mustermesse in Leipzig, eröffnet am 6. März 1921.»

Kl. 22 d, Nr. 99252. 20. Juli 1921, 18 1/2 Uhr. — Stichsteller an Nähmaschinen. — James Alexander Flanagan, 110 Beresford Avenue, Toronto (Ontario, Kanada). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 22 d, Nr. 99253. 29. August 1921, 18 Uhr. — Nähmaschine mit Elektromotorantrieb. — The Singer Manufacturing Company, Elizabeth (New Jersey, Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Cl. 23 a, n° 99254. 25 août 1920, 19 h. — Métier à tricoter. — Ernest Desachy, contre-maitre, Loos-les-Lille (Nord, France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorität: France, 10 novembre 1919.»

Cl. 23 a, n° 99255. 18 juillet 1921, 20 h. — Machine à tricoter. — Robert Walter Scott, Babylon (E.-U. d'Am.). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 23 a, Nr. 99256. 2. August 1921, 18 1/2 Uhr. — Vorrichtung zum Reparieren von Strickwaren. — José Marcel Ortega, Kaufmann, 38 Craven Hill Gardens, London (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 21. Februar 1921.»

Kl. 23 a, Nr. 99257\*. 23. Mai 1922, 18 1/4 Uhr. — Gewirktes oder gestricktes Unterleid. — Ryff & Co. A.-G., Sandrainstrasse 3, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 24 d, Nr. 99258. 10. Dezember 1921, 18 1/2 Uhr. — Ablaufeinrichtung für Waschröge. — Mich. Weber, Installation & Spenglerei, Minervastrasse 33, Zürich (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Kl. 24 d, Nr. 99259. 12. Dezember 1921, 18 1/2 Uhr. — Wäschekochapparat. — Affolter, Christen & Co. A.-G., Voltastrasse 88, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.

Kl. 24 d, Nr. 99260. 10. März 1922, 16 Uhr. — Elektrisches Bügeleisen. — Alfred Däniker, Turnerstrasse 31, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 24 d, Nr. 99261. 10. Juli 1922, 20 Uhr. — Ständer für elektrische Bügeleisen. — Leo Felix, Buchs b. Aarau (Schweiz). — «Priorität: Deutschland, 5. August 1921.»

Kl. 24 d, Nr. 99262. 12. Juli 1922, 19 Uhr. — Waschofen. — Rudolf Kurz, Schlosser, Urtenen-Schönbühl (Schweiz).

Kl. 24 e, Nr. 99263. 3. März 1922, 18 3/4 Uhr. — Staubsauger. — Axel Leonard Wenner-Gren, Direktor, Normalmstorg 2, Stockholm (Schweden). Vertreter: A. Ritter, Basel.



- Kl. 24 e, Nr. 99264. 3. März 1922, 18¼ Uhr. — Tragbarer Staubsauger. — Axel Leonard Wenner-Gren, Direktor, Normalmstorg 2, Stockholm (Schweden). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 24 e, Nr. 99265. 3. März 1922, 18¼ Uhr. — Staubsauger. — Axel Leonard Wenner-Gren, Direktor, Normalmstorg 2, Stockholm (Schweden). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Cl. 25 b, n° 99266. 26 novembre 1921, 11½ h. — Dispositif de fixation d'une cravate, d'un nœud de ruban, etc. — Alexander Burnet, Notion House, 48 Golden Lane, Barbican, Londres E. C. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Bovard & Bugnion ci-devant Mathey-Doret & Co., Berne. — «Priorité: Grande-Bretagne, 16 février 1921.»
- Kl. 26 a, Nr. 99267. 21. November 1922, 14½ Uhr. — Mütze mit Leder-schirm. — Gebr. Kressmann Aktiengesellschaft, Philosophenweg 5, Bern (Schweiz).
- Kl. 28 b, Nr. 99268. 30. August 1921, 18¼ Uhr. — Einrichtung zur mecha-nischen Bearbeitung des Käsebrüches. — Albrecht Schwarzhaupt, Länge-zwaag, und N. V. «Volvawerk», Gorredijk (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Prioritäten: Niederlande, 1. September, 6. Oktober 1920 und 20. Juni 1921.»
- Kl. 29 c, Nr. 99269. 24. März 1921, 18 Uhr. — Plausichtersieb mit mehreren Abteilungen. — Schneider, Jaquet & Cie., S. à r. l., Strassburg-Königshoffen (Frankreich). Vertreterin: Lévaillant, Patentanwalts- & Commercial-Bureaux A.-G., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 26. Juli 1916.»
- Kl. 29 c, Nr. 99270. 3. November 1921, 18 Uhr. — Freischwingender Plan-siehter. — Hermann Conrad, Neustadt a. d. H. (Deutschland). Ver-treter: Stauder-Berchold, St. Gallen. — «Priorität: Deutschland, 10. No-vember 1920.»
- Cl. 30 a, n° 99271. 28 janvier 1922, 14¼ h. — Four à gaz pour la fabrication des gaufres. — Edwin Petter-Perret, Prilly (Vaud, Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- Kl. 31 a, Nr. 99272. 2. Januar 1922, 19 Uhr. — Viehschlussapparat. — Fritz Kuchen, Waffenfabrikant, Bahnhofplatz, Winterthur (Schweiz).
- Cl. 34 a, n° 99273. 22 février 1921, 18½ h. — Bocal à conserves avec dis-positif pour produire le vide à l'intérieur du bocal. — Sidmoor Samuel Sager, 202 Main Street, Buffalo (E.-U. d'Am.); George Henry Orme, Dunnville; et Joseph Henry Charles, Toronto (Canada). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 34 d, Nr. 99274. 6. März 1922, 12¼ Uhr. — Vorrichtung zum Entstauben von Zuckerwerk. — Neumaler & Co., Therwilerstrasse 20, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Cl. 36 a, n° 99275. 23 septembre 1921, 18½ h. — Procédé pour la distillation des liquides et appareil pour sa mise en œuvre. — Juan Calafat Leon, Fuencarral 42, Madrid (Espagne). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. — «Priorités: Espagne, 23 septembre 1920 et 9 mai 1921.»
- Kl. 36 d, Nr. 99276. 14. November 1921, 18 Uhr. — Verfahren zum Ent-fernen suspendierter Stoffe aus organischen Flüssigkeiten. — Harry Hey, Chemiker, 148 Savile Road, Savile Town, Dewsbury (York, Gross-britannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séguin & Co., Zürich.
- Kl. 36 h, Nr. 99277. 30. Dezember 1921, 20 Uhr. — Nichtsprühende Nieder-schlagselektrode für elektrische Gasreiniger. — Dr. Erich Oppen; und Kirchhoff & Co., Fichtestrasse 14, Hannover-Kleefeld (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Belgien, 16. September 1921.»
- Kl. 36 k, Nr. 99278. 24. April 1922, 8 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Ammoniumsulfat. — Elektrizitätswerk Lonza, [Gampel und Basel], Basel (Schweiz).
- Kl. 36 k, Nr. 99279. 29. April 1922, 8 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Ammoniumsulfat aus Ammoniak, schwefliger Säure, Sauerstoff und Wasser. — Elektrizitätswerk Lonza, [Gampel und Basel], Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 99280. 10. Februar 1922, 7 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines 1-Oxynaphthalin-4-carbonsäurederivates. — Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 o, Nr. 99281. 10. Mai 1922, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Formaldehyd. — Dr. Arthur Heinemann, Dorfstrasse 23, Berlin-Tempelhof (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 11. Mai 1921.»
- Kl. 37 a, Nr. 99282. 14. März 1922, 18½ Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines Azofarbstoffes. — Chemische Fabrik Griesheim-Elektron, Frank-furt a. M. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 24. März 1921.»
- Kl. 37 a, Nr. 99283. 15. Mai 1922, 18½ Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines schwarzen Azofarbstoffes. — Chemische Fabrik Griesheim-Elektron, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 13. Juni 1921.»
- Kl. 37 a, Nr. 99284. 20. Juni 1922, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Azofarbstoffes. — Chemische Fabrik Griesheim-Elektron, Frank-furt a. M. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutsch-land, 3. August 1921.»
- Kl. 37 e, Nr. 99285. 13. Dezember 1921, 18½ Uhr. — Verfahren zur Dar-stellung eines Farbstoffes. — Actien-Gesellschaft für Anilin-Fabrikation, Berlin-Treptow (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 37 e, Nr. 99286. 2. Januar 1922, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines gelben Kupferfarbstoffes. — Leopold Cassella & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 38 e, Nr. 99287. 3. Oktober 1921, 18¼ Uhr. — Verfahren zur voll-kommenen Entfernung von Seife aus Schlamm von kohlensaurem Kalk. — Peter Kriebitz, Chemiker, Pfeuferstrasse 40, München (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 39 c, Nr. 99288. 26. November 1921, 22 Uhr. — Mineur-Zange. — Alfred Leppert, Werkführer, Löffelfingen (Baselstadt, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Cl. 43, n° 99289. 4 octobre 1921, 18½ h. — Procédé et dispositif pour empêcher la formation des dépôts incrustants dans les chaudières. — Joakime Koboeff, ingénieur, 28 a, Cours Belzunce, Marseille (France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.
- Kl. 44 d, Nr. 99290. 12. April 1922, 18¼ Uhr. — Verfahren zum Brünieren von eisenhaltigen Gegenständen mittels alkalischen, heissen Bädern unter Zusatz von Oxydationsmitteln. — Dr. Alfred Mai, Ingenieur und Chemiker, Isabellastrasse 22, München (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Cl. 45 b, n° 99291. 27 décembre 1921, 18½ h. — Procédé et appareil pour la récupération des matières en suspension dans les eaux résiduelles des papeteries et autres industries analogues. — Victor Antoine, Chalet du Wazai, Lambermont (Belgique). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — «Priorité: Belgique, 29 décembre 1920.»
- Kl. 45 d, Nr. 99292. 23. März 1921, 18 Uhr. — Maschine zum Entwässern von Faserstoffschichten. — Aktiebolaget Karlstads Mekaniska Verkstad, Karlstad (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Schweden, 25. Februar 1920.»
- Kl. 45 d, Nr. 99293. 7. Februar 1922, 19 Uhr. — Einrichtung zum Anzeigen des Schräglauens von endlosen Transportorganen bei Papier- und anderen Maschinen. — Emil Schueebell, Winterthurerstrasse 60, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séguin & Co., Zürich.
- Cl. 46 b, n° 99294. 23 janvier 1922, 18½ h. — Enveloppe à fenêtre vitrifiée. — Marc Demignot, industriel, 39, Rue de Jéna, Angoulême (Charente, France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorité: France, 28 février 1921.»
- Cl. 47 e, n° 99295. 8 février 1922, 18¼ h. — Appareil classeur-relieur. — Alphonse Schoemann, 170, Rue Saint-Martin, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorité: France, 14 février 1921.»
- Kl. 47 e, Nr. 99296. 6. März 1922, 17¼ Uhr. — Pappekasten zum Sammeln von Briefen. — Brieger & Co., Friedensgasse 5 und 7, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 48 d, Nr. 99297. 18. November 1921, 15½ Uhr. — Greifer für Druck-zylinder von Druckmaschinen. — Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg A.-G., Stadtbachstrasse 9, Augsburg (Deutschland). Vertreterin: Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co., A.-G., Bern.
- Kl. 48 d, Nr. 99298. 4. Januar 1922, 14½ Uhr. — Schnellpresse mit Bänder-ausführung für den gedruckten Bogen, die durch Vermittlung eines Frei-laufer angetrieben wird und den Bogen an einen Frontbogen-Ausleger weitergibt. — Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co., A.-G., Bern (Schweiz).
- Kl. 48 e, Nr. 99299. 12. April 1922, 18½ Uhr. — Perforierstempel. — Jakob Zulauf, Renggerstrasse, Brugg (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 48 g, Nr. 99300. 24. November 1921, 20 Uhr. — Vorrichtung für Schreib-maschinen zum Vorschreiben, Abschneiden und Ablegen von Formularen. — Henry Welti-Schneider, Aeschenvorstadt 4, Basel (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 48 i, Nr. 99301. 5. November 1921, 11¼ Uhr. — Kohlenpapierhalter. — Emil Müller, Saanen (Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.
- Kl. 50 b, Nr. 99302. 5. Oktober 1921, 19 Uhr. — Zirkel. — Georg Schoener, Reisszeugfabrik, Gartenstrasse 7, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Kl. 50 b, Nr. 99303. 7. Dezember 1921, 20 Uhr. — Bleistiftzirkel. — Robert Cochran Dickson, Ingenieur, Medan (Niederländisch-Ost-Indien). Ver-treter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Niederlande, 19. April 1921.»
- Cl. 50 f, n° 99304. 12 novembre 1921, 20 h. — Dispositif pour tailler les crayons. — Gustave Jallet, 2, Rue de la Poste, Vallorbe (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- Kl. 50 f, Nr. 99305. 9. Dezember 1921, 17 Uhr. — Bleistiftspitzer. — Wil-helm Gysin, 11, Rue de Fribourg, Genf (Schweiz).
- Kl. 52, Nr. 99306. 25. Januar 1922, 19 Uhr. — Baukasten für die Zusammen-stellung von Apparaten, die in der Elektrizitätslehre Anwendung finden. — Wilhelm Fröhlich, Kreuzlingen (Schweiz).
- Kl. 54 f, Nr. 99307. 9. Februar 1922, 12 Uhr. — Kinderspielzeug. — Albert Rasch, Hamborn-Marxloh (Deutschland). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Kl. 56 a, Nr. 99308. 20. Oktober 1921, 20 Uhr. — An Feuerwaffen anzu-bringende Vorrichtung zum Schiessen kleinkalibriger Geschoss-Munition. — Emil Rüegg, Aemlerstrasse 78, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 56 a, Nr. 99309. 23. Dezember 1921, 18¼ Uhr. — Abzugunterbrecher bei selbsttätigen Feuerwaffen mit gleitendem Lauf, zwecks zuverlässiger Unter-brechung der Verbindung zwischen Abzugstange und Abzughebel. — Rudolf von Frommer, Generaldirektor, Soroksári-ut 158, Budapest (Ungarn). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 56 a, Nr. 99310. 24. Dezember 1921, 12¼ Uhr. — Ansteckbares Patronen-magazin. — Rudolf von Frommer, Generaldirektor, Soroksári-ut 158, Budapest (Ungarn). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 56 a, Nr. 99311. 24. Dezember 1921, 12¼ Uhr. — Verschluss-einrichtung für Aushöhlungen im Gewehrkolben. — Rudolf von Frommer, General-direktor, Soroksári-ut 158, Budapest (Ungarn). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 59, Nr. 99312. 18. Oktober 1921, 17 Uhr. — Fernrohrentfernungsmesser mit Latte. — Heinrich Wild, Heerbrugg (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchold, St. Gallen.
- Kl. 59, Nr. 99313. 6. März 1922, 18¼ Uhr. — Vorrichtung zum Auswuchten rasch umlaufender Maschinenteile. — Fried. Krupp Aktiengesellschaft, Essen a. d. Ruhr (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séguin & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 23. März 1921.»
- Cl. 60, n° 99314. 24 mars 1922, 18¼ h. — Compteur distributeur de liquide. — Compagnie pour la Fabrication des Compteurs & Matériel d'Usines à Gaz, 16 et 18, Boulevard de Vaugirard, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — «Priorités: France, 25 mars et 28 mai 1921.»
- Kl. 61, Nr. 99315. 30. September 1921, 20 Uhr. — Einrichtung zur Regelung der Energiezufuhr zu elektrischen Heizapparaten. — Aktiebolaget Birka Regulator, Söbrunnsgatan 49, Stockholm (Schweden). Vertreter: H. Clap-ponnière, Genf. — «Priorität: Schweden, 30. September 1920.»
- Cl. 65, n° 99316. 31 décembre 1921, 20 h. — Balance à ressort. — Pierre Junod, constructeur, Corgémont (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schnei-der, Genève.
- Kl. 66 b, Nr. 99317. 18. Januar 1922, 13 Uhr. — Amperequadrattunden-zähler für Mehrphasenstrom. — Landis & Gyr A.-G., Zug (Schweiz).
- Kl. 69, Nr. 99318. 14. Oktober 1921, 18½ Uhr. — Vorrichtung zum auto-matischen Anhalten von Grammophonen. — Baffett Samuel & Sons Li-mited, 32-36 Worship Street, London (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirch-hofer vormals Bourry-Séguin & Co., Zürich.

- Kl. 70, Nr. 99319. 9. November 1921, 18½ Uhr. — Fernrohr mit Umkehrprismen. — Alfred Baumann & Co., optische Werkstätten, Cöltnische-strasse 3, Cassel (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Cl. 71 e, n° 99320. 1<sup>er</sup> décembre 1921, 12 h. — Mécanisme de remontage et de mise à l'heure. — La Pression S. A., fabrication d'horlogerie, Anet (Berne, Suisse). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne.
- Cl. 71 f, n° 99321. 10. mars 1922, 18 h. — Mouvement de montre. — Fabrique des Longines Franchillon et Co. S. A., St-Imier (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Cl. 71 f, n° 99322. 13. mars 1922, 17¼ h. — Verre pour pièces d'horlogerie. — Philip Ralph Myers, 814 Cote Road, Montréal (Canada). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Cl. 71 i, n° 99323. 6. mars 1922, 17¼ h. — Pendulette. — Théodore Jéquier, fabrication d'horlogerie, Fleurier (Suisse). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne.
- Kl. 72 a, Nr. 99324. 4. März 1922, 15 Uhr. — Synchronmotor für den elektrischen Antrieb von Uhrwerken. — Robert Michl, Ingenieur, Eder u.lica 6, Kosice (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 5. März 1921.
- Kl. 75 b, Nr. 99325. 14. Juli 1922, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Eisen von grosser katalytischer Wirkung, besonders zur Synthese von Ammoniak. — Dr. Luigi Casale, Via del Parlamento 9, Rom (Italien). Vertreter: H. Kirchhofer, vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Cl. 76, n° 99326. 29. septembre 1921, 20 h. — Procédé de préparation de corps en alliage métallique. — International General Electric Company, Inc., 120 Broadway, New York (E.-U. d'Am.). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Kl. 76, Nr. 99327. 3. Januar 1922, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von flüchtigen Metallen. — Filip Tharaldsen, Direktor, Dronningensgd. 22, Christiania (Norwegen). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Kl. 76, Nr. 99328. 9. Mai 1922, 18½ Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von flüchtigen Metallen bei deren Herstellung. — Filip Tharaldsen, Direktor, Josefingate 18, Christiania (Norwegen). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Cl. 79 b, n° 99329. 10. février 1922, 19 h. — Procédé pour la soudure de l'aluminium. — Augusto Passalacqua, 1, Cité St-Martin, Paris (France). Mandataire: H. Chaponnière, Genève. — Priorité: France, 28 février 1921.
- Kl. 79 c, Nr. 99330. 14. Januar 1922, 12¼ Uhr. — Unterer Elektrodenarm mit wassergekühlter Rollenelektrode für elektrische Widerstandsschweissmaschinen. — Maschinenbau-Akt.-Ges. Seebach, Seebach (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 79 c, Nr. 99331. 16. Januar 1922, 18¼ Uhr. — Unterer Elektrodenarm mit wassergekühlter Rollenelektrode für elektrische Widerstandsschweissmaschinen. — Maschinenbau-Akt.-Ges. Seebach, Seebach (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 79 k, Nr. 99332. 9. November 1921, 18½ Uhr. — Vorschubvorrichtung an Bohrmaschinen. — Hermann Schoening, Kaiserin-Augusta-Strasse 20/21, Berlin-Niederschönhausen (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Kl. 79 k, Nr. 99333. 14. Februar 1922, 18½ Uhr. — Festspanndorn für abzuhängende Werkstücke. — Georg Buttschardt, Bandagist, Gerbergasse 45, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 79 m, Nr. 99334. 22. Oktober 1921, 14 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Fräsen von Dampf- und Gasturbinschaufeln. — Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).
- Kl. 81, Nr. 99335. 28. Dezember 1921, 18¼ Uhr. — Vulkanisierapparat für Gummireifen. — Edmund Koch, Thälacker 50, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 84, Nr. 99336. 21. März 1921, 18¼ Uhr. — Mühle zum Vermahlen von weichem oder hartem, aber auch zähem und schmierigem Gut, wie Knochen, Vegetabilien, Getreide und dergleichen. — Deutsche Werke Aktiengesellschaft, Bellevuestrasse 12a, Berlin (Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.
- Cl. 87 a, n° 99337. 6. juin 1921, 19 h. — Clef anglaise. — William Gordon 646 Lewis Street, Town of Union (Hudson County, State of New Jersey, E.-U. d'Am.). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 87 a, Nr. 99338. 5. Oktober 1921, 18¼ Uhr. — Verstellbarer Schraubenschlüssel. — Alfred Hufschmidt, Mutschellenstrasse 144, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 87 a, Nr. 99339. 14. März 1922, 15 Uhr. — Instrument zum Befestigen von Klammern (Agraften). — Alexander Wüscher, Thalwil (Zürich, Schweiz). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.
- Cl. 87 c, n° 99340. 16. septembre 1921, 20 h. — Appareil portatif électrique, avec outils interchangeables. — Charles Fletcher Lumb, ingénieur, International Motors Limited, Brook Green, Hammersmith, Londres W.6 (Grande-Bretagne). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. — Priorité: E.-U. d'Am., 5. mars 1921.
- Kl. 88, Nr. 99341. 20. Dezember 1921, 18½ Uhr. — Kanal-Trockenanlage. — Maschinenfabrik Friedrich Haas, Gesellschaft Neuwerk, Lennep (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel. — Priorität: Deutschland, 23. Dezember 1920.
- Cl. 94, n° 99342. 20. mars 1922, 19 h. — Bouton de cöl. — Joseph Muller, Wesseling (Alsace, France). Mandataire: H. Chaponnière, Genève.
- Kl. 95, Nr. 99343. 29. November 1921, 17 Uhr. — Feuerzeug. — Karl Mischke, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Mathey-Doret & Co., Bern.
- Kl. 95, Nr. 99344. 14. Dezember 1921, 20 Uhr. — Rauehabsorbierender Zigarren-Anzündevorrichtung und Glühbirne. — Walter Baumann, Ingenieur, Herrliberg (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 29. Oktober 1921.
- Kl. 96 a, Nr. 99345. 30. Januar 1922, 10 Uhr. — Leicht lösbare Verbindung von Apparateilen. — Robert Bosch Aktiengesellschaft, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Daniel Rathgeber, Genf. — Priorität: Deutschland, 5. März 1921.
- Kl. 96 b, Nr. 99346. 19. August 1921, 18½ Uhr. — Rollenlager. — Nordiska Kullagers Försämringsaktiebolag, Kungsgatan 55, Stockholm (Schweden). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — Priorität: Schweden, 24. September 1920.
- Kl. 96 c, Nr. 99347. 13. Dezember 1921, 18¼ Uhr. — Federnde Kupplung. — Fried. Krüpp Aktiengesellschaft, Essen a. d. Ruhr (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 1. November 1921.
- Cl. 96 d, n° 99348. 31. janvier 1922, 12 h. — Porte-mousqueton. — François Planque, Vert-Mont s. Rolle (Vaud, Suisse).
- Kl. 96 e, Nr. 99349. 7. November 1921, 20 Uhr. — Verfahren zur völligen Abdichtung von von innen her verschlossenen Druckmittelbehältern und ein Druckmittelbehälter zur Ausführung des Verfahrens. — Gustav Schworetzky, Techniker, Turmstrasse 12, Esslingen a. N.; Nicolaus Werlé, Kaufmann; Militärstrasse 22, Stuttgart; und Clemens Graaff, Kaufmann, Unter den Linden 2, Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf. — Priorität: Deutschland, 11. November 1920.
- Cl. 96 e, n° 99350. 27. décembre 1921, 18¼ h. — Dispositif de boîte étanche pour arbres tournants. — Jules Leroy, ingénieur, 48, Rue de Plaisance, La Garenne (Seine, France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.
- Kl. 96 f, Nr. 99351. 26. August 1921, 17¼ Uhr. — Vorrichtung an Manövrier- und Notabsperrenten zur Betätigung derselben. — David Cockburn, Ingenieur; Donald Mac Nicoll, Ingenieur; und Cockburns Limited, Cardonald b. Glasgow (Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 96 f, Nr. 99352. 30. August 1921, 16 Uhr. — Schlauch-Kupplungsstück für Wasserhähne. — Joseph Scholl, Fabrikant, Bruggen b. St. Gallen (Schweiz).
- Kl. 96 f, Nr. 99353. 30. August 1921, 16 Uhr. — Wasserhahn mit durch das Mundstück betätigbarem Abschlussorgan. — Joseph Scholl, Fabrikant, Bruggen b. St. Gallen (Schweiz).
- Kl. 96 f, Nr. 99354. 13. Oktober 1921, 19 Uhr. — Einrichtung an Schieberventilen zur Verbindung der Schieberplatte mit dem Drehbolzen. — Josef Frey, mech. Werkstätte, Hochdorf (Schweiz).
- Cl. 96 f, n° 99355. 20. octobre 1921, 18¼ h. — Robinet à débit déterminé et à fermeture automatique. — Cochet & Cie., Fonderie de Cuivre, Oullins (France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. — Priorité: France, 28 octobre 1920.
- Kl. 96 g, Nr. 99356. 5. Juli 1921, 18 Uhr. — Flüssigkeitswechselgetriebe. — Sven Gustaf Wingquist, Generaldirektor, Vasagatan 46, Göteborg (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Prioritäten: Schweden, 20. Juli, 21. und 22. September 1920.
- Kl. 98 a, Nr. 99357. 9. März 1922, 20 Uhr. — Schutzeinrichtung an Aufzügen. — E. Krebs & Co., Dietlikon b. Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Cl. 98 c, n° 99358. 5. janvier 1922, 18¼ h. — Tambour enrouleur de câble. — Linotype and Machinery Limited, 9 Kingsway, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Ritter, Bale. — Priorité: Grande-Bretagne, 6 janvier 1921.
- Kl. 98 c, Nr. 99359. 9. März 1922, 18 Uhr. — Seilwinde mit Schlenkerbremse. — Bucher-Guyer, Niederweningen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 100 a, Nr. 99360. 13. März 1922, 10 Uhr. — Zahnradantrieb für Kolbenkompressoren. — Maschinenfabrik Oerlikon, Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 100 b, Nr. 99361. 29. April 1922, 12 Uhr. — Apparat zum Fördern von Luft. — Ernst Weber-Stierlin, mech. Werkstätte, Forchstrasse 134-138, Zürich 7 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 101 a, Nr. 99362. 2. März 1922, 18½ Uhr. — Zentrifugal-Feuerspritze. — C. D. Magirus Aktiengesellschaft, Ulm a. d. D. (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Kl. 101 b, Nr. 99363. 8. November 1921, 18½ Uhr. — Zentrifugalpumpe oder -gebläse mit selbsttätigem Achsschubausgleich. — Wilhelm Beck, dipl. Ingenieur, Rheingastrasse 3, Biebrich a. Rh. (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 30. November 1920 und 11. Juli 1921.
- Cl. 101 e, n° 99364. 9. janvier 1922, 20 h. — Installation pour l'élévation de liquides. — Thomas Gaskell Allen, directeur, 106 Victoria Street, Westminster, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 25 janvier et 20 avril 1921.
- Cl. 101 d, n° 99365. 3. novembre 1921, 18½ h. — Pompe aspirante et refoulante à mouvement excentrique. — Guillaume Bouret, constructeur-mécanicien, 16 et 18, Rue Pierre-Levée, Paris (France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.
- Cl. 102 a, n° 99366. 29. mars 1921, 18½ h. — Turbine hydraulique à nombre de tours spécifique élevé. — Allis-Chalmers Manufacturing Company, Milwaukee (Wisconsin, E.-U. d'Am.). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — Priorité: E.-U. d'Am., 20 octobre 1917.
- Kl. 103 a, Nr. 99367. 10. Juni 1921, 18 Uhr. — Regelungsvorrichtung an Kolben-Dampfmaschinen. — Pierre Junod, Bellevue, Genf (Schweiz). Vertreter: J. Walther, Zürich.
- Cl. 103 c, n° 99368. 3. octobre 1921, 20 h. — Turbine actionnée par la vapeur ou autres fluides élastiques. — Louis Marie Le Dantec, 233, Rue de Vaugirard, Paris (France). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- Kl. 103 c, Nr. 99369. 22. November 1921, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Leitapparaten. — Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).
- Kl. 103 c, Nr. 99370. 26. November 1921, 15 Uhr. — Mehrstufige Druckturbine für Dampf oder Gas. — Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).
- Kl. 103 e, Nr. 99371. 16. Februar 1922, 17 Uhr. — Kondensator für Lokomotiven. — Aktiebolaget Ljungströms Ångturbin, Arsenalsgatan 2, Stockholm (Schweden). Vertreter: Mathey-Doret & Co., Bern. — Priorität: Schweden, 23. Februar 1921.
- Cl. 104 a, n° 99372. 21. juin 1921, 18½ h. — Moteur à combustion interne. — Albert Howell Sproule, 1 Morpeth Terrace, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: H. Kirchhofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Cl. 104 a, n° 99373. 3. novembre 1921, 20 h. — Moteur à explosions. — Marcel Nareisse Viratelle, 7, Rue Jean Bourgey, Villeurbanne, Lyon (France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Cl. 104 c, n° 99374. 11. octobre 1920, 20 h. — Carburateur pour moteurs à explosions. — Jules Fagard, ingénieur, 5 et 7, Rue Bouille, Liège (Belgique). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. — Priorité: Belgique, 13 octobre 1919.



- Kl. 104 c, Nr. 99375. 31. Oktober 1921, 15 Uhr. — Rückweise wirkende Antriebsvorrichtung für Zündapparate. — **Robert Bosch Aktiengesellschaft**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Daniel Rathgeber, Genf. — \*Priorität: Deutschland, 25. November 1920.\*
- Kl. 104 c, Nr. 99376. 18. November 1921, 20 Uhr. — Magnetelektrischer Zündapparat mit Dauermagnet. — **Robert Bosch Aktiengesellschaft**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Daniel Rathgeber, Genf. — \*Priorität: Deutschland, 13. Dezember 1920.\*
- Cl. 104 c, n° 99377. 29 décembre 1921, 18 $\frac{3}{4}$  h. — Disrupteur amplificateur d'étincelles pour moteurs à explosions, réglable sans arrêt du courant. — Gaston Fernand Claude Joÿ, ingénieur, 10, Rue du Débarcadère, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — \*Priorité: France, 28 mai 1921.\*
- Kl. 104 c, Nr. 99378. 21. Januar 1922, 12 Uhr. — Gehäuse für den Zusammenbau eines Zündapparates mit einer Lichtmaschine. — **Robert Bosch Aktiengesellschaft**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Daniel Rathgeber, Genf. — \*Priorität: Deutschland, 14. Februar 1921.\*
- Kl. 104 c, Nr. 99379. 14. März 1922, 10 Uhr. — Batteriezündeinrichtung für Verbrennungsmotoren. — **Robert Bosch Aktiengesellschaft**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Daniel Rathgeber, Genf. — \*Priorität: Deutschland, 17. Mai 1921.\*
- Kl. 104 d, Nr. 99380. 20. August 1921, 13 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Betriebsverfahren für Verbrennungsturbinen und zur Ausführung des Verfahrens dienende Verbrennungsturbine. — Wilhelm E. Trümpler, Ober-Uster (Zürich, Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Cl. 104 d, n° 99381. 4 novembre 1921, 20 h. — Turbine à combustion interne. — Léon Dufour, ingénieur, 6, Route de Florissant, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Cl. 105, n° 99382. 31 décembre 1921, 12 $\frac{1}{2}$  h. — Remorque susceptible de s'atteler à un véhicule automobile et de recevoir, à l'arrêt, pour l'utiliser, la force motrice du moteur du véhicule. — Marie-Joseph Gaston Schoedel, ingénieur, 12, Rue Louis Blanc, Paris (France). Mandataire: A. Ritter, Bâle.
- Cl. 106, n° 99383. 9 février 1922, 20 h. — Dispositif de sûreté pour régulateurs de moteurs. — Reinhard Hofmann, ingénieur, Villa des Roses, Vevy (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Kl. 107 e, Nr. 99384. 20. Dezember 1921, 10 Uhr. — Elektrodendampfkessel. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Oerlikon (Schweiz).
- Cl. 109, n° 99385. 23 janvier 1922, 20 h. — Pile électrique amovible, à liquide immobilisé. — Société Anonyme « Le Carbone », 12 et 13, Rue de Lorraine, Levallois-Perret (Seine, France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. — \*Priorité: France, 19 avril 1921.\*
- Kl. 110 b, Nr. 99386. 28. Oktober 1921, 20 Uhr. — Synchronmotor mit Einrichtung für den Anlauf als Asynchronmotor. — Hans Schneider, Ingenieur, 53 bis, Rue des Pâquis; Arthur Winiiger, Ingenieur, 12, Chemin de la Colombe, Chêne b. Genf; und Sté A<sup>me</sup> des Ateliers de Sécheron, Genf-Sécheron (Schweiz). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.
- Kl. 110 c, Nr. 99387. 24. Dezember 1921, 17 Uhr. — Kühleinrichtung für Nutzenwicklungen elektrischer Maschinen. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Oerlikon; und Hans Rikilj, Froburgstrasse 128, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Maschinenfabrik Oerlikon, Oerlikon.
- Kl. 110 c, Nr. 99388. 9. Januar 1922, 20 Uhr. — Anordnung für die Befestigung des Stromwenders einer elektrischen Maschine auf der Welle. — **Siemens-Schuckertwerke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Siemensstadt b. Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf. — \*Priorität: Deutschland, 20. Januar 1921.\*
- Cl. 110 c, n° 99389. 12 janvier 1922, 18 $\frac{1}{2}$  h. — Perfectionnement aux rotors de générateurs électriques. — **Metropolitan-Vickers Electrical Company Limited**, 4 Central Buildings, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — \*Priorité: Grande-Bretagne, 25 février 1921.\*
- Kl. 110 c, Nr. 99390. 18. Januar 1922, 20 Uhr. — Magnetisches Schutzorgan für in offenen Statornuten elektrischer Maschinen liegende Wicklungen. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 111 a, Nr. 99391. 2. September 1921, 20 Uhr. — Hochspannungs-Isolator. — Sol Samson Sonneborn, Hopewell (Virginia, Ver. St. v. A.). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Cl. 111 a, n° 99392. 21 décembre 1921, 20 h. — Procédé de fabrication des câbles électriques et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. — **Calender's Cable & Construction Company Limited**, Hamilton House, Victoria Embankment, Londres E. C. 4 (Grande-Bretagne). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. — \*Priorité: Grande-Bretagne, 31 décembre 1920.\*
- Kl. 111 a, Nr. 99393. 22. April 1922, 9 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Drahtverbindungen. — Emil Koenig, Leitungsbauer, Wytikonstrasse 39, Zürich 7 (Schweiz).
- Cl. 111 b, n° 99394. 10 septembre 1921, 8 h. — Interrupteur électrique. — William Jacob Prltcheff, ingénieur, 47 Circular Quay East, Sydney (Australie). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.
- Cl. 111 b, n° 99395. 17 septembre 1921, 20 h. — Commutateur-interrupteur. — Ed. Spengler, fabricant; et H. Chenu, fabricant, 21, Rue Gambetta, Pontoise (Seine-et-Oise, France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. — \*Priorité: France, 23 septembre 1920.\*
- Kl. 111 b, Nr. 99396. 13. Dezember 1921, 12 Uhr. — Leitungsschliesser für elektrische Rohrleitungen. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 111 b, Nr. 99397. 14. Februar 1922, 20 Uhr. — Schalterbrücke für starke elektrische Ströme. — **Robert Bosch Aktiengesellschaft**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Daniel Rathgeber, Genf. — \*Priorität: Deutschland, 28. Februar 1921.\*
- Kl. 111 b, Nr. 99398. 20. Mai 1922, 9 Uhr. — Elektrischer Leitungsschliesser. — Paul Thut, Holligenstrasse 15, Bern (Schweiz).
- Kl. 111 c, Nr. 99399. 17. Oktober 1921, 20 Uhr. — Schaltungsverfahren zum Anlassen von Drehstrommotoren und Vorrichtung zur Ausführung desselben. — **Siemens-Schuckertwerke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Siemensstadt b. Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf. — \*Priorität: Deutschland, 30. Dezember 1920.\*
- Kl. 111 d, Nr. 99400. 22. September 1921, 9 Uhr. — Temperaturbegrenzer. — Gebr. Ehrenberg, Fabrik elektr. Apparate, Reussweg 6, Luzern (Schweiz).
- Kl. 111 d, Nr. 99401. 16. Dezember 1921, 19 Uhr. — Schmelzdrahtsicherung für hohe Spannungen. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Oerlikon (Schweiz).
- Cl. 111 d, n° 99402. 5 janvier 1922, 18 $\frac{1}{2}$  h. — Interrupteur automatique à maximum et minimum pour courant alternatif. — Vittorio Martinetto, 18, Via Mercanti, Turin (Italie). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. — \*Priorité: Italie, 15 mars 1921.\*
- Cl. 112, n° 99403. 14 avril 1921, 17 h. — Cathode émettrice d'électrons et procédé pour sa fabrication. — **Beil Telephone Manufacturing Co.**, 18, Rue Bonnewyns, Anvers (Belgique). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.
- Kl. 113, Nr. 99404.\* 3. Mai 1922, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Elektrischer Ofen zur Raffination von Zink durch Destillation. — Filip Tharaldsen, Direktor, Dronningensgd., Christiania (Norwegen). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Cl. 114 a, n° 99405. 17 février 1922, 12 h. — Support de lampe. — Charles Barbezat-Baillet, La Caroline près les Brenets (Suisse). Mandataire: Henri Guye, Auvernier.
- Cl. 114 a, n° 99406. 6 mai 1922, 12 h. — Dispositif de suspension de lampe électrique. — Louis Lin, mécanicien, 25, Rue de la Coulouvrenière, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.
- Kl. 115 b, Nr. 99407. 3. September 1921, 12 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Elektrische Glühlichtlampe mit Gasfüllung. — Kwan Nishimoto, Ingenieur, 5 Minami-Kaji-Cho, Kyobashi-Ku, Tokyo (Japan). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 115 b, Nr. 99408. 22. Dezember 1921, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Halter für elektrische Lampen. — **The Compression Starter & Switchgear Company Limited**, Penny Lane, Lancashire Hill; und Ralph Lomax, Ingenieur, Brook Villa Whitefield, Heaton Norris, Stockport (Lancaster, Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — \*Priorität: Grossbritannien, 3. März 1921.\*
- Kl. 116 b, Nr. 99409. 13. September 1921, 18 Uhr. — Halter mit antreibbarem Arbeitsteil, insbesondere für zahnärztliche Zwecke. — Firma: Alwin Berger, Fruchtstrasse 1-2, Berlin O. 17 (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — \*Priorität: Deutschland, 5. Februar 1921.\*
- Kl. 116 b, Nr. 99410. 18. April 1922, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Warmluftbläser, vornehmlich für zahnärztliche Zwecke. — Dr. Rudolf Maeder, Zahnarzt, Socinstrasse 2; und Ernst Keller, Zahnarzt, Socinstrasse 6, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 116 h, Nr. 99411.\* 13. Mai 1922, 13 Uhr. — Verfahren zur Darstellung einer komplexen Aminoargentomercaptoheuzolcarbonsäure. — **Farbwerke vorm. Meister Lucius & Brüning**, Höchst a. M. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 117 a, Nr. 99412. 7. November 1921, 20 Uhr. — Feuerlöscher. — Gustav Schworetzky, Techniker, Turmstrasse 12, Esslingen a. N.; Nicolaus Werlé, Kaufmann, Militärstrasse 22, Stuttgart; und Clemens Graaff, Kaufmann, Unter den Linden 2, Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf. — \*Priorität: Deutschland, 11. November 1920.\*
- Kl. 117 a, Nr. 99413. 24. Januar 1922, 18 Uhr. — Trockenfeuerlöscher. — **Total-Gesellschaft m. b. H.**, Guerickestrasse 21, Berlin-Charlottenburg (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — \*Prioritäten: Deutschland, 26. Januar und 10. Mai 1921.\*
- Cl. 120 b, n° 99414. 4 février 1922, 12 $\frac{3}{4}$  h. — Compteur avertisseur à signal optique, pour contrôler des intervalles de temps tels que la durée de conversations téléphoniques. — **Fabriques des Montres Zénith successeur de Fabriques des Montres Zénith Georges Favre-Jacot & Cie**, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Ritter, Bâle.
- Kl. 120 f, Nr. 99415. 31. März 1921, 16 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Einrichtung zum verstärkten Empfang elektrischer Wellen. — Dr. Erich F. Huth G. m. b. H., elektrotechnische Fabrik, Wilhelmstrasse 130, Berlin (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 120 f, Nr. 99416. 2. November 1921, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Sendelampe (Audion) mit Gasfüllung. — N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — \*Priorität: Niederlande, 10. November 1920.\*
- Kl. 121 a, Nr. 99417. 31. Januar 1922, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Alarmporrichtung an mit Schloss versehenen Türen zum Anzeigen von Einbruch oder unbefugter Öffnung. — Rob. Billinger, Mechaniker, Grand'Rue 28, Montreux (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 121 d, Nr. 99418. 28. Januar 1922, 20 Uhr. — Signalvorrichtung, insbesondere für Schiessanlagen. — Hans Stüssli, Herrligstrasse 19, Altstetten (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 122 a, Nr. 99419. 1. März 1922, 8 Uhr. — Tischlampe. — Walter Baumann, Am Rossbach, Herrliberg b. Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — \*Priorität: Deutschland, 24. Oktober 1921.\*
- Cl. 123 b, n° 99420. 13 août 1921, 20 h. — Malle. — Veuve Cécile Duvergé, née Cohen, 47 bis, Boulevard des Invalides, Paris (France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève. — \*Priorités: France, 20 août 1920 et 31 janvier 1921.\*
- Cl. 123 b, n° 99421. 17 mars 1922, 18 $\frac{1}{4}$  h. — Perfectionnement aux sacs à main et articles analogues. — Alfred Dunhill, fabricant, 137-143, High Street, Notting Hill Gate, Londres W. 11 (Grande-Bretagne). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.
- Cl. 125 a, n° 99422. 28 juin 1921, 18 $\frac{1}{2}$  h. — Machine pour l'assemblage des éléments constitutifs de boîtes à tiroir pour cigarettes et articles analogues. — Walter Everett Molins, ingénieur, 7 Church Row, Aldgate, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Ritter, Bâle. — \*Priorité: Grande-Bretagne, 21 juillet 1920.\*
- Cl. 125 b, n° 99423. 26 décembre 1921, 17 $\frac{1}{2}$  h. — Dispositif pour le transport d'une bouteille devant rester debout. — Armand Bourquin, fabrique de cartons et papiers ondulés, Convet (Neuchâtel, Suisse). Mandataires: Mathey-Doret & Co., Berne.
- Kl. 125 b, Nr. 99424. 22. März 1922, 23 Uhr. — Schloss für Postsäcke. — Samuel Czerny, Techniker, VIII K. Népsinhaz utera, 21, Budapest (Ungarn). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Kl. 126 a, Nr. 99425. 19. November 1921, 17 Uhr. — Strassenfahrzeug mit auswechselbarer Ladeeinrichtung. — Edwin Egli, Huf- und Wagenschmied, Hombrechtikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Kl. 126 a, Nr. 99426. 22. November 1921, 18 Uhr. — Brems-Einrichtung an Strassenfahrzeugen. — Edwin Egli, Huf- und Wagenschmied, Hombrechtikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Kl. 128 a, Nr. 99427. 22. Dezember 1921, 18 Uhr. — Fahrzeugfederung mit in die Hauptfederung eingeschalteter Hilfs-Luftfederung. — Alfred Joël & Co., Hardturmstrasse 68, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 126 a, n° 99428. 28. janvier 1922, 13 h. — Dispositif de suspension élastique de véhicules. — Jean Voisin, 144, Boulevard Haussmann, Paris (France). Mandataire: H. Chaponnière, Genève. — «Priorité: France, 29 janvier 1921.»

Kl. 126 a, n° 99429. 25 février 1922, 20 h. — Attache démontable pour l'assemblage de deux pièces. — Aloys Cugny, Ferreyres (Vaud, Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.

Kl. 126 b, n° 99430. 13 mai 1921, 20 h. — Dispositif de signalisation pour véhicule. — The Saitax Manufacturing Company Limited, 106 Albany Street 88 Chancery Lane, Londres N.W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataire: Fritz Isler, Zurich.

Kl. 126 b, Nr. 99431. 9. Juli 1921, 20 Uhr. — Verriegelungsvorrichtung bei der elektrischen Anlage von Kraftfahrzeugen. — Scintilla, Solothurn (Schweiz).

Kl. 126 b, Nr. 99432. 25. November 1922, 12 Uhr. — Einrichtung zum Wenden an Ort und Stelle von Fahrzeugen, insbesondere von Kraftfahrzeugen. — Paul Bloch, Mechaniker-Konstrukteur, Aarberggasse 43, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Bugnion ci-devant Mathy-Doret & Co., Bern.

Kl. 126 b, n° 99433. 17. octobre 1921, ore 18¼. — Dispositivo di messa in marcia. — Vittorio Boscato, Diano Mariua (Italia). Mandatari: E. Blum & Co., Zurigo.

Kl. 126 b, Nr. 99434. 14. Februar 1922, 10 Uhr. — Elektrisch betriebenes Signalinstrument für Kraftfahrzeuge. — Robert Bosch Aktiengesellschaft, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Daniel Rathgeber, Genf. — «Priorität: Deutschland, 17. Oktober 1921.»

Kl. 126 b, Nr. 99435. 10. März 1922, 16 Uhr. — Wetterschutzscheibe, insbesondere für Kraftfahrzeuge. — Adolf Schröder, Bernhard Höroldt, Oskar Gusch, und Arthur Spengler, Eisleben (Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

Kl. 126 b, Nr. 99436. 20. März 1922, 18¼ Uhr. — Zanggliedervorrichtung zum Umwickeln um den Kranz von Gegenständen radnähnlicher Grundform. — E. Nack's Nachfolger G. m. b. H., Bahnhofstrasse 14, Gleiwitz (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel. — «Priorität: Deutschland, 26. März 1921.»

Kl. 126 e, Nr. 99437. 7. Februar 1922, 18¼ Uhr. — Achslager an Wage- radern, insbesondere an solchen mit unelastischer Bereifung. — Jakob Bernhard, Schmiedemeister, Hasle-Rüegsau (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 126 d, Nr. 99438. 20. März 1922, 18¼ Uhr. — Schutzpanzer für Pneumatikluftreifen. — Gustav Engelsch, Schützengasse 26, Biel (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 126 f, n° 99439. 3 novembre 1921, 20 h. — Dispositif de suspension pour cavalier de motocyclette. — Marcel Narcisse Viratelle, 7, Rue Jean Bourgey, Villeurbanne, Lyon (France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

Kl. 126 f, Nr. 99440. 1. November 1922, 12 Uhr. — Kleiderschutzvorrichtung für Damenfahräder. — Antoine Bouchet, Schulweg 9, Bern (Schweiz).

Kl. 126 i, Nr. 99441. 8. Oktober 1921, 20 Uhr. — Fahrradandrückvorrichtung. — Friedrich Isler, Hottingerstrasse 37, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 128 e, Nr. 99442. 1. April 1922, 20 Uhr. — Einrichtung zum Antrieb eines Heckradschiffes durch einen Verbrennungsmotor. — Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich.

#### 11 { Zusatzpatente Brevets additionnels Brevetti addizionali } Nr. 99443—99453

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèse, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

Kl. 36 a, Nr. 99443 (99042). 28. April 1922, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Darstellung einer Sulfosäure des 2. 3-Oxynaphtoesäure-o-toluidids. — Farbwerke vorm. Meister Lucius & Brüning, Höchst a. M. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Deutschland, 19. Juli 1921.»

Kl. 37 e, Nr. 99444 (69341). 1. April 1922, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes. — Leopold Cassella & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 37 e, Nr. 99445 (69341). 1. April 1922, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes. — Leopold Cassella & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 44 b, Nr. 99446 (97875). 22. November 1921, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines elektrisch isolierenden und mechanisch festen Überzuges auf Metallgegenständen. — Fried. Krupp Aktiengesellschaft, Essen a. d. Ruhr (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 13. Dezember 1920.»

Kl. 58, Nr. 99447 (95388). 16. September 1921, 18¼ Uhr. — Messgerät. — Fried. Krupp Aktiengesellschaft, Essen a. d. Ruhr (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 18. Februar 1921.»

Kl. 68, Nr. 99448 (93323). 20. Oktober 1921, 17 Uhr. — Additionsapparat. — Otto Flury, Fabrikant, Hägendorf (Schweiz). Vertreter: Mathy-Doret & Co., Bern.

Kl. 104 c, Nr. 99449 (93900). 16. Juli 1921, 12 Uhr. — Käfig mit Kraftlinienleitstücken an magnetelektrischen Zündmaschinen. — Robert Bosch Aktiengesellschaft, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Daniel Rathgeber, Genf. — «Priorität: Deutschland, 23. August 1920.»

Kl. 110 b, Nr. 99450 (97723). 23. Dezember 1921, 18¼ Uhr. — Einrichtung an Ein- oder Mehrphasen-Hochspannungstransformatoren zum Stabilisieren des elektrostatischen Feldes auf den freien Isolierteilen der Hochspannungsschenkel. — Emil Haefely & Cie. A.-G., Basel-St. Jakob (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.

Kl. 111 a, Nr. 99451 (94937). 23. Februar 1922, 20 Uhr. — Kontaktstück für elektrische Leitungen. — Antoine Vogt, Mechaniker, 3, Chemin du Bouchet, Châtellaine, Genf (Schweiz). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

Kl. 116 h, Nr. 99452 (97752). 23. November 1921, 16 Uhr. — Verfahren zur Darstellung von 1-Phenyl-2,3-dimethyl-4-dimethylamino-5-Pyrazolon. — Chemische Fabrik Alttetten A. G., Alttetten (Schweiz).

Kl. 116 h, Nr. 99453 (95300). 26. März 1922, 10¼ Uhr. — Verfahren zur Darstellung von 3,5 Dichtortyrosin. — Chemische Fabrik Flora, Dübendorf b. Zürich (Schweiz).

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Kl. 8 a, Nr. 86152. 4. Dezember 1919, 18¼ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Kunststeinen aus porösem Material. — Carl Heinrich Schol, Allendorf (Dillkreis, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 9. Januar 1923, zugunsten der Société des Briqueteries de Steinfurt S. A., 22, Boulevard royal, Luxembourg (Luxemburg). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 21. Februar 1923.

Kl. 8 b, Nr. 59609 mit 65053 (59609). 10. Januar 1912, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Leichtsteinen unter Verwendung der Hochofenschlacke. — Carl Heinrich Schol, Fabrikant, Allendorf (Dillkreis, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 9. Januar 1923, zugunsten der Société des Briqueteries de Steinfurt S. A., 22, Boulevard royal, Luxembourg (Luxemburg). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 21. Februar 1923.

Kl. 8 b, Nr. 86344. 4. Dezember 1919, 18¼ Uhr. — Verfahren zum Härten von Schwemmsteinen. — Carl Heinrich Schol, Allendorf (Dillkreis, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 9. Januar 1923, zugunsten der Société des Briqueteries de Steinfurt S. A., 22, Boulevard royal, Luxembourg (Luxemburg). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 21. Februar 1923.

Kl. 8 b, Nr. 95003. 10. Mai 1920, 20 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Gewinnung von Schauhenschlacke. — Carl Heinrich Schol, Allendorf-Dillkreis (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 9. Januar 1923, zugunsten der Société des Briqueteries de Steinfurt S. A., 22, Boulevard royal, Luxembourg (Luxemburg). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 21. Februar 1923.

Kl. 8 d, Nr. 67388. 3. März 1914, 19¼ Uhr. — Stockhammer mit auswechselbarer Spitzenbahn. — Burkhardt & Kern, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 12. Februar 1923, zugunsten von Conrad Kern vormals Burkhardt & Kern, Eisengasse 8, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 19. Februar 1923.

Kl. 17 b, Nr. 98756. 19. August 1922, 10¼ Uhr. — Büchsenöffner. — Karl Binggeli, Spengler, Holgantweg 14; und Gottfried Wirz, Bijoutier, Distelweg 5, Bern (Schweiz). Uebertragung des Anteils Binggeli vom 24. Februar 1923, zugunsten von Jean Moeschlin, Seidenweg 5, Bern (Schweiz); registriert den 26. Februar 1923.

Kl. 56 e, Nr. 91601. 24. November 1920, 12¼ Uhr. — Scheibenständer. — Emil Buser, Techniker, Niedererlinsbach (Solothurn, Schweiz). Uebertragung vom 20. Februar 1923, zugunsten von Josef Huber, Obererlinsbach (Solothurn, Schweiz); registriert den 22. Februar 1923.

Kl. 69, Nr. 95522. 17. Januar 1921, 20 Uhr. — Elektromotor zum direkten Antrieb von langsam laufenden Wellen. — Carl Lott, Horgen-Oberdorf (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 29. Dezember 1922, zugunsten von Jacques Weinmann, Dufourstrasse 78, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 23. Februar 1923.

Kl. 69, Nr. 99069. 17. Februar 1921, 20 Uhr. — Einrichtung für elektromotorische Antriebe von Sprechmaschinen, zum Anschluss derselben an verschiedene Stromnetze. — Carl Lott, Horgen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Uebertragung laut Erklärung vom 29. Dezember 1922, zugunsten von Jacques Weinmann, Dufourstrasse 78, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 28. Februar 1923.

Kl. 79 d, n° 76579. 2 novembre 1916, 19¼ h. — Machine pour l'étréage des fils, tiges, tubes etc. en métal. — Louis Herman Brinkman, Glen Ridge (New Jersey, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Ritter, Bâle. Transmission du 7 décembre 1922, en faveur de James Horsfall, of The British Empire Club, 12 St. James's Square, Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: Bovard & Bugnion ci-devant Mathy-Doret & Co., Berne; enregistrement du 21 février 1923.

Kl. 111 a, Nr. 96249. 20. Mai 1922, 16 Uhr. — Automatischer Kabelauf- bzw. Abrollungsapparat für elektrische Einrichtungen. — Arthur Zürcher, Aeffligen (Bern, Schweiz). Uebertragung vom 20. Februar 1923, zugunsten von Alois Räber, Aarberggasse 50; und Friedrich Burkhard, Papiemühlstrasse 80, Bern (Schweiz); registriert den 20. Februar 1923.

Kl. 129 b, Nr. 88860. 22. Juni 1920, 17 Uhr. — Flugzeug. — Viktor Entler, Maschineningenieur, Bremen (Deutschland). Vertreter: Mathy-Doret & Co., Bern. Uebertragung vom 12. September 1922, zugunsten der Entler-Werk Flugzeugbau-Gesellschaft m. b. H., Bremen (Deutschland). Vertreter: Bovard & Bugnion ci-devant Mathy-Doret & Co., Bern; registriert den 21. Februar 1923.

### Neue Vertreter — Nouveaux mandataires — Nuovi mandati

Kl. 5 a, Nr. 98042. Bovard & Bugnion ci-devant Mathy-Doret & Co., Bern  
Kl. 7 d, Nr. 86340. E. Blum & Co., Zürich.  
Kl. 49 a, N° 98332. Amand Braun succ. de A. Ritter, Bâle.  
Kl. 70, Nr. 87999. Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.  
Kl. 96 g, N° 98869. Bovard & Bugnion ci-devant Mathy-Doret & Co., Berne

### Löschungen — Radiations — Radiazioni

(216 Hauptpatente — 216 brevets principaux — 216 brevetti principali)

Kl. 2 a, N° 94988. Treuil léger particulièrement applicable à la motoculture.

Kl. 2 c, Nr. 57698. Garbenbandverschluss.

Kl. 2 d, Nr. 93979. Dreschmaschine.

Kl. 3 a, Nr. 91789. Ohrmarke für Nutzvieh, namentlich Zuchtvieh.

Kl. 3 c, N° 88499. Flotteur pour lignes de pêche, et procédé pour sa fabrication.

Kl. 4 a, Nr. 92339. Mauerwerk aus Hohlsteinen.

Kl. 4 b, Nr. 73894. Hohlbalcken zur Herstellung von Mauern, Böden, Wänden, Decken etc., sowie für andere Arbeiten auf dem Gebiete des Ingenieurbauesens.



- Kl. 4 e, Nr. 82208. Gerät zum Vermauern von Hohlsteinen unter Abschluss ihrer Hohlräume durch Mörtelproppen.
- Kl. 4 e, Nr. 87151. Vorrichtung zur verstellbaren Verbindung von Stützbalken.
- Kl. 4 e, Nr. 92054. Verschalungseinrichtung für Bauwerke aus Beton und ähnlicher Gussmasse.
- Kl. 4 f, Nr. 81870. Zerlegbares Gebäude aus armiertem Beton.
- Kl. 5 a, Nr. 86144. Ueberfallturm an Talsperren für Hochwasserabführung.
- Cl. 6 e, N° 63052. Nouveau système d'indications de directions sur les routes d'un pays.
- Cl. 7 c, N° 42009. Radiateur pour le chauffage à vapeur.
- Kl. 7 c, Nr. 73262. Warmwasser-Zentralheizung, insbesondere Etagenheizung, mit oberhalb der Heizkörper liegender Zu- und Rückleitung.
- Cl. 7 c, N° 69604. Convertitore dell'energia elettrica in calore specialmente atto al riscaldamento dei liquidi ed alla produzione di vapore.
- Kl. 7 g, Nr. 81088. Elektrischer Heizapparat.
- Kl. 7 g, Nr. 93766. Heizkörper für elektrische Raumheizung.
- Kl. 8 a, Nr. 46290. Mischmaschine für Beton und dergl. mit drehbarer Mischtrommel.
- Cl. 8 b, N° 81090. Composition susceptible d'être moulée.
- Kl. 8 b, Nr. 90641. Verfahren zur Herstellung eines Baumaterials.
- Kl. 9 b, Nr. 94820. Ablaufeinrichtung mit Seiler und Geruchverschluss.
- Kl. 9 d, Nr. 97829. Vorrichtung zum Absaugen der Fäkalgase aus der Abortschüssel.
- Kl. 10 a, Nr. 91501. Sicherungsvorrichtung gegen das unbefugte Anlassen von Gangwerken.
- Cl. 10 b, N° 94646. Dispositif de sûreté servant à limiter l'ouverture d'un organe mobile de fermeture d'une baie.
- Kl. 10 d, Nr. 89922. Einrichtung zum Öffnen von Türen mittels des Fußes.
- Cl. 13 h, N° 95348. Dispositif aux fours verticaux dits fours à cuve, pour leur chargement automatique.
- Kl. 14 a, Nr. 77346. Verfahren und Vorrichtung zum Lösen des Graphitansatzes von der Retortenwand.
- Kl. 15 a, Nr. 92075. Elektrischer Herd mit Heizplatte, darübersetzbarer wärmeisolierender Haube und selbsttätigem Schalter.
- Kl. 15 c, Nr. 97839. Geschirrspülapparat.
- Kl. 15 d, Nr. 81746. Zündapparat mit pyrophorem Körper.
- Kl. 15 e, Nr. 90260. Vorhang-Zugleinrichtung.
- Kl. 15 f, Nr. 58622. Rollladen-Auszugstisch.
- Kl. 15 k, Nr. 50187. Klosett-papier-Abgabeapparat mit zu einem Block angeordneten, gefalteten Papierblättern.
- Kl. 17 a, Nr. 77905. Kartonbüchse.
- Kl. 19 c, Nr. 54297. Einrichtung an Ringspinn- und Ringzwirnaschinen zur selbsttätigen Aenderung der Spindelumdrehungszahl während der Bildung einer Fadenschicht der Spule.
- Kl. 19 c, Nr. 89933. Spindelhalter für Selbstspinnerspindeln.
- Kl. 21 b, Nr. 49569. Webgeschirr für Bandwebstühle.
- Kl. 21 b, Nr. 49570. Schussfadeneintragsvorrichtung an Bandwebstühlen.
- Kl. 21 b, Nr. 49571. Vorrichtung bei Bandwebstühlen zum Trennen von beim Öffnen des Faches aneinander hängenbleibenden Kettenfäden.
- Kl. 21 f, Nr. 81755. Schlagriemenhalter für Webstühle.
- Kl. 22 g, Nr. 46317. Vorrichtung zum Wechseln des Schiffchentreibs bei Jacquard-Schiffchenstickmaschinen.
- Kl. 22 h, Nr. 45621. Vorrichtung bei Jacquard-Stickmaschinen zum gesteuerten Anhalten des Stickmechanismus bei Ausrücken desselben.
- Kl. 22 h, Nr. 53558. Einrichtung zur Befestigung des Stoffes an Stoffhaltern.
- Kl. 22 i, Nr. 68181. Verfahren zur gleichzeitigen Herstellung von Konturen auf beiden Seiten des Stickgrundes.
- Kl. 24 a, Nr. 86549. Wasch- und Putzmittel.
- Kl. 24 a, Nr. 97851. Unentzündliches Material und Verfahren zu dessen Herstellung.
- Kl. 24 d, Nr. 97853. Elektrisches Plättchen.
- Kl. 25 a, Nr. 90678. Socklenhalter.
- Cl. 25 e, N° 82249. Ornement funéraire.
- Kl. 27 a, Nr. 77362. Schuhwerk mit auswechselbaren Laufteilen.
- Kl. 27 c, Nr. 46980. Sohlenbeschneidmaschine.
- Kl. 27 c, Nr. 48337. Sohlenbeschneidmaschine.
- Kl. 27 c, Nr. 93245. Verfahren und Vorrichtung zum Befestigen der Sohlen und Absätze von Schuhwerk.
- Kl. 28 c, Nr. 97862. Verfahren zum Haltbarmachen von Flüssigkeiten aller Art.
- Kl. 29 b, Nr. 81440. Mahlsteinbüchse.
- Kl. 30 a, Nr. 42325. Abdeckung vom Feuerraum an Öfen.
- Kl. 36 e, Nr. 92105. Verfahren zur Herstellung disperser Systeme.
- Cl. 36 e, N° 96663. Procédé de précipitation électrostatique pour éliminer des poussières souillant les produits gazeux de fours à arc.
- Kl. 36 g, Nr. 87961. Verfahren zum Chlorieren der fetten Seitenketten aromatischer Kohlenwasserstoffe.
- Cl. 36 g, N° 94681. Procédé pour effectuer des réactions chimiques entre un gaz et une autre substance.
- Cl. 36 h, N° 95366. Appareil électrolytique multicellulaire.
- Kl. 36 o, Nr. 83504. Verfahren zur Herstellung eines Oxydationsproduktes des Paraffins.
- Cl. 37 e, N° 49275. Procédé pour la fabrication d'un nouveau dérivé du Bleu Céleste.
- Kl. 37 i, Nr. 90301. Neuer Kaltleim.
- Kl. 37 i, Nr. 93287. Klebstoff und Verfahren zur Herstellung desselben.
- Kl. 38 a, Nr. 74532. Verfahren und Vorrichtung zur Rückgewinnung von Fetten, Ölen, Benzin und anderen spezifisch leichten Stoffen aus Abwässern.
- Kl. 38 a, Nr. 74749. Verfahren und Vorrichtung zum Abscheiden von Schwimstoffen aus Flüssigkeiten.
- Cl. 38 a, N° 79655. Procédé pour la récupération d'un catalyseur actif à base de nickel pour l'hydrogénation des corps gras ou d'autres produits organiques, en partant d'un catalyseur usé ayant servi à la dite hydrogénation.
- Cl. 38 a, N° 81907. Procédé pour la régénération d'un catalyseur formé d'un mélange d'oxydes de nickel et employé dans l'hydrogénation des corps gras.
- Kl. 38 d, Nr. 82037. Verfahren zur Herstellung eines Säuren enthaltenden Oxydationsproduktes des Paraffins.
- Kl. 40, Nr. 61709. Verfahren zur Darstellung eines Kondensationsproduktes aus Phenol-sulfosäure.
- Cl. 41, N° 46446. Procédé de fabrication d'objets en matière protéique.
- Cl. 41, N° 47266. Procédé de fabrication d'objets en matière protéocellulosique.
- Kl. 44 b, Nr. 90962. Verfahren zum Aufschweißen von Folien aus Aluminium oder Aluminiumlegierung auf Metallbleche, deren Schmelzpunkt über dem des Aluminiums liegt.
- Kl. 47 d, Nr. 86385. Nachschlagebuch.
- Kl. 48 a, Nr. 75455. Schriftsatzbinder.
- Kl. 48 d, Nr. 89251. Typendruckvorrichtung.
- Kl. 48 g, Nr. 73587. Schreibmaschine.
- Kl. 49 a, Nr. 80703. Taschenkamera.
- Kl. 49 d, Nr. 97885. Verfahren zur Herstellung von Gelatinedruckplatten.
- Kl. 50 a, Nr. 85408. Bleistifthalter.
- Kl. 52, Nr. 97890. Verfahren und Einrichtung zum Chiffrieren und Entziffern von aus Versetzungszeichen gebildeten Geheimschriften auf Schreibmaschinen.
- Cl. 53 d, N° 88576. Feuille de musique pour instruments de musique automatiques.
- Kl. 54 b, Nr. 74637. Schwimmschuh.
- Kl. 54 f, Nr. 90726. Spielzeug.
- Kl. 54 f, Nr. 92169. Zusammensetzspielzeug.
- Kl. 56 a, Nr. 49924. Rückstossladepistole mit festem Lauf.
- Kl. 56 a, Nr. 50718. Verschlussperre an Rückstossladepistolen mit festem Lauf.
- Kl. 56 a, Nr. 50844. Abzugsvorrichtung an einer Rückstossladepistole mit festem Lauf.
- Kl. 56 a, Nr. 71818. Drehwarzenverschluss für Handfeuerwaffen.
- Kl. 56 a, Nr. 72180. Verschluss für Handfeuerwaffen.
- Kl. 56 a, Nr. 97892. Auseinanderklappbarer Pistolenschaft.
- Kl. 56 d, Nr. 46454. Vorrichtung an Munitionsbehältern zum Schmieren von in denselben untergebrachter Munition bei Entnahme letzterer.
- Cl. 56 e, N° 97895. Cible.
- Kl. 56 f, Nr. 97897. Visierklinge für Schusswaffen aller Art.
- Kl. 56 g, Nr. 69981. Verbindung des Laufs mit dem Schlossgehäuse bei Feuerwaffen, insbesondere Selbstladewaffen.
- Kl. 56 g, Nr. 93318. Maschinenkanone mit Rückstoss-Selbstladeeinrichtung.
- Kl. 60, Nr. 77946. Kontrollapparat für elektrisch beherrschte selbsttätige Flüssigkeitsmesser.
- Cl. 61, N° 55221. Dispositif servant au réglage automatique de la température d'un milieu fluide.
- Kl. 68, Nr. 97901. Antriebvorrichtung für Rechenmaschinen.
- Cl. 69, N° 81926. Album pour disques de machines parlantes.
- Cl. 70, N° 63388. Appareil pour l'examen successif d'images.
- Cl. 70, N° 64035. Dispositif de réglage des oculaires de stéréoscopes.
- Kl. 70, Nr. 89427. Projektions-Messapparat.
- Kl. 70, Nr. 89977. Apparat zum optischen Vergleichen von Objekten miteinander.
- Cl. 71 c, N° 88001. Pièce d'horlogerie donnant l'heure des différents points du globe.
- Kl. 71 e, Nr. 90118. Aufziehvorrichtung für Triebwerke z. B. Uhren.
- Kl. 71 f, Nr. 97905. Zur Aufnahme einer Taschenuhr bestimmte Vorrichtung, welche an ortsfeste Gegenstände, wie Lenkstangen von Fahrzeugen, befestigt werden kann.
- Kl. 71 i, Nr. 97907. Kalenderuhr.
- Kl. 78 c, Nr. 94500. Verfahren zur Herstellung glasharter, einen kreisförmigen Querschnitt aufweisender Gussstücke mit daran befindlichen Hohlformen und Einrichtung zu dessen Ausübung.
- Kl. 79 b, Nr. 90752. Haueisen zum Abschroten von Eisen oder dergl.
- Cl. 79 b, N° 96343. Procédé de soudure de l'aluminium et de ses alliages.
- Kl. 79 c, Nr. 83159. Verfahren zur Umwandlung einer elektrischen Punktschweißmaschine in eine Nahtschweißmaschine.
- Kl. 79 c, Nr. 83160. Vorrichtung für elektrische Schweißmaschinen zum Verdecken der infolge elektrischer Schweißung vom Zinn entblösten Naht eines Konservendosenrumpfes.
- Kl. 79 g, Nr. 94058. Häkelnadel.
- Kl. 79 h, Nr. 47150. Verfahren zur Herstellung von Wellblechbehältern.
- Kl. 80 a, Nr. 77418. Gattersäge.
- Kl. 80 h, Nr. 64531. Verfahren zur Konservierung und Herabsetzung der Entzündbarkeit des Holzes.
- Cl. 84, N° 85607. Polverizzatore rotativo.
- Kl. 85 a, Nr. 97919. Verfahren und Vorrichtung zum Schleifen der Endflächen von profilierten Dreh- und Hobelstählen.
- Cl. 87 a, N° 86891. Mordache.
- Kl. 94, Nr. 93638. Schutzkappe an Sicherheitsnadeln.
- Kl. 95, Nr. 86246. Tabakspfeife.
- Cl. 96 a, N° 95710. Boulon avec écrou indévissable pour rails.
- Kl. 96 b, Nr. 86068. Kugellager.
- Kl. 96 c, Nr. 92471. Elastische Wellenkupplung für wechselnde Drehrichtung mit in Klemmbackeneingespannten elastischen Streifen.
- Kl. 96 e, Nr. 57112. Verschraubung mit Konus-Dichtung.
- Cl. 96 e, N° 63658. Raecord de tuyaux.
- Cl. 96 e, N° 84503. Machine à marteler les segments de pistons.
- Kl. 96 e, Nr. 85927. Elektrisch isolierende und gelenkig ausgebildete Rohrverbindung.
- Kl. 96 f, Nr. 85772. Ventilauslaufbahn.

- Cl. 96 f, N° 86072. Dispositif économiseur, permettant d'assurer un débit maximum de gaz approprié à la capacité de combustion des appareils d'utilisation.
- Kl. 98 a, N° 66796. Banaufzug mit Motorantrieb, Friktionswinde und an einem senkrechten Mast geführtem Fahrstuhl.
- Kl. 98 a, N° 90149. Vorrichtung zum selbsttätigen Einstellen des Teufenzeigers bei Seilrutsch an Treibschiben-Fördermaschinen.
- Cl. 98 d, N° 87815. Châssis à ventouses, pour l'enlèvement et le transport des glaces et autres pièces planes.
- Cl. 98 d, N° 87816. Table à bascule, plus particulièrement destinée au retournement des glaces.
- Cl. 100 a, N° 55257. Compresseur.
- Cl. 100 b, N° 94738. Ventilateur.
- Kl. 102 c, N° 89119. Anlage zur Erzeugung eines Saugluftstromes.
- Kl. 103 c, N° 77842. Zweidruckturbine.
- Kl. 103 c, N° 97931. Turbo-Dampfzerzeuger.
- Kl. 104 b, N° 51004. Anlass- und Umsteuerung an mehrzylindrigen Verbrennungskraftmaschinen.
- Kl. 104 c, N° 49963. Anlassventil für Verbrennungskraftmaschinen, welche durch Pressluft angelassen werden.
- Kl. 104 c, N° 57378. Verstellung für magnetelektrische Zündvorrichtungen bei Verbrennungsmotoren.
- Cl. 104 c, N° 82134. Dispositif correcteur de carburateur à gicleur.
- Kl. 104 c, N° 85779. Anwurfvorrichtung für Explosionsmotoren.
- Cl. 104 c, N° 86625. Carburateur.
- Cl. 104 c, N° 87435. Appareil pour humidifier l'air ou le mélange gazeux envoyé aux machines à combustion interne.
- Kl. 104 c, N° 90790. Einrichtung an Vergaserexplosionsmotoren zum Einführen von Zusatzluft in das Ansaugrohr.
- Cl. 104 c, N° 97938. Tuyère d'injection de combustible par air comprimé dans un moteur à combustion interne.
- Kl. 104 c, N° 97943. Vorrichtung zum Einführen von Flüssigkeit in Cylinder, deren Inneres unter Druck und hoher Temperatur steht.
- Kl. 104 c, N° 97944. Vorrichtung zur Frischluftzuführung bei Verbrennungsmaschinen.
- Cl. 104 d, N° 97945. Procédé pour la production de force motrice au moyen d'une turbine à combustion à deux roues.
- Kl. 106, N° 58754. Verfahren zur Regulierung elektrischer Kraftzentralen.
- Cl. 107 a, N° 62445. Chaudière à tubes d'eau.
- Kl. 107 a, N° 78157. Lokomotivkessel mit Rauchkammer-Vorwärmer und Rauchrohr-Ueberhitzer.
- Cl. 107 a, N° 88035. Dispositif de montage des électrodes employées pour empêcher la corrosion dans les chaudières à vapeur, condenseurs etc.
- Kl. 108 d, N° 86264. Verfahren und Einrichtung zur Reinigung der Kühlrohre von Oberflächenkondensatoren.
- Cl. 109, N° 86267. Pile électrique.
- Cl. 110 b, N° 73502. Moteur électrique à courant alternatif.
- Cl. 110 b, N° 78714. Redresseur de courant électrique alternatif.
- Kl. 110 b, N° 85636. Homopolarmaschine.
- Kl. 110 b, N° 86093. Maschine zur Frequenzumformung und zur gleichzeitigen Erzeugung von Wechselströmen verschiedener Frequenz.
- Kl. 110 b, N° 90394. Klingel-Transformator.
- Cl. 110 c, N° 83760. Balai de charbon pour machines dynamo-électriques.
- Kl. 110 c, N° 97953. Nutzenkell für elektrische Maschinen.
- Kl. 111 a, N° 66809. Anschlussdose für Isolierrohre und Rohrdrähte.
- Kl. 111 a, N° 81209. Klemmenstück für elektrische Apparate.
- Kl. 111 a, N° 90168. Verfahren zur Herstellung von Isolierhüllen für elektrische Vorrichtungen in Öl.
- Kl. 111 b, N° 85945. Vorrichtung zur Betätigung eines elektrischen Drehschalters aus der Ferne.
- Kl. 111 b, N° 86400. Schaltkasten mit Steckvorrichtung zum Anschluss von Stromverbrauchern.
- Kl. 111 c, N° 81971. Traggestell für elektrische Widerstands- oder Heizelemente.
- Kl. 111 c, N° 88636. Elektrischer Widerstands-Schnellregler.
- Kl. 111 d, N° 55436. Gegen Überspannungen gesicherte elektrische Anlage.
- Kl. 112, N° 42949. Einrichtung an einem Induktorkium zu Messzwecken.
- Kl. 112, N° 46245. Verfahren zur Herstellung von elektrischen Kondensatoren.
- Cl. 112, N° 56694. Capteur électrique.
- Kl. 112, N° 97965. Starkstromunterbrecher zur rhythmischen Unterbrechung des Stromes.
- Cl. 113, N° 78162. Four électrique.
- Kl. 113, N° 95756. Verfahren zur Regelung der Stromstärke bei Elektroden.
- Kl. 113, N° 97969. Verfahren zur Herstellung von Elektroden.
- Kl. 114 c, N° 86276. Einrichtung an mit Gas betriebenen Wärmeapparaten mit Dampf enthaltendem Kochraum zum Regeln der Gaszufuhr.
- Kl. 114 d, N° 86277. Elektrischer Anzünder.
- Cl. 114 f, N° 88061. Brûleur à pétrole.
- Kl. 116 b, N° 97975. Antriebsvorrichtung für zahnärztliche Bohrer, die ein Verstellen des letzteren ermöglicht.
- Kl. 116 f, N° 58520. Massageinstrument.
- Kl. 116 h, N° 72429. Verfahren zur Ueberführung des syrupösen, stark hygroskopischen Natriumlaktats in ein pulverisierbares, nicht hygroskopisches, für die Kalk-Therapie besonders geeignetes Kalkdoppelsalz.
- Kl. 116 h, N° 83599. Verfahren zur Gewinnung von Tuberkulose-Immumilch von Kühen.
- Kl. 116 h, N° 93436. Verfahren zur Herstellung eines Urethanderivates der Benzoesäure. (Infolge Verzichts erloschen am 19. Februar 1923.)
- Cl. 116 k, N° 97981. Vaporisateur.
- Kl. 117 a, N° 50626. Wendrohrmundstück.
- Kl. 119 c, N° 68899. Ausbevorrichtung für die Abschnitte von durch quer laufende Schwächungen in Felder geteilten Streifen.
- Kl. 120 f, N° 88469. Hochfrequenzmaschinensender für drahtlose Telegraphie und Telephonie.
- Cl. 121 a, N° 87855. Timbre électrique pour courant alternatif.
- Cl. 121 d, N° 80299. Applique comportant de la matière lumineuse pour repérer des objets, emplacements etc. dans l'obscurité.
- Kl. 122 a, N° 93452. Buchstabensatz.
- Kl. 122 a, N° 94781. Zu Reklamezwecken dienende Uhr.
- Kl. 123 a, N° 95775. Abkröpfbarer Schirmstock.
- Cl. 123 c, N° 91747. Porte-ticket de sûreté.
- Kl. 123 c, N° 97993. Neuerung an Flaschen- und flaschenartigen Gefäßen aus Glas, Steingut und anderem zerbrechlichem Material.
- Cl. 125 c, N° 95163. Installation de sûreté pour l'emmagasinage et la distribution des liquides inflammables et autres dans des réservoirs et canalisations à l'abri du contact de l'air.
- Kl. 125 c, N° 97999. Maschine zum Befördern oder Anspritzen von staub-, bezw. sandförmigen oder teigigen Materialien mittels Druckluft oder dergl.
- Kl. 126 a, N° 88975. Aufsatz für Strassenfahrzeuge und Boote.
- Kl. 126 b, N° 86666. Châssis pour voiturette légère.
- Kl. 126 b, N° 88978. Richtungszeiger für Fahrzeuge.
- Cl. 126 b, N° 89476. Procédé pour établir des parois résistantes aux carcasses des caisses des voitures automobiles, voitures de chemin de fer et autres véhicules.
- Kl. 126 b, N° 90428. Vorrichtung zum Klarhalten der Schutzscheibe von Selbstfahrern.
- Kl. 126 b, N° 90609. Hinterachsgehäuse für Kraftwagen.
- Kl. 126 b, N° 90823. Einstellvorrichtung für das Wechselgetriebe, die Kupplung und die Bremsen bei Kraftwagen.
- Cl. 126 b, N° 93462. Véhicule à commande par une hélice de propulsion tournant dans l'air.
- Cl. 126 d, N° 98008. Dispositif indicateur de pression pour roues à bandages pneumatiques.
- Kl. 126 g, N° 94349. Federung am vordern Rad von Fahrrädern.
- Kl. 127 d, N° 82716. Achslager für Strassenbahnwagen und sonstige Eisenbahnfahrzeuge.
- Cl. 127 i, N° 62067. Procédé de construction des plans ou plaques de commande des appareils combinatoires à clés d'itinéraires pour la manœuvre des aiguilles et des signaux d'une gare de chemin de fer.
- Cl. 129 c, N° 93967. Hélice pour hélicoptères.
- Kl. 4 b, N° 92567 (73894). Hohlbalcken zur Herstellung von Mauern, Böden, Wänden, Decken etc., sowie für andere Arbeiten auf dem Gebiete des Ingenieurbauwesens.
- Cl. 6 e, N° 67195 (63052). Nouveau système d'indications de directions sur les routes d'un pays.
- Kl. 8 a, N° 53694 (46290). Mischmaschine für Beton und dergl. mit drehbarer Mischtrommel.
- Kl. 8 a, N° 53695 (46290). Mischmaschine für Beton und dergl. mit drehbarer Mischtrommel.
- Kl. 21 f, N° 84186 (81755). Schlagriemenhalter für Webstühle.
- Kl. 36 e, N° 93971 (92105). Verfahren zur Herstellung disperser Systeme.
- Cl. 37 c, N° 50451 (49275). Procédé pour la fabrication d'un nouveau dérivé du Bleu Gallannique.
- Cl. 37 c, N° 50452 (49275). Procédé pour la fabrication d'un nouveau dérivé du Prune.
- Kl. 38 a, N° 80642 (74532). Vorrichtung zur Rückgewinnung von Fetten, Ölen, Benzin und anderen spezifisch leichten Stoffen aus Abwässern.
- Cl. 38 a, N° 83241 (79655). Procédé pour la régénération d'un catalyseur actif à base de nickel pour l'hydrogénation des corps gras ou d'autres produits organiques, en partant du catalyseur usé ayant servi à la dite hydrogénation.
- Kl. 38 d, N° 84728 (82057). Verfahren zur Herstellung eines Säuren enthaltenden Oxydationsproduktes des Paraffins.
- Kl. 48 g, N° 92595 (73587). Schreibmaschine mit feststehenden Typenschablonen.
- Kl. 56 a, N° 53516 (50844). Abzugvorrichtung an einer Rückstosslatipistole mit festem Lauf.
- Kl. 104 c, N° 93497 (90790). Einrichtung an Vergaserexplosionsmotoren zum Einführen von Zusatzluft in das Ansaugrohr.
- Kl. 110 b, N° 92605 (86093). Maschine zur Frequenzumformung und zur gleichzeitigen Erzeugung von Wechselströmen verschiedener Frequenz.
- Kl. 110 b, N° 90626 (86093). Maschine zur Frequenzumformung und zur gleichzeitigen Erzeugung von Wechselströmen verschiedener Frequenz.
- Kl. 110 b, N° 90627 (86093). Maschine zur Frequenzumformung und zur gleichzeitigen Erzeugung von Wechselströmen verschiedener Frequenz.
- Kl. 110 b, N° 95800 (86093). Maschine zur Frequenzumformung und zur gleichzeitigen Erzeugung von Wechselströmen verschiedener Frequenz.
- Kl. 111 a, N° 69115 (66809). Anschlussdose für Isolierrohre und Rohrdrähte.
- Kl. 112, N° 52358 (42949). Einrichtung an einem Induktorkium zu Messzwecken.
- Kl. 116 h, N° 93750 (93436). Verfahren zur Herstellung eines Urethanderivates der Benzoesäure. (Infolge Verzichts auf das Hauptpatent erloschen am 19. Februar 1923.)



## Verzeichnis der am 1. März 1923 veröffentlichten 253 Patentschriften

Liste des 253 exposés d'invention publiés le 1<sup>er</sup> mars 1923  
 Lista dei 253 esposti d'invenzione pubblicati il 1<sup>o</sup> marzo 1923

|       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 96299 | 98088 | 98123 | 98156 | 98191 | 98224 | 98258 | 98315 |
| 97064 | 98090 | 98124 | 98157 | 98192 | 98225 | 98259 | 98317 |
| 97479 | 98091 | 98125 | 98158 | 98193 | 98226 | 98261 | 98319 |
| 97921 | 98093 | 98126 | 98159 | 98194 | 98227 | 98262 | 98320 |
| 97938 | 98094 | 98127 | 98160 | 98195 | 98228 | 98263 | 98321 |
| 97944 | 98095 | 98128 | 98161 | 98196 | 98229 | 98264 | 98324 |
| 97945 | 98096 | 98129 | 98162 | 98197 | 98230 | 98265 | 98325 |
| 97962 | 98097 | 98130 | 98163 | 98199 | 98231 | 98266 | 98327 |
| 97970 | 98098 | 98131 | 98164 | 98200 | 98232 | 98267 | 98328 |
| 97989 | 98099 | 98132 | 98165 | 98201 | 98233 | 98268 | 98329 |
| 97990 | 98100 | 98133 | 98166 | 98202 | 98234 | 98269 | 98335 |
| 98002 | 98101 | 98134 | 98167 | 98203 | 98235 | 98270 | 98337 |
| 98004 | 98102 | 98135 | 98168 | 98204 | 98236 | 98271 | 98339 |
| 98026 | 98103 | 98136 | 98169 | 98205 | 98237 | 98274 | 98341 |
| 98029 | 98104 | 98137 | 98170 | 98206 | 98238 | 98275 | 98345 |
| 98042 | 98105 | 98138 | 98171 | 98207 | 98240 | 98276 | 98348 |
| 98046 | 98106 | 98139 | 98173 | 98208 | 98241 | 98277 | 98350 |
| 98047 | 98107 | 98140 | 98174 | 98209 | 98242 | 98278 | 98351 |
| 98048 | 98108 | 98141 | 98175 | 98210 | 98243 | 98280 | 98352 |
| 98055 | 98109 | 98142 | 98176 | 98211 | 98244 | 98281 | 98356 |
| 98056 | 98110 | 98143 | 98177 | 98212 | 98245 | 98282 | 98357 |
| 98059 | 98111 | 98144 | 98178 | 98213 | 98246 | 98283 | 98358 |
| 98063 | 98112 | 98145 | 98179 | 98214 | 98248 | 98286 | 98365 |
| 98069 | 98113 | 98146 | 98180 | 98215 | 98249 | 98290 | 98366 |
| 98073 | 98114 | 98148 | 98181 | 98216 | 98250 | 98294 | 98369 |
| 98075 | 98115 | 98149 | 98182 | 98217 | 98251 | 98297 | 98371 |
| 98079 | 98116 | 98150 | 98184 | 98218 | 98252 | 98298 | 98372 |
| 98082 | 98117 | 98151 | 98185 | 98219 | 98253 | 98302 | 98374 |
| 98083 | 98118 | 98152 | 98186 | 98220 | 98254 | 98303 | 98375 |
| 98084 | 98119 | 98153 | 98188 | 98221 | 98255 | 98305 |       |
| 98085 | 98120 | 98154 | 98189 | 98222 | 98256 | 98307 |       |
| 98087 | 98121 | 98155 | 98190 | 98223 | 98257 | 98310 |       |

Die Patentschrift Nr. 98644 wird nicht veröffentlicht.

L'exposé d'invention n° 98644 ne sera pas publié.

L'esposto d'invenzione n° 98644 non vien pubblicato.

## Wahrung der schweizerischen Interessen im besetzten Gebiet

(Bekanntmachung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements vom 22. März 1923.)

Am 15. März 1923 haben die Rheinlandkommission für die Ausfuhr aus dem altesetzten Gebiet und General Degoutte für die Ausfuhr aus dem neubesetzten Gebiet (Ruhrgebiet) folgende neue Bestimmungen erlassen, welche insbesondere dazu beitragen sollen, den wirtschaftlichen Interessen der an den Sanktionsmassnahmen nicht beteiligten Länder entgegenzukommen:

1. Die zuständigen interalliierten Stellen können den ausländischen Käufer ermächtigen, an Stelle des inländischen Lieferanten Gesuche um Ausfuhrbewilligungen einzureichen unter der Bedingung, dass für die Ausfuhr ein allgemeines volkswirtschaftliches Interesse des Bestimmungslandes nachgewiesen wird.

2. Diese Vorzugsbehandlung kann nur für solche Bestellungen in Frage kommen, die vor dem 1. Februar 1923 abgeschlossen worden sind.

3. Der genannte Beschluss der Rheinlandkommission und der gleichlautende Beschluss des Generals Degoutte sehen keine Befreiung vor von der Ausfuhrabgabe, welche in demjenigen Betrag erhoben wird, der zur Zeit der Bestellung der Ware bezogen wurde.

4. Gesuche, welche im Sinne obiger Bestimmungen auf die Vorzugsbehandlung Anspruch erheben, müssen auf diplomatischem Wege eingereicht werden. Der Tatbestand der Bestellung, insbesondere das Datum des Abschlusses und vorkommenden Falls Datum und Betrag der gemachten Anzahlungen, müssen nachgewiesen werden.

5. Dieser Nachweis ist Voraussetzung für die Annahme der Gesuche, welche nur bis zum 1. Mai 1923 erfolgt.

Um für die von schweizerischen Interessenten vor dem 1. Februar 1923 im besetzten Gebiet bestellten Waren eine reibungslose Ausfuhr zu ermöglichen, sind noch weitere diplomatische Schritte bei den beteiligten Regierungen unumgänglich. Damit bei der Wahrung der schweizerischen Wirtschaftsinteressen im besetzten Gebiet keine Zeit verloren geht, werden die interessierten Firmen gut tun, ihre im besetzten Gebiet pendenden Bestellungen von allgemeinem volkswirtschaftlichem Interesse beim Generalsekretariat des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements anzumelden. Diese Anmeldung soll begleitet sein von allem Belegmaterial, welches zur allfälligen erfolgreichen Vertretung der Ausfuhrgesuche von den hierzu bestimmten schweizerischen Stellen benötigt wird. Insbesondere sollen vorgelegt werden:

1. Originalkopie der Bestellung und Original der Bestellungsbestätigung, oder notariell beglaubigte Abschriften solcher Dokumente.

2. Wenn Anzahlungen geleistet worden sind, Belege darüber, wie hoch sich diese belaufen und unter welchem Datum sie erfolgt sind.

3. Mitteilungen darüber, welchem Verwendungszweck die bestellten Waren dienen sollen und welches die allfälligen Folgen eines weitem Ausbleibens der bestellten Waren sind. Aus diesen Mitteilungen muss ersehen werden können, ob ein allgemeines volkswirtschaftliches Interesse der Schweiz vorliegt.

4. Allen oben erwähnten Belegdokumenten sind zur Erleichterung der Weiterleitung Abschriften in je 1 Exemplar beizulegen.

Damit keine Irrtümer entstehen, wird hier ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Entgegennahme der oben angedeuteten Eingaben durch das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement lediglich eine vorbereitende Massnahme darstellt und dass das Endresultat dieser Aktion vom Erfolg der noch vorzunehmenden weitem diplomatischen Schritte abhängt.

Bestellungen, welche erst nach dem 1. Februar 1923 im besetzten Gebiet abgeschlossen worden sind, können im Rahmen der hier umschriebenen Aktion nicht berücksichtigt werden.

Selbstverständlich werden die kompetenten schweizerischen Stellen auch weiterhin besorgt sein, dass für alle schweizerischen Bestellungen eine Lösung gefunden wird, wie sie die Interessen unserer Volkswirtschaft erfordern.

## Protection des intérêts suisses dans les Régions Occupées

(Communication du Département fédéral de l'économie publique du 22 mars 1923.)

Le 15 mars 1923, la Haute Commission Interalliée des Territoires Rhénans a promulgué, relativement à l'exportation des marchandises en provenance de ces territoires, de nouvelles dispositions accordant certaines facilités d'ordre

économique aux pays qui ne participent pas à l'application des sanctions. A la date susindiquée, le Général Degoutte a promulgué les mêmes dispositions en ce qui concerne l'exportation des marchandises en provenance des territoires occupés de la Ruhr. Ces prescriptions prévoient ce qui suit:

1. Les Autorités Interalliées compétentes peuvent autoriser l'acheteur étranger à se substituer à l'exportateur pour la demande de licence d'exportation, s'il est prouvé que le pays destinataire a un intérêt général à l'exportation de la marchandise.

2. Ces facilités ne s'appliquent qu'aux commandes passées avant le 1<sup>er</sup> février 1923.

3. La décision de la Haute Commission Interalliée des Territoires Rhénans et celle du Général Degoutte ne prévoient pas l'exemption du paiement des taxes à l'exportation. Les taxes à acquitter seront celles en vigueur à la date de la passation de la commande.

4. Pour obtenir le bénéfice des mesures indiquées ci-dessus, l'acheteur étranger présentera une demande par la voie diplomatique. Il devra accompagner sa demande de pièces justificatives prouvant la commande, notamment sa date et, le cas échéant, la date et le montant des paiements déjà effectués.

5. Les demandes ne pourront être acceptées qu'après accomplissement de ces formalités. Elles seront reçues jusqu'au 1<sup>er</sup> mai 1923.

Pour quo les marchandises commandées par des acheteurs suisses, avant le 1<sup>er</sup> février 1923, puissent être exportées sans difficultés, il est indispensable d'entreprendre encore d'autres démarches auprès des Gouvernements compétents. Afin de ne pas perdre de temps, les maisons suisses intéressées feront bien de signaler au Secrétariat général du Département fédéral de l'économie publique les commandes qu'elles ont passées en territoires occupés et qui ont un caractère d'intérêt général. Elles produiront, à cet effet, tous les documents justificatifs qui seraient nécessaires aux autorités suisses compétentes pour obtenir, le cas échéant, la délivrance d'une licence d'exportation. Elles fourniront entre autres:

1. la copie originale de la commande et le document original confirmant la passation de la commande. Des copies légalisées par un notaire pourront remplacer ces documents;

2. des pièces justifiant le montant et la date des versements qui auraient déjà été effectués;

3. des renseignements sur l'usage auquel les marchandises sont destinées et sur les conséquences que pourrait avoir un nouveau retard dans la livraison. Ces renseignements devront être clairs et complets, afin qu'il soit possible de juger si l'exportation des marchandises présente un caractère d'intérêt général pour la Suisse.

4. Chacun des documents mentionnés ci-dessus devra être accompagné d'un double.

Afin d'éviter tout malentendu, nous insistons sur le fait que l'envoi au Département de l'économie publique des pièces et renseignements sus-visés ne constitue qu'une mesure préparatoire et que le résultat final dépend du succès des démarches diplomatiques qu'il faudra encore entreprendre.

Les commandes passées après le 1<sup>er</sup> février 1923 ne pourront pas bénéficier du régime spécial faisant l'objet de la présente communication. Mais il va sans dire que les autorités suisses compétentes continueront à faire tout ce qui est en leur pouvoir pour trouver une solution favorable à toutes les commandes, ainsi que l'exigent les intérêts économiques du pays.

## Tutela degli interessi svizzeri nei Territori occupati

(Avviso del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 22 marzo 1923.)

La Commissione della Renania per l'esportazione dal Territorio occupato precedentemente ed il Generale Degoutte per l'esportazione dal Territorio recentemente occupato (Territorio della Ruhr) hanno emanato il 15 marzo 1923 le seguenti disposizioni che devono particolarmente contribuire a conciliare gli interessi economici degli Stati non interessati nell'adottamento delle sanzioni:

1. Gli organi interalleati competenti possono autorizzare il compratore straniero ad inoltrare, al posto del fornitore indigeno, delle domande d'esportazione, purché venga provato che l'esportazione in parola costituisce per il paese di destinazione un interesse economico di portata generale.

2. La facilitazione qui sopra non potrà essere concessa che per le ordinazioni fatte prima del 1<sup>o</sup> febbraio 1923.

3. La predetta decisione della Commissione della Renania e l'analoga decisione del Generale Degoutte non prevedono l'esenzione dalla tassa d'esportazione che sarà quella in vigore al momento in cui venne fatta l'ordinazione.

4. Coloro che ai sensi delle predette disposizioni intendono fruire di queste facilitazioni, dovranno inoltrare domanda per via diplomatica e fornire la prova di aver ordinato la merce indicando particolarmente la data in cui l'ordinazione venne fatta e, all'occorrenza, la data e l'importo delle somme anticipate.

5. La produzione della prova qui sopra costituisce la condizione preliminare per l'accettazione delle domande che dovranno essere presentate non più tardi del 1<sup>o</sup> maggio 1923.

Affinché le merci ordinate prima del 1<sup>o</sup> febbraio 1923 dalle ditte svizzere nel Territorio occupato vengano esportate senza dar motivo ad attriti, è indispensabile fare degli ulteriori passi diplomatici presso i Governi interessati. Per non perdere tempo nella tutela degli interessi svizzeri nel Territorio occupato, le ditte interessate faranno bene a notificare al Segretariato generale del Dipartimento federale dell'economia pubblica le ordinazioni fatte nel Territorio occupato, ancora in sospeso, che costituiscono un interesse generale. La notificazione va accompagnata da tutti i documenti giustificativi occorrenti agli organi svizzeri a ciò incaricati per patrocinare con efficacia le domande d'importazione. Si dovranno particolarmente presentare:

1. La copia originale dell'ordinazione o l'originale della conferma dell'ordinazione oppure delle copie di tali documenti omologate da un notaio.

2. In caso di versamento di anticipi, bisognerà allegare dei documenti comprovanti l'importo degli anticipi o la data in cui furono effettuati.

3. Delle dichiarazioni circa l'uso al quale la merce deve servire e circa le conseguenze che ne deriverebbero in caso di ulteriore ritardo nella consegna. Da queste dichiarazioni si deve poter dedurre se l'importazione in parola abbia per la Svizzera un interesse generale o no.

4. Per agevolare la trasmissione delle pratiche si dovrà inoltre accludere una copia di ogni documento summenzionato.

Affinché non si abbia a formarsi un concetto sbagliato, si rende esplicitamente noto che l'accettazione da parte del Dipartimento federale dell'economia pubblica di queste istanze va semplicemente considerata come un provvedimento preparatorio e che il risultato finale di quest'azione dipende dai passi diplomatici che si dovranno ulteriormente intraprendere.

Le ordinazioni fatte nel Territorio occupato soltanto dopo il 1<sup>o</sup> febbraio 1923, non possono entrare nei limiti della presente azione.

Gli organi svizzeri continueranno naturalmente a provvedere a che per tutte le ordinazioni svizzere si trovi una soluzione quale gli interessi economici del paese lo richiedono.

## A.-G. Hotel Gurnigel

In der Versammlung der Obligationäre des 4 1/2 % Partialobligationen-anleihe der A.-G. Hotel Gurnigel vom 21. März 1923 waren von 1360 Obligationen 1092, also mehr als 1/2 vertreten. Die Versammlung beschloss mit 1084 Stimmen, also mit mehr als 1/2 des im Umlauf befindlichen Kapitals, gemäss Antrag des Verwaltungsrates:

1. Die Aufnahme eines Hypothekendarlehens für einen Betrag von Fr. 500,000 mit Vorrang vor dem 4 1/2 % Obligationenleihen von restlichen Fr. 1,360,000.
  2. Als Vertreterin der Gläubigergemeinschaft der Obligationäre wird die Kantonalbank von Bern in Bern bestätigt.
- Diese Beschlüsse sind gemäss der Verordnung des Bundesrates vom 20. Februar 1918 betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen für sämtliche Inhaber von Obligationen rechtsverbindlich.
- Die Inhaber der Partialobligationen werden eingeladen, die Titelmängel zur Abstempelung der Kantonalbank von Bern in Bern einzureichen. (V 85) Bern, den 22. März 1923.

Der Verwaltungsrat der A.-G. Hotel Gurnigel.

## Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die Versicherungsgesellschaft «Compagnie d'Assurances Générales sur la vie des Hommes», in Paris, in Anwendung des Art. 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften, in Kraft getreten am 1. Juni 1919, beabsichtigt, ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand mit Rechten und Pflichten der Lebens- und Unfallversicherungsgesellschaft «Die Schweiz (La Suisse)» in Lausanne, zu übertragen.

Den schweizerischen Forderungsberechtigten der Gesellschaft «Compagnie d'Assurances Générales sur la vie des Hommes» wird eine Frist bis zum 25. Juni 1923 angesetzt, um allfällige Einwendungen gegen die Uebertragung geltend zu machen. Die Einsprachen mit Begründung sind dem Eidgenössischen Versicherungsamt in Bern einzureichen.

Stimmt der Bundesrat der Uebertragung zu, so gehen sämtliche schweizerischen Versicherungsverträge der «Compagnie d'Assurances Générales sur la vie des Hommes» mit Rechten und Pflichten, auf die Lebens- und Unfallversicherungsgesellschaft «Die Schweiz» über.

Der Vertrag über die freiwillige Abtretung des schweizerischen Versicherungsbestandes sieht vor, dass, sofern der Bundesrat der Uebertragung seine Zustimmung erteilt, die Vertragswirkungen auf den 31. Dezember 1923 24 Uhr rückwirkend sein sollen. (V 81)

Bern, den 20. März 1923.

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement.

## Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

La «Compagnie d'Assurances Générales sur la vie des Hommes», à Paris, faisant usage de l'art. 18 de la loi fédérale du 4 février 1919, sur les cautionnements des sociétés d'assurances, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 1919, a convenu de transférer tout son portefeuille suisse, avec ses droits et obligations, à «La Suisse», société d'assurances sur la vie et contre les accidents, à Lausanne, qui l'accepte.

Les orfèvres suisses de la «Compagnie d'Assurances Générales sur la vie des Hommes» peuvent faire valoir leur opposition contre ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, à Berne, jusqu'au 25 juin 1923.

Si le Conseil fédéral approuve le transfert, l'ensemble des contrats suisses de la «Compagnie d'Assurances Générales sur la vie des Hommes» passe, avec tous droits et obligations, à la «La Suisse», société d'assurances sur la vie et contre les accidents, à Lausanne.

Le contrat de cession volontaire du portefeuille prévoit que, pour le cas où le Conseil fédéral ratifie le transfert, les effets du contrat remonteront au 31 décembre 1922, à 24 heures. (V 82)

Berne, le 20 mars 1923. Département fédéral de justice et police.

## Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazione

La «Compagnie d'Assurances Générales sur la vie des Hommes», in Parigi, in applicazione dell'art. 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni entrata in vigore il 1<sup>o</sup> giugno 1919, ha deciso di trasferire completamente il suo portafoglio svizzero, con relativi diritti ed obblighi, «La Svizzera», società d'assicurazioni sulla vita e contro gli infortuni, in Losanna.

Gli aventi diritto svizzeri della «Compagnie d'Assurances Générales sur la vie des Hommes» possono far valere le loro opposizioni motivate a questo trasferimento presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, a Berna, entro il 25 giugno 1923.

Se il Consiglio federale approva il trasferimento, la totalità dei contratti svizzeri della «Compagnie d'Assurances Générales sur la vie des Hommes» passa con diritti ed obblighi a «La Svizzera», società d'assicurazioni sulla vita e contro gli infortuni, in Losanna.

Il contratto di cessione prevede che nel caso in cui il Consiglio federale approva il trasferimento, gli effetti del contratto saranno retroattivi al 31 dicembre 1922 alle 24. (V 83)

Berna, il 20 marzo 1923. Dipartimento federale di giustizia e polizia.

## Spar- und Leihkasse in Thun

Bilanz auf 31. Dezember 1922 (nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates)

| Aktiven                                                         |            |    | Passiven                                                        |            |    |
|-----------------------------------------------------------------|------------|----|-----------------------------------------------------------------|------------|----|
| Bilanz auf 31. Dezember 1922                                    |            |    | Bilanz auf 31. Dezember 1922                                    |            |    |
| Fr.                                                             | Ct.        |    | Fr.                                                             | Ct.        |    |
| Kassa                                                           | 167,119    | 45 | Eigenes Kapital:                                                |            |    |
| Bankguthaben                                                    | 1,212,780  | 02 | a) Aktienkapital                                                | 5,000,000  | —  |
| Auslandguthaben für Rechnung Dritter                            | 228,217    | 75 | b) Reservefonds                                                 | 1,000,000  | —  |
| Coupons                                                         | 59,020     | —  | c) Spezialreservefonds                                          | 550,000    | —  |
| Wechselportefeuille                                             | 2,072,000  | —  | d) Dividenden- und Verlustreserve                               | 270,000    | —  |
| Devisen                                                         | 7,789      | 95 | e) Unterstützungsfonds                                          | 168,478    | —  |
| Wertschriften                                                   | 2,397,998  | 75 | f) Gewinnsaldo-Vortrag                                          | 55,123     | 79 |
| Akkreditierte                                                   | 19,594,948 | 47 | Kassenscheine                                                   | 8,172,000  | —  |
| Schuldscheindarlehen                                            | 7,810,805  | 85 | Spareinlagen                                                    | 18,709,713 | 87 |
| Hypothekendarlehen                                              | 6,106,976  | 23 | Deponenten                                                      | 4,835,149  | 11 |
| Zu veräussernde Liegenschaften                                  | 263,000    | —  | Akkreditierte                                                   | 906,350    | 50 |
| Liegenschaften für den eigenen Gebrauch                         | 440,000    | —  | Gutscheine in laufender Rechnung                                | 742,738    | —  |
| Liegenschaft «Kreuz», Thun, erworben für ein neues Bankgebäude  | 250,000    | —  | Bankschulden                                                    | 169,488    | 50 |
| Kautionen                                                       | 498,657    | 80 | Auslandguthaben für Rechnung Dritter                            | 228,217    | 75 |
| Diverse Bilanzkonti                                             | 39,405     | 75 | Kautionen                                                       | 498,657    | 80 |
| Zinsen                                                          | 753,259    | 65 | Diverse Bilanzkonti                                             | 373,496    | 15 |
| Mobilien                                                        | 1          | —  | Laufende Zinsen                                                 | 222,567    | 20 |
|                                                                 | 41,901,980 | 67 | (A. G. 44)                                                      |            |    |
|                                                                 |            |    |                                                                 | 41,901,980 | 67 |
| Soll                                                            |            |    | Haben                                                           |            |    |
| Gewinn- und Verlustrechnung, abgeschlossen am 31. Dezember 1922 |            |    | Gewinn- und Verlustrechnung, abgeschlossen am 31. Dezember 1922 |            |    |
| Fr.                                                             | Ct.        |    | Fr.                                                             | Ct.        |    |
| Verwaltungs- und Liegenschaftskosten                            | 364,680    | 42 | Vortrag aus 1921                                                | 51,554     | 03 |
| Steuern                                                         | 81,864     | 28 | Wechselertrag                                                   | 171,248    | 83 |
| Zinsen                                                          | 1,477,459  | 05 | Zinsen und Kommissionen                                         | 2,063,601  | 70 |
| Verluste                                                        | 2,679      | 20 | Mietzinsen                                                      | 26,597     | 80 |
| Abschreibungen auf Wertschriften, Mobilien und Liegenschaften   | 28,167     | 05 | Diverse                                                         | 41,082     | 50 |
| Diverse                                                         | 16,422     | 62 | Kursgewinne auf Wertschriften                                   | 75,501     | 55 |
| Gewinn                                                          | 458,313    | 79 |                                                                 |            |    |
|                                                                 | 2,429,586  | 41 |                                                                 | 2,429,586  | 41 |

## Creditanstalt in Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1922

| Aktiven                                           |           |    | Passiven                                          |           |    |
|---------------------------------------------------|-----------|----|---------------------------------------------------|-----------|----|
| Bilanz per 31. Dezember 1922                      |           |    | Bilanz per 31. Dezember 1922                      |           |    |
| Fr.                                               | Ct.       |    | Fr.                                               | Ct.       |    |
| Kassabestand                                      | 122,231   | 63 | Aktienkapital                                     | 2,000,000 | —  |
| Wechselportefeuille abzüglich Rückdiskonto        | 636,493   | 45 | Reservefonds                                      | 400,000   | —  |
| Wertschriften                                     | 1,933,452 | 27 | Obligationen plus Zinsen                          | 2,290,637 | 40 |
| Immobilien                                        | 207,000   | —  | Kreditoren                                        | 4,629,783 | 82 |
| Debitoren                                         | 6,378,899 | 02 | Akzeptationen und Bankgarantien                   | 96,164    | 85 |
| Korrespondenten                                   | 285,381   | 47 | Ausstehende Dividendencoupons                     | 813       | 35 |
|                                                   | 9,563,457 | 84 | Saldo des Gewinn- und Verlustkontos               | 146,058   | 42 |
|                                                   |           |    |                                                   | 9,563,457 | 84 |
| Soll                                              |           |    | Haben                                             |           |    |
| Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1922 |           |    | Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1922 |           |    |
| Fr.                                               | Ct.       |    | Fr.                                               | Ct.       |    |
| Alter Vortrag                                     | 5,895     | 31 | Allgemeine Unkosten                               | 141,183   | 04 |
| Ertrag der Wechselportefeuille                    | 95,573    | 85 | Aktivsaldo                                        | 146,058   | 42 |
| Ertrag der Wertschriften                          | 90,076    | 74 | (A. G. 45)                                        |           |    |
| Ertrag des Bankgebäudekontos                      | 14,977    | 30 |                                                   |           |    |
| Ertrag des Zinsen- und Kommissionenkontos         | 80,718    | 26 |                                                   |           |    |
|                                                   | 287,241   | 46 |                                                   | 287,241   | 46 |



## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

## Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar — 1923 — Janvier

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes

## I. Einfuhr — Importation

| Nahrungs- und Genussmittel              | Nettogewicht      |         |         | Poids net                             |                                            |           |         |           |                                         |
|-----------------------------------------|-------------------|---------|---------|---------------------------------------|--------------------------------------------|-----------|---------|-----------|-----------------------------------------|
|                                         | 1913              | 1922    | 1923    |                                       |                                            | 1913      | 1922    | 1923      |                                         |
| 1 Weizen                                | 450,444           | 236,731 | 611,051 | Comestibles, boissons, etc.           | 434 Seidenabfälle                          | 2,124     | 1,128   | 1,614     | Soie                                    |
| 3 Hafer                                 | 178,624           | 120,760 | 109,397 | Froment                               | 435 Peignée                                | 1,209     | 675     | 1,206     | Peignée                                 |
| 4 Gerste                                | 10,768            | 49,604  | 68,134  | Avoine                                | 436 Grège                                  | 369       | 597     | 276       | Grège                                   |
| 5 Reis in Hüllen od. enthüllt           | 9,448             | 312     | 6,006   | Riz avec ou sans balle                | 436a Organsin                              | 981       | 507     | 666       | Organsin                                |
| 7 Mais                                  | 132,221           | 116,761 | 184,598 | — décoloré                            | 436b Trame                                 | 671       | 223     | 199       | Trame                                   |
| 12 — geschält                           | 8,157             | 5,393   | 3,473   | Mais                                  | 446a/b Kunstseide                          | 381       | 689     | 1,241     | Soie artificielle                       |
| 15 Mais                                 | 41,513            | 30,874  | 28,449  | Mais                                  | 447b Seidenwaren am Stück                  | 206       | 108     | 195       | Articles en soie, à la pièce            |
| 16 Backmehl in Säcken                   | 33,377            | 292     | 5,032   | Farine boulangère: en sacs            | 449 Bänder                                 | 68        | 21      | 27        | Rubans                                  |
| 23/24 Obst, frisch                      | 454               | 598     | 76      | Fruits frais                          |                                            |           |         |           |                                         |
| 33/34 Trauben, getrocknete              | 323               | 554     | 610     | Raisins secs                          |                                            |           |         |           |                                         |
| 35 Kastanien                            | 1,140             | 1,124   | 2,410   | Châtaignes                            | 455 Wolle, roh                             | 5,559     | 2,111   | 5,892     | Laine brute                             |
| 36a Zitronen                            | 991               | 991     | 2,501   | Citrons                               | 457 Kammzug                                | 976       | 412     | 768       | Trait (laine peignée)                   |
| 36b Orangen                             | 14,037            | 12,089  | 17,866  | Oranges                               | 462/463 Kammgarn, roh                      | 635       | 813     | 302       | Fils de laine peignée, éros             |
| 40a/b Gemüse, frisch                    | 88,452            | 24,677  | 31,885  | Légumes frais                         | 467/468 Kammgarn, gefärbt etc.             | 949       | 253     | 389       | — — — — —                               |
| 45 Kartoffeln                           | 12,996            | 2,250   | 6,777   | Pommes de terre                       | 470 Wollgarn für den Detail                | 226       | 368     | 436       | — pour la vente au détail               |
| 54 Kaffee, roh                          | 9,741             | 6,631   | 8,280   | Café brut                             | 474 Wollgewebe, gefärbt etc., schwere      | 988       | 367     | 760       | Tissus de laine blanche, etc., lourds   |
| 61 Kakaobohnen                          | 12,189            | 1,818   | 8,677   | Fèves de cacao                        | 475b — — — — —                             | 1,857     | 589     | 927       | — — — — —                               |
| 62 Kakaobutter                          | 1,722             | 584     | 894     | Beurre de cacao                       |                                            |           |         |           |                                         |
| 63 Kakaopulver, Schokoladengl.          | 184               | 282     | 190     | Poudre de cacao, pâte de chocolat     | Andere Textilwaren                         |           |         |           |                                         |
| 67 Melasse und Sirup                    | 1,620             | 4,852   | 1,032   | Mélasses et sirops                    | 496/497 Pferde- und Büffelhaare            | 505       | 677     | 828       | Orin et poils de bœuf                   |
| 68a Rohrzucker                          | 7,084             | 11,680  | 11,680  | Sucre brut                            | 508a Geflechte (Tressen), roh              | 677       | 214     | 817       | Tresses éternelles                      |
| 68b Kristallzucker, Traubenzucker etc.  | 60,950            | 39,049  | 42,477  | — cristallisé, sucre de raisin, etc.  | 516 Kantschuk, roh und abfälle             | 203       | 70      | 918       | Caoutchouc brut et déchets              |
| 68c Stampf- (Pilt-) Zucker              | —                 | 5,944   | —       | — pilté                               | 530/532 Leibwäsche aus F. wolle etc.       | 282       | 128     | 109       | Lingerie de coton, etc.                 |
| 69/70 Zuck. i. Hüll. etc.; Zuck. gesch. | 26,466            | 1,903   | 901     | — en pains, etc.; sucre coupé         | 537/545 Wirk- und Strickwaren              | 302       | 229     | 469       | Bonneterie, tricotés                    |
| 72 Olivenöl                             | 794               | 635     | 242     | Huiles d'olives                       | 546/548 Herrenkleider                      | 287       | 129     | 173       | Vêtements pour hommes                   |
| 73 Andere Speiseöle                     | 7,703             | 4,177   | 4,434   | Antres huiles comestibles             | 549/552 Damaskierleder                     | 862       | 105     | 166       | — — — — —                               |
| 76a/c Fleisch, frisch                   | 7,678             | 2,350   | 1,267   | Viande fraîche                        |                                            |           |         |           |                                         |
| 77a/78 Fleisch, konserviert             | 3,677             | 908     | 274     | — conservée                           | Mineralische Stoffe                        |           |         |           |                                         |
| 80a/b Wurstanwaren                      | 849               | 842     | 543     | Charcuterie                           | 628 Elektroden                             | 1,750     | 7,576   | 2,376     | Electrodes                              |
| 84 Geflügel, getötet                    | 3,846             | 1,948   | 2,022   | Volailles mortes                      | 629a Schmirgel, roh                        | 100       | —       | —         | Emeril, brut                            |
| 86 Eier                                 | 4,837             | 4,367   | 7,612   | Oeufs                                 | 629b Karborundum, roh                      | —         | —       | —         | Carborundum, brut                       |
| 87b Meerfrische, frisch                 | 2,287             | 1,075   | 1,461   | Poissons de mer, frais                | 632a Schmirgelpulver etc.                  | 181       | 69      | 198       | Emeril en poudre, etc.                  |
| 88/89 Fische, konserviert               | 1,468             | 1,074   | 1,445   | Poissons conservés                    | 632b Schmirgelfabrikate etc.               | —         | 64      | 91        | Ouvrages en émeril, etc.                |
| 93a Butter, frisch                      | 3,126             | 4,510   | 4,684   | Beurre frais                          | 638 Asbest und Mica, roh                   | 2,329     | 1,905   | 1,271     | Amiante et mica, bruts                  |
| 95 Schweineschmalz                      | 1,864             | 8,463   | 7,839   | Saindoux                              | 643a Steinkohlen                           | 1,752,728 | 882,708 | 1,051,535 | Houille                                 |
| 96 Oleomargarine, Speisetalg            | 477               | 1,014   | 1,322   | Oleomargar., suif comest.             | 643b Petroleumrückstände                   | 6,482     | 20,904  | 17,364    | Résidus de pétrole                      |
| 97b Kokosbutter                         | 12                | 303     | 115     | Beurre de coco                        | 645 Koks                                   | 466,979   | 175,208 | 301,555   | Coke                                    |
| 98 Weichkäse                            | 1,327             | 380     | 657     | Fromage à pâte molle                  | 646 Briquette                              | 912,867   | 362,576 | 568,789   | Briques                                 |
| 99a/b Hartkäse                          | 1,847             | 169     | 80      | Fromage à pâte dure                   |                                            |           |         |           |                                         |
| 100a Suppen                             | 225               | 151     | 307     | Soupes                                | Steinzeug- und Töpferwaren                 |           |         |           |                                         |
| 102 Zuckerwaren                         | 217               | 121     | 138     | Sucrieries                            | 673/674 Kanalisationsbestände etc.         | 1,476     | 416     | 683       | Parties d'install. de lieux d'aisances  |
| 107a/b Tabakblätter, unverarb.          | 7,988             | 3,601   | 5,231   | Tabacs en feuilles, non manufact.     | 678 Töpferwaren m. vers. od. gold. Br.     | 1,574     | 436     | 1,140     | Poteries à usage blanc ou jaun.         |
| 111a/b Rauchtobak                       | Verp. nicht mögl. | 21      | 27      | Tabac à fumer                         | 679 Isolatoren aus Porzellan               | 1,220     | 982     | 488       | Isolateurs en porcelaine                |
| 112 Zigarren                            | 104               | 12      | 10      | Cigares                               | 680b Porzellan aller Art                   | 1,420     | 1,521   | 1,524     | Porcelaine de tout genre                |
| 113 Zigaretten                          | 168               | 15      | 15      | Cigarettes                            |                                            |           |         |           |                                         |
| 114a Bier in Fässern bis 2 hl.          | 10,641            | 1,499   | 2,207   | Bière en fûts de 2 hl ou moins        | Glas                                       |           |         |           |                                         |
| 117a/c Wein in Fässern                  | 148,008           | 108,838 | 97,176  | Vin en fûts                           | 686 Fensterglas, naturfarbig               | 6,309     | 3,504   | 4,416     | Verrerie à vitres, de couleur naturelle |
| 130 Essig und Essigsäure mit            | —                 | —       | —       | Vinaigre et acide acétique, contenant | 691a/b Glas, etc., schwarz, etc.           | 1,041     | 303     | 867       | Bouteilles, etc., de verre noir, etc.   |
| einem Säuregehalt von 12% oder weniger  | 41                | 3       | 3       | 12% ou moins en acide acétique par    | 693 Hohlglas aus farblosem Glas            | 1,940     | 2,142   | 1,896     | Verrerie de verre incolore              |
| 131 Essig und Essigsäure mit            | —                 | —       | —       | un acide acétique par plus de 12%     | 694c Glaswaren aller Art, geschliffen etc. | 674       | 395     | 356       | Verrerie de tout genre, polis, etc.     |
| einem Säuregehalt von mehr als 12%      | —                 | 3       | —       | Vinaigre et acide acétique, contenant | 702 Spiegelglas, unbelegt                  | 1,316     | 449     | 788       | Verrerie à glace, non élamé             |
|                                         |                   |         |         | un acide acétique par plus de 12%     |                                            |           |         |           |                                         |
| Schlachtvieh                            | Stück             | Stück   | Stück   | Animaux de boucherie                  | Metalle                                    |           |         |           |                                         |
| 136a u. c. Ochsen                       | 4,120             | 1,049   | 17      | Bœufs                                 | 710a Roheisen, Rohstahl                    | 110,399   | 71,897  | 33,299    | Fer et acier, bruts                     |
| 137b u. c. Stiere                       | 601               | 1       | 1       | Taureaux                              | 711 — — — — —                              | 7,667     | 1,099   | 239       | Déchets de fer et ferraille             |
| 141 Maskkälber über 60 kg.              | 1,370             | 18      | 21      | Veaux de plus de 60 kg                | 712/714 Rundisen                           | 22,901    | 1,286   | 7,957     | Fer rond                                |
| 143 Schweine über 60 kg.                | 3,458             | 78      | 1,757   | Porcs de plus de 60 kg                | 715 Waldrakt in Ringen                     | 18,369    | 7,958   | 4,184     | — à filer, en torches                   |
| 145 Schafe                              | 9,900             | 55      | 1,221   | Moutons                               | 716/718 Flach- und — Eisen                 | 28,302    | 10,261  | 10,906    | — plat, et fer, carré                   |
|                                         |                   |         |         |                                       | 719/721 Passonisen etc.                    | 47,323    | 16,884  | 27,222    | — spéciaux, etc.                        |
|                                         |                   |         |         |                                       | 722/724 Eisen, gezogen etc.                | 3,720     | 1,676   | 1,394     | — étiré, etc.                           |
|                                         |                   |         |         |                                       | 728 Eisenblech, dekapiert                  | 5,539     | 1,750   | 12,705    | Tôle de fer, décapée                    |
|                                         |                   |         |         |                                       | 731 — — — — —                              | 20,967    | 9,469   | 8,954     | — — — — —                               |
|                                         |                   |         |         |                                       | 725/727, 729/730, 732 — anderes            | 23,669    | 9,371   | 15,087    | — — — — —                               |
|                                         |                   |         |         |                                       | 733 Eisenbahnseilen                        | 26,778    | 34,097  | 3,303     | Rails de chemin de fer                  |
|                                         |                   |         |         |                                       | 742/744 Eisenröhren                        | 16,462    | 17,492  | 8,872     | Tuyaux en fer                           |
|                                         |                   |         |         |                                       | 753/756 Präzisionswerkzeuge                | 93        | 69      | 61        | Outils de précision                     |
|                                         |                   |         |         |                                       | 757/760 Andere Werkzeuge                   | 749       | 1,021   | 902       | Autres outils                           |
|                                         |                   |         |         |                                       | 766/769 Nieten und Schrauben               | 1,614     | 359     | 269       | Vit et rivets                           |
|                                         |                   |         |         |                                       | 783a/784 Eisenmöbel                        | 445       | 96      | 67        | Meubles en fer                          |
|                                         |                   |         |         |                                       | 785a/b Drahtgewebe u. Geflechte            | 884       | 857     | 1,647     | Tissus et treillis en fil de fer        |
|                                         |                   |         |         |                                       | 787a/790 Blechwaren                        | 2,170     | 1,239   | 1,349     | Ouvrages en tôle                        |
|                                         |                   |         |         |                                       | 810 Messerschmiedwaren                     | 67        | 70      | 82        | Contellerie                             |
|                                         |                   |         |         |                                       | 815 Kupfer in Barren, Blöcken              | 1,173     | 11,602  | 7,234     | Chivré en barres, saumons               |
|                                         |                   |         |         |                                       | 817 — — — — —                              | 2,230     | 1,584   | 1,787     | — laminé en barre, tôle                 |
|                                         |                   |         |         |                                       | 818a/c Kupferdraht                         | 3,083     | 926     | 212       | Fil de cuivre                           |
|                                         |                   |         |         |                                       | 833/837 Kupferwaren                        | 824       | 466     | 602       | Ouvrages en cuivre                      |
|                                         |                   |         |         |                                       | 841 Weichblei in Barren etc.               | 2,624     | 5,353   | 5,094     | Plomb doux en barres, etc.              |
|                                         |                   |         |         |                                       | 848 Zink in Barren, Blöcken                | 1,856     | 3,039   | 1,738     | Zinc en barres, saumons                 |
|                                         |                   |         |         |                                       | 849 — in Stangen, Blech etc.               | 697       | 710     | 907       | — laminé, en barre, tôle, etc.          |
|                                         |                   |         |         |                                       | 853 Zinn in Barren etc.                    | 1,858     | 556     | 666       | Etain en barres, etc.                   |
|                                         |                   |         |         |                                       | 860 Nickel, gewalzt, gezogen               | 29        | 27      | 21        | Nickel, laminé, étiré                   |
|                                         |                   |         |         |                                       | 863a/b Aluminium in Stangen, Blech etc.    | 204       | 6       | 87        | Aluminium en barre, tôle, etc.          |
|                                         |                   |         |         |                                       | 866/867 Aluminiumwaren                     | 107       | 77      | 83        | Ouvrages en aluminium                   |
|                                         |                   |         |         |                                       |                                            |           |         |           |                                         |
|                                         |                   |         |         |                                       | 869a Gold, unbearbeitet                    | 2,345     | 4,144   | 9         | Or non ouvré                            |
|                                         |                   |         |         |                                       | 869b Silber, unbearbeitet                  | 4,048     | —       | 3,482     | Argent non ouvré                        |
|                                         |                   |         |         |                                       | 869d Gold, gemünzt                         | 119       | 17,110  | —         | Or monnayé                              |
|                                         |                   |         |         |                                       | 869e Silber, gemünzt                       | 19,918    | 267     | 362       | Argent monnayé                          |
|                                         |                   |         |         |                                       | 874a/c Gold- u. Silberwaren, Bijouterie    | 1,295     | 666     | 607       | Orfèvrerie, argenterie, bijouterie      |
|                                         |                   |         |         |                                       |                                            |           |         |           |                                         |
|                                         |                   |         |         |                                       | Maschinen und Fahrzeuge                    |           |         |           |                                         |
|                                         |                   |         |         |                                       | 870 880 Maschinenteile                     | 5,791     | 1,192   | 1,530     | Parties de machines                     |
|                                         |                   |         |         |                                       | 881a/882 Dampfessel etc.                   | 4,563     | 752     | 844       | Chaudières à vapeur, etc.               |
|                                         |                   |         |         |                                       | 884 — — — — —                              | 897       | 1,296   | 1,072     | Machines à filature et retordage        |
|                                         |                   |         |         |                                       | 885/886 Webereimaschinen                   | 507       | 129     | 1,321     | — pour le tissage                       |
|                                         |                   |         |         |                                       | 887 Wirk- u. Strickmaschinen               | 62        | 65      | 181       | — à tricoter, remailles                 |
|                                         |                   |         |         |                                       | 888 Stick- und Fädelmaschinen              | 1,566     | 32      | 80        | — à broder et à enfilier                |
|                                         |                   |         |         |                                       | 889a/b Nähmaschinen und -Teile             | 783       | 724     | 1,107     | — à coudre et parties                   |
|                                         |                   |         |         |                                       | 890a/b Maschinen f. Buchdruck              | 742       | 788     | 680       | — pour l'imprimerie                     |
|                                         |                   |         |         |                                       | 891 u. 893a/b Landw. Maschinen             | 1,109     | 2,833   | 1,586     | — pour l'agriculture                    |
|                                         |                   |         |         |                                       | MDy Dynamo-elekt. Maschinen                | 314       | 368     | 256       | dynamo-elekt.                           |
|                                         |                   |         |         |                                       | M1 Papier- Park- und Appreturmaschinen     | 170       | 239     | 452       | — pour la fabr. du pap., mach.          |
|                                         |                   |         |         |                                       |                                            |           |         |           | p. la teint., l'appret.                 |
|                                         |                   |         |         |                                       | M6 Werkzeugmaschinen                       | 3,457     | 3,032   | 2,461     | — outils                                |
|                                         |                   |         |         |                                       | M7 Masch. für Nahrungsmittel               | 967       | 822     | 780       | — p. la fabr. de subst. aliment.        |
|                                         |                   |         |         |                                       | M8 Maschinen f. Zigarettenfabrikation etc. | 629       | 697     | 499       | — p. la fabr. des tabacs, etc.          |
|                                         |                   |         |         |                                       | M9 Maschinen, nicht genannte               | 8,168     | 4,517   | 3,909     | — non dénommées                         |
|                                         |                   |         |         |                                       | 913a/b Bicycles u. Trixles mit Motor       | 14        | 97      | 108       | Bicyclettes et trixelles avec moteur    |
|                                         |                   |         |         |                                       | 915 — — — — —                              | 102       | 812     | 836       | — et landaus sans moteur                |
|                                         |                   |         |         |                                       | 914a/b Chassis für Automobile              | 217       | 391     | 391       | Châssis pour automobiles                |
|                                         |                   |         |         |                                       | 914c/d Automobile                          | 659       | 1,840   | 1,591     | Automobiles                             |
|                                         |                   |         |         |                                       |                                            |           |         |           |                                         |
|                                         |                   |         |         |                                       | Instrumente und Apparate                   |           |         |           |                                         |
|                                         |                   |         |         |                                       | 950/954 u. 956 Elekt. Instrument. u. App.  | 660       | 881     | 461       | Instrumente et appareils élect.         |
|                                         |                   |         |         |                                       | 955 Photographen, Kinetograph.             | 81        | 142     | 113       | Photographes, Kinetographes             |
|                                         |                   |         |         |                                       | 957 Klaviere                               | 327       | 307     | 407       | Pianos                                  |

## I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht Poids net

| Chemikalien und Oele                      | 1913   | 1922   | 1923   | Produits chim. et huiles                                   | Chemikalien und Oele                   | 1913   | 1922   | 1923   | Produits chim. et huiles                  |
|-------------------------------------------|--------|--------|--------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------|--------|--------|-------------------------------------------|
| 982/983 Parfümerien                       | 88     | 94     | 114    | Parfümeries                                                | 1066a Anilin                           | 746    | 1,225  | 1,782  | Aniline                                   |
| 989 Kolophonium                           | 1,802  | 1,387  | 3,693  | Colophane                                                  | 1066b Anilinderivate                   | 839    | 212    | 869    | Combinaisons d'aniline                    |
| 991 Pech, unverarbeitet                   | 2,797  | 502    | 1,754  | Poix non travaillée                                        | 1069 Benzylchlorid, Nitrobenzol etc.   | 374    | 164    | 555    | Chlorure de benzyle, nitrobenz., etc.     |
| 993 Schwefel in Stücken etc.              | 3,503  | 4,782  | 2,410  | Soufre en morceaux, etc.                                   | 1073/1081b Stärke und Stärkerückstände | 3,342  | 2,683  | 4,738  | Amidon et produits dérivés de l'amidon    |
| 995 Terpentinöl                           | 1,007  | 1,972  | 900    | Essence de térébenthine                                    | 1095 Blauholzerextrakt                 | 595    | 133    | 145    | Extrait de bois de Campêche               |
| 1000 Aetzkalk u. Aetznatron, fest         | 6,603  | 3,608  | 7,994  | Potasse et soude caustique                                 | 1098 Anilinfarben                      | 553    | 335    | 509    | Colorants d'aniline                       |
| 1012 Chlorkalk                            | 1,236  | 124    | 306    | Chlorure de chaux                                          | 1115 Leinöl                            | 2,995  | 5,982  | 2,796  | Huile de lin                              |
| 1035 Salzsäure                            | 7,574  | 1,767  | 1,861  | Acide chlorhydrique                                        | 1116 Olivenöl, denaturiert, etc.       | 854    | 628    | 1,594  | Huile d'olive, décolorée, etc.            |
| 1036 Schwefelsäure                        | 7,568  | 2,504  | 456    | Acide sulfurique                                           | 1118 Flüssige Fettsäuren gew. Gabe     | 2,389  | 952    | 953    | Graisses liq. et huiles p. usage industr. |
| 1041 Tonerde, schwefelsäure etc.          | 3,740  | 2,243  | 1,216  | Sulfate d'alumine, etc.                                    | 1120 Kokosöl, Palmöl etc.              | 1,941  | 1,106  | 2,795  | Huile de coco, huile de palme, etc.       |
| 1044 Kupfervitriol                        | 2,350  | 500    | 90     | Vitriol de cuivre                                          | 1121 Talg, Knochenfett etc.            | 1,021  | 1,505  | 1,948  | Suif, graisse d'os, etc.                  |
| 1051a/b Essigsäure, Holzgeist etc.        | 1,519  | 721    | 485    | Acide acétique, esprit de bois, etc.                       | 1126 Petroleum                         | 77,583 | 10,305 | 26,955 | Pétrole                                   |
| 1053 Formaldehyd, denat.                  | 264    | 257    | 144    | Formaldéhyde, dénat.                                       | 1181b Maschinenschmieröl               | 12,053 | 10,844 | 9,161  | Huiles pour machines                      |
| 1055a/b Gerbstoffextrakt                  | 3,075  | 1,113  | 2,644  | Extraits tannants                                          | 1114a/b Seifen, gewöhnliche            | 1,241  | 1,084  | 1,222  | Savons ordinaires                         |
| 1059 Methylalkohol etc.                   | 1,255  | 308    | 348    | Alcool méthylique, etc.                                    |                                        |        |        |        |                                           |
| 1064 Terälderivate etc.                   | 854    | 2,087  | 238    | Dérivés de l'huile de goudron, etc.                        | Audere Artikel                         |        |        |        | Autres articles                           |
| 1065a Hilfsstoffe f. Anilinfarbefabrikat. | 2,600  | 1,069  | 567    | Matières auxiliaires pour la fabr. des colorants d'aniline | 1149 Glühlampen                        | 111    | 104    | 39     | Lampes à incandescence                    |
| 1065b Benzin, Benzol                      | 12,641 | 12,332 | 25,393 | Benzine, benzol                                            | 1160 Spielzeug                         | 490    | 415    | 685    | Jouets                                    |

## II. Ausfuhr — Exportation

| Nahrungs- und Genussmittel                                | 1913   | 1922   | 1923   | Comestibles, etc.                       | Mineralische Stoffe                         | 1913    | 1922    | 1923           | Matières minérales                   |
|-----------------------------------------------------------|--------|--------|--------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|---------|---------|----------------|--------------------------------------|
| 10 Kindermehl                                             | 870    | 2,824  | 1,728  | Farine alimentaire pour enfants         | 6290 Karborundum, roh                       | 284     | 476     | 269            | Carborundum, bruts                   |
| 19 Kakaoapulver, Schokolade                               | 605    | 450    | 223    | Poudre de cacao, pâte de chocolat       | 632a Karborundum etc. verfeinert            | 25      | 6       | 114            | divisés                              |
| 64 Schokolade                                             | 8,740  | 3,007  | 2,464  | Chocolat                                | 632b Karborundumfabrikate, andere           | 42      | 26      | 42             | Outrages en carborundum, autres      |
| 92 Milch, kondensiert                                     | 34,688 | 21,799 | 12,010 | Lait condensé                           | 634 Asbest und Mica in Tafeln               | 78      | 22      | 42             | Amiante et mica en feuilles          |
| 99b Hartkäse                                              | 20,260 | 6,135  | 18,444 | Fromage à pâte dure                     | 635a/b Isolierrohre, Gewebe etc.            | 197     | 201     | 436            | Tubes isolants, tissus etc.          |
| 102 Zuckerwaren                                           | 775    | 289    | 278    | Sucreries et confiseries                | 639 Asphalt und Erdharze                    | 32,748  | 2,650   | 15,800         | Asphalte et bitumes                  |
| 112 Zigarren                                              | 804    | 28     | 48     | Cigares                                 | 691a/b Glas, etc. aus schwarzem etc. Glas   | 51      | 1       | 49             | Bouteilles, etc. en verre noir, etc. |
| 113 Zigaretten                                            | 2      | 208    | 68     | Cigarettes                              | 693 Hohlglas a. farbl. Glas                 | 24      | 7       | 16             | Verrerie de verre isolant            |
| Tiere                                                     | Stück  | Stück  | Stück  | Animaux                                 |                                             |         |         |                | Métaux                               |
| 137a Stiere zur Zucht                                     | 15     | 83     | 111    | Taureaux destinés à la reproduction     | 710b Ferrosilicium, Ferrochrom              | 12,649  | 216     | 3,556          | Ferrosilicium, fer de silic.         |
| 138b Kühe, Nutzvieh                                       | 71     | —      | 575    | Vaches de ferme                         | 745/746 Röhrenverbindungsstücke             | 1,413   | 2,145   | 2,233          | Pièces de raccord                    |
| 139b Rinder, geschlachtet: Fleisch                        | 1      | 3      | 98     | Génilles de ferme avec détail de compl. | 749/750 Feilen und Raspeln                  | 144     | 100     | 106            | Limes et râpes                       |
| 142a Anderes weibl. Jungvieh                              | 30     | —      | 4      | Autres jeunes bêtes fem.                | 753/756 Präzisionswerkzeuge                 | 24      | 9       | 12             | Outils de précision                  |
| 142b Jungochsen                                           | 12     | —      | 1      | Bouillous                               | 757/760 Andere Werkzeuge                    | 48      | 41      | 43             | Autres outils                        |
|                                                           |        |        |        |                                         | 766/769 Nieten und Schrauben                | 944     | 71      | 180            | Rivets et vis                        |
| 169 Düngemittel, aufgeschlossene                          | 11,479 | 6,774  | 26,311 | Engrais préparés                        | 783a/784b Eisenmöbel                        | 59      | 12      | 31             | Mobilier en fer                      |
| Häute, Leder und Schuhe                                   |        |        |        | Cuir, peaux et chaus.                   | 833/837 Kupferwaren                         | 314     | 528     | 1,011          | Ouvrages en cuivre                   |
| 172/173 Häute und Felle, roh                              | 7,092  | 3,864  | 2,724  | Cuir et peaux, bruts                    | 862 Aluminium, rein, in Massen              | 5,031   | 10,627  | 4,339          | Aluminium pur, en masses             |
| 177 Bodenleder                                            | 40     | 399    | 209    | Cuir pour semelles                      | 863a/b — in Stangen, Blech, Draht           | 201     | 1,590   | 1,845          | ou barres, fils, tuyaux              |
| 178/184 Anderes Leder                                     | 67     | 80     | 144    | Autres cuirs                            | 866/867 Aluminiumwaren                      | 232     | 500     | 805            | Ouvrages en aluminium                |
| 185 Treibriemen                                           | 44     | 16     | 19     | Courroies de transmiss.                 |                                             |         |         |                |                                      |
| 193/195 Lederschuhe                                       | 527    | 287    | 400    | Souliers en cuir                        | 874a/c Gold- und Silberwaren, Bijouterie    | 218     | 287     | 93             | Orfèvrerie et argenterie, bijouterie |
| 199/200 Zeugschuhe                                        | 294    | 92     | 146    | Souliers, autres                        |                                             |         |         |                | Machines et véhicules                |
| Holz                                                      |        |        |        | Bois                                    | Maschinen und Fahrzeuge                     |         |         |                |                                      |
| 237 Bretter aus Nadelholz                                 | 3,854  | 27,566 | 22,547 | Planches de sapin                       | 881a/882 Dampfkessel, Kochapparate          | 2,163   | 117     | 3,796          | Chaudières à vapeur, etc.            |
| Papier                                                    |        |        |        | Papier                                  | 883a/b Lokomotiven                          | 812     | 59      | 79             | Locomotives                          |
| 289 Holzschnitz etc.                                      | 1,459  | 1,279  | 796    | Pâte de bois, etc.                      | 884 Spinnerei- und Zwirnmaschinen           | 1,030   | 2,726   | 703            | Machines pour filature, tricotage    |
| 290/291 Zellulose                                         | 3,730  | 6,607  | 10,079 | Cellulose                               | 885/886 Webereimaschinen                    | 5,719   | 8,884   | 4,178          | pour le tissage                      |
| 300 Zeitungsdrukpapier                                    | —      | 10,569 | 8,645  | Papier pour journaux                    | 887 Wirk- und Strickmaschinen               | 201     | 588     | 541            | à tricoter, maillasses               |
| 301 Druck-, Schreib- und Zeichenpapier                    | 242    | 964    | 1,214  | Papier à imprimer, à écrire, etc.       | 888 Strick- und Fädelmaschinen              | 1,899   | 1,403   | 630            | à broder et à enfiler                |
| Baumwolle                                                 |        |        |        | Coton                                   | 890a/b Maschinen für den Buchdruck          | 177     | 394     | 496            | pour l'imprimerie                    |
| 347/349 Garne, roh, einfach                               | 1,755  | 3,204  | 2,686  | Fils, écus, simples                     | 891 u. 893a/b Landw. Maschinen              | 142     | 53      | 152            | pour l'agriculture                   |
| 350/355 Garne, roh, gezwirnt                              | 174    | 410    | 421    | — retors                                | MDY Dynamo-elektr. Maschinen                | 6,255   | 4,347   | 3,993          | dynamo-électriques                   |
| 356/357 u. 359 Garne, gefä., gef. etc. und für den Detail | 1,266  | 661    | 542    | — hanchis, teints, etc.                 | M1 Papier-, Feder- u. Apparatmasch.         | 424     | 97      | 233            | pour fabric. de papier, etc.         |
| 360/368 Gewebe, glatt etc., roh                           | 1,492  | 2,756  | 2,846  | — pour détail                           | M2 Mülleiermaschinen                        | 3,989   | 1,713   | 2,768          | pour la minoterie                    |
| 361 — — — — — gebleicht                                   | 454    | 1,282  | 1,081  | Tissus, unis etc., écus                 | M3 Wasserfall- und Windrockmaschinen        | 3,156   | 2,133   | 2,709          | Moteurs hydraul. et à vent           |
| 365 — — — — — gefärbt                                     | 440    | 863    | 653    | — — — — — hanchis                       | M4 Dampfmaschinen                           | 4,061   | 1,661   | 1,948          | Machines à vapeur                    |
| 366 — — — — — bedruckt                                    | 439    | 176    | 220    | — — — — — teints                        | M5 Gas-, Petrol- und Benzinmaschinen        | 4,570   | 1,304   | 1,444          | Moteurs à gaz, à pétrole, etc.       |
| 367/368 — — — — — buntgewebt                              | 368    | 68     | 106    | — — — — — imprimés                      | M6 Werkzeugmaschinen                        | 695     | 2,166   | 1,709          | Machines-outils                      |
| 376 Plattstichgewebe                                      | 289    | 328    | 178    | — de fils teints                        | M7 Masch. für Nahrungsmittel                | 1,246   | 850     | 1,966          | p. substances alimentaires           |
| 384 Kettenstichstuck: Vorhänge                            | 118    | 146    | 203    | Plumets                                 | 904 Kratzen u. Kratzeneschläge              | 31      | 68      | 83             | Cardes et garnitures de cardes       |
| 385 — — — — — andere                                      | 157    | 62     | 66     | Broderies au crochet: rideaux           | 914a/b Chassis für Automobile               | 37      | 295     | 37             | Chassis pour automobiles             |
| 386 Plattstichstuck: Besatzart.                           | 6,591  | 2,057  | 2,232  | — — — — — autres                        | 914c/d Automobile                           | 2,310   | 202     | 138            | Automobiles                          |
| 387 — — — — — Tüll                                        | 151    | 84     | 41     | — sur pelures: garnitures               |                                             |         |         |                | Montres                              |
| 388 — — — — — andere                                      | 623    | 587    | 766    | — brod. sur tulle                       |                                             |         |         |                |                                      |
| Seide                                                     |        |        |        | — autres                                |                                             |         |         |                |                                      |
| 435 Peignée                                               | 363    | 95     | 144    | — sur pelures: garnitures               | 931 Fertige Werke von Taschenuhren          | 47,200  | 121,178 | 160,525        | Mouvements finis                     |
| 436 Grège                                                 | 54     | 40     | 19     | — brod. sur tulle                       | 933a Uhrengeläuse aus Nickel etc.           | 151,484 | 14,678  | 32,653         | Boîtes de montres, en nickel, etc.   |
| 437 Floretseide, ungezwirnt                               | 227    | 127    | 126    | — autres                                | 933b — — — Silber                           | 20,067  | 2,261   | 4,347          | — en argent                          |
| 438a Organzin                                             | 260    | 79     | 94     | — sur pelures: garnitures               | 933c — — — Gold                             | 4,555   | 390     | 4,929          | — en or                              |
| 439 Trame                                                 | 264    | 56     | 39     | Sole                                    | 935a Taschenuhren aus unedlen Metallen      | 512,714 | 160,812 | 289,127        | Montres en métaux non pr.            |
| 439 Floretseide, gezwirnt                                 | 1,017  | 637    | 875    | Peignée                                 | 935b — — — Silber                           | 205,603 | 41,732  | 64,325         | — en argent                          |
| 440 Seide, gefärbt                                        | 294    | 24     | 52     | Grège                                   | 935c — — — Gold                             | 54,689  | 10,738  | 18,442         | — en or                              |
| 440a/b Kunstseide                                         | 366    | 899    | 519    | Bourre de soie, non mélangée            | 935d Chronographen                          | 1,257   | 1,779   | 3,952          | Chronographes                        |
| 447a Seidenheuteilch                                      | 23     | 19     | 19     | Bourre de soie, moulignée               | 936a Armbanduhr aus Metall etc.             | 79,465  | 124,739 | 147,763        | Montres-bracelets en métal, etc.     |
| 447b Seidenwaren: am Stück                                | 1,768  | 1,247  | 1,509  | Soie, teinte                            | 936b — — — Silber                           | 22,924  | 41,763  | — en argent    |                                      |
| 449 Bänder                                                | 642    | 477    | 471    | Soie, artificielle                      | 936c — — — Gold                             | 9,141   | 27,023  | 51,016         | — en or                              |
| Andere Textilwaren                                        |        |        |        | Gaze à blanchir                         | 936d Chronographen etc.                     | 75      | 21      | 21             | chronographes, etc.                  |
| 462/463 Kammgarne, roh                                    | 880    | 500    | 587    | Articles en soie, à la pièce            | 936e Andere Uhren u. Taschenuhren           | 5,750   | 12,010  | Autres montres |                                      |
| 474 Wollgewebe, gew., etc., schwere                       | 22     | 68     | 54     | Ruans                                   |                                             |         |         |                | Instruments et appareils             |
| 475b — — — — — leichte                                    | 130    | 90     | 95     | Autres articles textiles                | Instrumente und Apparate                    |         |         |                |                                      |
| 508a Strohgeflechte, roh                                  | 77     | 110    | 49     | Fils de laine, écus                     | 950/954 u. 956 Elektr.-Instrum. u. Apparate | 682     | 1,080   | 1,395          | Instruments et appareils électr.     |
| 508b — — — — — andere                                     | 674    | 211    | 271    | Tissus de laine, blanchis etc., lourds  | 955 Phonographen, Kinetographen             | 434     | 583     | 558            | Phonographes, cinématographes        |
| 511 Strohwaren, feine                                     | 514    | 471    | 739    | — — — — — légers                        |                                             |         |         |                | Substances chim. et ocul.            |
| 530/532 Leinwand u. Baumwoll, Leinen etc.                 | 40     | 82     | 98     | Tresses de paille, écurées              | 982/983 Parfümerien                         | 96      | 144     | 178            | Parfümeries                          |
| 537/545 Wirk- und Strickwaren                             | 688    | 730    | 1,082  | — — — — — autres                        | 1010 Kalziumkarbid                          | 25,488  | 8,012   | 2,247          | Carbure de calcium                   |
| Mineralische Stoffe                                       |        |        |        | Articles en paille, fins                | 1039 Soda, kalzinert                        | —       | 1,298   | —              | Soude calcinée                       |
| 614 Hydraulischer Kalk                                    | 5,199  | 1,661  | 8,879  | Lingerie de coton, lin, etc.            | 1053 Formaldehyd, Aldehyd                   | —       | 93      | 173            | Formaldéhyde, aldéhyde               |
| 619 Portlandzement                                        | 9,332  | 48,896 | 61,496 | Bonnerie, tricotés                      | 1055a/b Gerbstoffextrakte                   | 1,289   | 576     | 244            | Extraits tannants                    |
|                                                           |        |        |        | Matières Minérales                      | 1098 Anilinfarben                           | 5,666   | 3,718   | 2,093          | Colorants d'aniline                  |
|                                                           |        |        |        | Chaux hydraulique                       | 1099 Indigo                                 | 1,897   | 2,866   | 2,491          | Indigo                               |
|                                                           |        |        |        | Ciment Portland                         | 1149 Glühlampen                             | 42      | 140     | 133            | Lampes à incandescence               |

Warenmustermesse in Budapest. Die Budapester Handels- und Gewerkekammer organisiert mit Unterstützung des kgl. ungarischen Handelsministers und des Magistrates von Budapest in der Zeit vom 19.—23. Mai I. J. eine (XIV.) Warenmustermesse.

— Deutschland. — Zollaufgeld. Vom 28. März bis einschliesslich 3. April 1923 beträgt das Goldzollaufgeld 509,400 % (in der Vorwoche 524,400 %).

— Konsulate. Die Regierung der Vereinigten Staaten von Nordamerika hat dem zum schweizerischen Honorarkonsul in Manila ernannten Herrn Albert Sidler das Exequatur erteilt.

— An Stelle des Herrn N. Bistis ist Herr Basile Colocotronis vom Bundesrat am 28. März als Verweser des Generalkonsulates von Griechenland in Genf anerkannt worden.

Consulats. Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a accordé l'exequatur à Monsieur Albert Sidler, en qualité de consul honoraire de Suisse à Manilla.

— En date du 28 mars le Conseil fédéral a reconnu M. Basile Colocotronis en qualité de gérant du consulat général de Grèce à Genève, en remplacement de M. N. Bistis.

## Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz Wechsel- (Geld-) Kurse

| Offiziell    | Privat  | Tägl. Gold | Paris | London | Berlin  | Frankreich | England | Deutschland |
|--------------|---------|------------|-------|--------|---------|------------|---------|-------------|
| 23. III. 3 % | 1 1/4 % | 1 1/2 %    | 3,125 | —0,375 | —10,625 | —640,3     | + 3,8   | —999,8      |
| 16. III. 3 % | 1 1/4 % | 1 1/2 %    | 3,000 | —1,125 | —10,875 | —688,4     | — 0,5   | —999,8      |
| 9. III. 3 %  | 2 1/4 % | —          | 2,875 | —0,875 | —10,812 | —676,5     | + 2,2   | —999,8      |
| 2. III. 3 %  | 1 1/2 % | 1 %        | 2,875 | —0,937 | —10,250 | —677,0     | + 6,1   | —999,8      |
| 23. II. 3 %  | 1 1/4 % | 1 %        | 2,625 | —0,687 | —10,125 | —678,0     | + 8,4   | —999,8      |
| 16. II. 3 %  | 1 1/4 % | 1 %        | 2,187 | —0,750 | —10,062 | —676,7     | + 11,0  | —999,8      |

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 4 1/2 %. — Offizieller Lombard-Zinssatz des Schweiz. Nationalbank 4 1/2 %. — Darlehenskasse 4 1/2 %.

## Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

(Übersetzungskurse vom 28. März an) — Cours de réduction à partir du 28 mars 1923  
Belgique fr. 31.70; Dänemark Fr. 104.75; Deutschland Fr. — 02 1/4; Italie fr. 28.60; Oesterreich Fr. — 009; Grande-Bretagne fr. 25.50.

3. Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — 3) Sauf adaptation aux fluctuations.



Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces  
PUBLICITAS S. A.

## St. Gallische Creditanstalt

St. Gallen — Speisergasse 12

### Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 22. März 1923 hat die

**Dividende pro 1922 auf 8% festgesetzt.**

Es wird daher der Coupon pro 1922 der Aktien mit **Fr. 40.—**, abzüglich 3% eidgenössische Couponssteuer, mit:

**Fr. 38.80 netto**

an unserer Wertschriften-Kassa eingelöst.

.847 (1141 G)

St. Gallen, den 23. März 1923.

Die Direktion.

## Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft in Neuhausen

### Ausgabe neuer Couponsbogen

Nach Abtrennung des Coupons Nr. 30 für die Dividende pro 1922 unserer Aktien ist der Couponsbogen erschöpft. Die neuen Couponsbogen können von **Mitte April** an

bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,  
beim Schweizerischen Bankverein in Basel

und sämtlichen Zweigniederlassungen dieser Institute bezogen werden, zu welchem Zwecke die Talons in Begleit eines besondern Anmeldeformulars einzureichen sind. Die Einreicher erhalten einen Empfangsschein, gegen dessen Rückgabe sie bei der betreffenden Stelle auf besondere Anzeige hin die neuen Couponsbogen in Empfang nehmen können.

.843 (1275 Z)

Neuhausen, im März 1923.

Das Direktorium.

## Sihlthalbahn-Gesellschaft

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**Dienstag, den 3. April 1923, um 16 Uhr**  
im Zunfthaus zur Waag, in Zürich

VERHANDLUNGSGEGENSTÄNDE:

1. Kreditbewilligung über die Elektrifizierung der Sihlthalbahn.  
2. Genehmigung des Darlehensvertrages mit Bund und Kanton.

Gegen Vorweis der Aktientitel an den Stationshalter der Sihlthalbahn am Tage der Generalversammlung erhalten die Herren Aktionäre ein Billet zur Fahrt nach Zürich und zurück gratis verabfolgt.

.845 (OF 41295 Z)

Die Stimmkarten werden vor Beginn der Generalversammlung, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, im Sitzungsort abgegeben.

Zürich, den 22. März 1923.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Dr. H. K. Öti.

## Burgdorf — Gemeindeanleihen 1896

Gemäss den Anleihebestimmungen sind vom genannten Gemeindeanleihen zur Rückzahlung auf **30. September 1923** folgende Obligationen ausgelöst worden:

.851

Serie A Nrn. 4, 191, 252, 319, 321, 350.

„ B „ 403, 524, 594, 601, 607.

„ C „ 722, 736, 799, 801, 815, 861, 881, 961 und 987.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem genannten Zeitpunkte auf.

Von frühern Auslosungen sind noch ausstehend: Nrn. 52, 330, 566 und 949.

Burgdorf, den 21. März 1923.

Namens des Gemeinderates,  
Der Stadtpräsident: Der Stadtschreiber:  
**J. Keiser. Bircher.**

## Gaswerk für das rechte Zürichseufer A.-G. Meilen

In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. März 1923 hat die Gesellschaft die Reduktion des Aktienkapitals beschlossen und zwar in der Weise, dass der Nominalbetrag einer Prioritätsaktie von ursprünglich Fr. 500 auf Fr. 127.50 und derjenige einer Stammaktie von ursprünglich Fr. 500 auf Fr. 318.75 herabgesetzt wird.

Die Herren Aktionäre werden ersucht, ihre Aktientitel zur Abstempelung an die Zürcher Handelsbank, Theaterstrasse 12 in Zürich 1, einzureichen.

.857 (1290 Z)

Meilen, 24. März 1923.

Der Verwaltungsrat.

## Société Immobilière de la Rue des Vergers, Clarens

### L'assemblée générale annuelle des actionnaires

est convoquée pour le **lundi, 9 avril 1923, à 5 heures du soir, à l'Hôtel Gambetta, à Clarens.** Ordre du jour statuaire. .853 (6266 M)

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront déposés dès le 27 mars prochain à la Banque de Montreux, où ils pourront être consultés, et où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres.

Clarens, le 24 mars 1923.

Le conseil d'administration.

A l'issue de cette assemblée ordinaire aura lieu une **seconde assemblée générale extraordinaire** avec l'ordre du jour suivant: Révision financière de la société. Emprunt.

Le conseil d'administration.

## Hypothekbank in Winterthur

### Kündigung von Obligationen

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen vom 1. Januar bis 30. Juni 1923 kündbar werdenden 5-5½% Obligationen zur Rückzahlung auf den nächstzulässigen Termin. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. Für die Erneuerung solcher Titel belieben sich die Gläubiger mit uns in Verbindung zu setzen.

— 807 (1224 Z)

Winterthur, den 26. März 1923.

Die Direktion.

## Bank in Zug

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Dienstag, den 3. April 1923, nachmittags 2 ½ Uhr, im Sitzungszimmer des Bankgebäudes in Zug (I. Stock)** stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, zur Behandlung folgender

TRAKTANDEN:

1. Vorlage der 82. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Rechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat, nach § 12 der Statuten.

Stimmkarten, sowie der Jahresbericht können gegen Angabe der Aktiennummern auf dem Hauptbureau in Zug, sowie bei unsern Filialen in Baar, Unterägeri und Schwyz vom 26. März an bezogen werden.

.835 (2015 Lz)

Nach dem 2. April werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zug, den 22. März 1923.

Der Verwaltungsrat.

## Gewerbebank Zürich

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1922 auf

— 830

**5%**

festgesetzt und kann dieselbe vom 23. März 1923 an gegen Coupons Nr. 1 der neuen Aktien abzüglich 3% eidg. Couponsteuer an unserer Kasse, Rämistrasse 23, bezogen werden.

Zürich, den 22. März 1923.

Die Direktion.

## Bern-Worb-Bahn

### 5½% Schuldcheinanleihen von Fr. 350,000 von 1921

Auf 30. Juni 1923 werden folgende ausgelosten Schuldcheine von je Fr. 500, deren Verzinsung vom genannten Tage an aufhört, zurückbezahlt:

|      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Nrn. | 1   | 12  | 15  | 17  | 27  | 35  | 43  | 58  | 59  | 82  | 96  | 97  | 109 | 122 | 126 |     |
|      | 145 | 150 | 156 | 174 | 177 | 192 | 202 | 234 | 246 | 247 | 255 | 269 | 270 | 306 | 317 | 319 |
|      | 334 | 336 | 343 | 344 | 372 | 374 | 376 | 397 | 398 | 416 | 418 | 429 | 434 | 458 | 474 | 498 |
|      | 504 | 521 | 532 | 535 | 542 | 550 | 557 | 566 | 573 | 591 | 599 | 600 | 608 | 609 | 611 | 616 |
|      | 630 | 643 | 644 | 669 | 681 | 686 | 688 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

Die mit den unverfallenen Coupons abzuliefernden Schuldcheine werden kostenfrei eingelöst bei:

.831 (OF 3301 B)

der Kantonalbank von Bern, in Bern und deren Filialen.

der Spar- und Leihkasse in Bern,

der Berner Handelsbank in Bern,

den Herren Armand von Ernst & Cie., in Bern,

der Ersparniskasse von Konolfingen in Grosshöchstetten und deren Filialen.

Die Direktion.

## Société de l'Industrie des Hôtels

Le dividende de **fr. 40.—** afférent à l'exercice 1922, est payable sous déduction de l'impôt fédéral 3% à la caisse de MM. Hentsch, Forget & Cie., 66, rue du Stand, à Genève, à partir du 26 mars, contre remise du coupon N° 24.

.834 (21238 X)

## Société des Forces Motrices de la Grande Eau, Aigle

### Emprunt 4½% de fr. 3,000,000 de 1907

Par suite du 12<sup>e</sup> tirage au sort du 21 mars 1923, les 40 obligations dont les numéros suivent sont remboursables au pair le 30 juin 1923 contre remise des titres, munis de tous les coupons non échus. Ces obligations cesseront de porter intérêt dès la date fixée pour le remboursement: n° 266, 340, 452, 634, 870, 910, 1054, 1195, 1448, 1454, 1568, 1585, 1586, 1592, 1983, 2139, 2285, 2616, 2694, 2784, 2911, 3210, 3267, 3295, 3338, 3716, 3718, 3853, 3977, 4042, 4061, 4566, 4629, 4805, 4844, 5086, 5089, 5237, 5617, 5781.

Des tirages précédents, il reste à rembourser le titre: n° 237 sorti au tirage du 17 mars 1920.

Le remboursement s'effectuera aux domiciles ci-après: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences; Banque Fédérale S. A., Lausanne; Société de Banque Suisse, Lausanne; Comptoir d'Escompte de Genève, Lausanne; Banque de Montreux, Montreux et ses agences; Sté Romande d'Electricité, Les Jumelles, Territet.

.841 (22062 L)

Territet, le 22 mars 1923.

Société des Forces Motrices de la Grande Eau.

**Treuhand-Institut A.-G.**

**Aarau** **Basel** **Chur** **Zürich**  
 Hint. Vorstadt 11 Falkenstr. 7 b. Oberthor Uraniast. 11

Ordnen und Anlegen von Buchhaltungen.  
 Revisionen — Expertisen — Gutachten.  
**Moderne Organisationen** (nach Taylor).  
 Beaufsichtigung von Unternehmungen.  
 Sekretariat von Verbänden. 2493  
 Sanierungen und Finanzierungen.  
**Beistand in Steuer-Angelegenheiten.**

**A. G. Möbelfabrik Horgen-Glarus**

Einladung der Herren Aktionäre zur XXI. ordentlichen Generalversammlung  
 auf **Samstag, den 21. April 1923, nachmittags 3 Uhr,**  
 im **Hotel Glarnerhof, in Glarus**

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. April 1922.
2. Vorlage des Jahresberichtes und der Bilanz pro 1922.
3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle betreffend die Rechnung pro 1922, Abnahme der letzteren und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Erledigung von Motionen gemäss § 19 der Statuten.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten können gegen Deponierung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis spätestens 14. April 1923 bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich und Rapperswil, bei der Schweiz. Volksbank in Glarus, der Schweiz. Kreditanstalt in Horgen und beim Schweiz. Bankverein in Zürich bezogen werden.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an auf den Bureau der Gesellschaft in Horgen und Glarus den Herren Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Horgen und Glarus, den 12. März 1923. 852 (636 Gl)

Der Präsident des Verwaltungsrates,  
 C. Luchsinger-Trümpy.

**Stauwerke A.-G., Zürich**

Der Coupon Nr. 14 unserer Aktien wird von heute an mit

**Fr. 37.50 netto**

an der Kasse unserer Gesellschaft, St. Peterstr. 18 in Zürich, eingelöst.  
 Gegen Rückgabe des den Aktien angehefteten Talons wird ein neuer Couponbogen verabreicht. -858 (1288 Z)

Zürich, den 24. März 1923.

Der Verwaltungsrat.

**Bally Limitada, Sociedad Comercial in Buenos Aires**

Im Auftrage der Bally Limitada, Sociedad Comercial, in Buenos Aires, teilen wir den Obligationären dieser Gesellschaft mit, dass infolge der heute in Schönenwerd gemäss Anleiheverträgen vorgenommenen Auslosungen nachverzeichnete Obligationen auf den 1. Juli 1923 zur Rückzahlung gelangen:

**5 % Anleihen von Fr. 1.000.000 von 1909**

|    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |
|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| 13 | 21 | 44 | 57 | 68 | 70 | 82 | 96  | 184 | 196 |
| 16 | 28 | 56 | 61 | 69 | 81 | 89 | 119 | 195 | 197 |

**5 % Anleihen von Fr. 1.000.000 von 1913**

|    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 4  | 63  | 123 | 198 | 278 | 344 | 400 | 432 | 533 | 574 | 733 | 792 | 945 |
| 16 | 69  | 124 | 222 | 279 | 345 | 415 | 460 | 543 | 593 | 734 | 793 | 946 |
| 22 | 90  | 125 | 223 | 280 | 355 | 416 | 467 | 544 | 655 | 739 | 810 | 980 |
| 23 | 93  | 129 | 225 | 282 | 372 | 425 | 475 | 546 | 683 | 766 | 835 | 996 |
| 33 | 100 | 134 | 230 | 286 | 373 | 426 | 479 | 547 | 696 | 786 | 850 |     |
| 44 | 106 | 145 | 239 | 324 | 374 | 427 | 499 | 548 | 698 | 787 | 877 |     |
| 50 | 107 | 163 | 268 | 341 | 376 | 428 | 500 | 550 | 724 | 789 | 900 |     |
| 62 | 122 | 178 | 275 | 343 | 399 | 431 | 520 | 555 | 732 | 791 | 939 |     |

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einsendung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen, und es hört deren Verzinsung vom genannten Zeitpunkt an auf. 818 (557 A)

Schönenwerd, den 17. März 1923.

**C. F. Bally A. G.**  
 Direktion.

**Banque Cantonale Vaudoise**

Dividende de 1922: **Fr. 35.** — moins droit de timbre fédéral 3% sur coupons, soit:

**Fr. 33.95 net**

payable dès le 31 mars 1923 au siège central et dans les agences,  
 Coupon N° 49.

840 (G 241 L)

**Victoria Kopier-Rollen**

auf Original-Patentholzkern sind in Qualität unerreicht, geben ohne Auslaufen der Schrift scharfe und deutliche Kopien. 653

Verlangen Sie Spezialofferte bei den Generalvertretern für die ganze Schweiz

**JEAN STEINER & GUHL**  
 Victoria Kopiermaschinen-Vertriebsgesellschaft, Basel

**Nidwaldner Kantonalbank in Stans**

Wir kündigen hiermit alle zu 4 1/4 % verzinslichen Obligationen unserer Anstalt, welche bis zum 30. Juni 1923 kündbar werden, zur Rückzahlung auf drei Monate.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört deren Verzinsung auf. -761. (1876 Lz)

Inhaber solcher Titel, welche eine Erneuerung wünschen, belieben sich mit uns ins Einvernehmen zu setzen.

Stans, den 16. März 1923.

Die Direktion.

**Kapitalisten**

Aktien eines hochrentablen Genfer Unternehmens in Vollbetrieb mit laufenden grossen Aufträgen (Div. 1921: 16%, 1922: 20%), aus Privatbesitz umständehalber einzeln oder in Posten wenig über pari abzugeben. Auskünfte und Prospekte durch das Rechts- und Finanzierungsbureau „Fides“ Bern, Schaufplatzgasse 33. 781 (2076 Y)

**Kaufgesuch**

Nachweisbar gut rentierendes Geschäft der Genuss-, Lebensmittel-, Kolonialwaren-, Futterartikel- oder Lederbranche wird von gebildetem Kaufmann käuflich erworben. Eventuell Liegenschaft, die sich hierzu eignet, in aufblühender Ortschaft, ohne Konkurrenz. -837

Detaillierte Offerten mit Angabe des äussersten Preises, Anzahlung und Hypothekenverhältnis sind zu richten unter Chiffre N 2031 Lz an die Publietas Luzern.

**4 % Prämien-Anleihen von 1919**

des

**Hypotheken-Kredit-Verein in Zürich**

Unter Aufsicht des Notariates der Stadt Zürich wurden heute folgende Serien gezogen:

|       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|
| 595   | 4451  | 7340  | 11256 | 15195 |
| 15618 | 16143 | 24606 | 26424 | 26937 |
| 27231 | 29485 | 31562 | 36314 | 36402 |
| 36702 | 50456 | 60314 | 75580 | 76218 |

Die Nummernziehung findet am 20. April 1923 statt.

ZÜRICH, den 20. März 1923.

Die Direktion.

**Sanatorium Populaire de Leysin**

La société du Sanatorium Populaire de Leysin est convoquée en

**assemblée générale**

**Jeudi 12 avril 1923, à 11 1/4 h. à Leysin (Sanatorium Populaire).**

**ORDRE DU JOUR:**

Rapport du président.  
 Rapport du médecin-directeur.  
 Approbation des comptes.  
 Divers.

(21952 L) 785

Le président: **Dr. Morin.**

**Société l'Ermitage, Vevey****Paiement du dividende**

L'assemblée générale des actionnaires tenue ce jour a fixé à 5% le dividende pour l'exercice 1922.

Ce dividende est payable à partir du 24 mars, contre remise du coupon n° 13 à raison de **fr. 25 par action**, sous déduction de 3% (droit de timbre fédéral sur les coupons), soit par net **fr. 24.25** auprès de l'Union de Banques Suisses, à Vevey, le Comptoir d'Escompte de Genève, à Vevey, la Banque Populaire Suisse à Montreux. -338 (60603 Y)

Vevey, le 23 mars 1923.

Le conseil d'administration.

**Werbebriefe**

auf „Callityp“  
 Typendruckern hergestellt **bringen Erfolg.** Jeder Tag, den Sie mit der Anschaffung zögern, bedeutet Verlust für Sie. 377

Verlangen Sie unverbindl. Vorführung.

**GEBRÜDER SCHOLL**  
 POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

**Couverts**

**Spezialangebot**

**Fritz Eberhardt, Luzern**  
 Papier en gros

**Hotel-**

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der Feuille d'Avis de Montreux am schnellsten und sichersten

**Stelle in Montreux**

oder Umgebung. Sich zu wenden an

**PUBLICITAS A. G.**  
 Schweiz. Annoncen-Expedition

Amerik suchführ. lehrtr. grdl. d. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Bücherexp. Zürich. B. 15

**Jeune Vaudois**

(28 ans), actif, débrouillard, très conscienc., **cherche emploi stable** dans adm. commerce ou industrie de la Suisse romande pour travaux de bureau clientèle branches mach. agr., autos, bois ou autres. Certificats et exc. réf. à disposition. Adr. offres: 7654, K. L. Poste restante **Frabius (Vaud).** 813

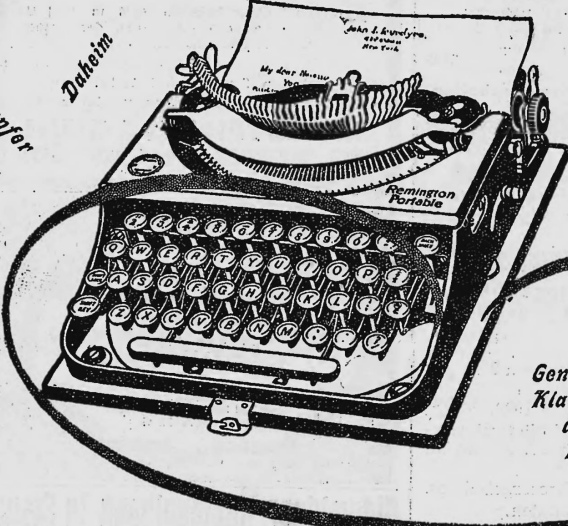
Le propriétaire du brevet suisse n° 88387, l'Azote français S. A. à Paris, pour: «Procédé de préparation d'un nouvel engrais à base de nitrophosphate», désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre le dit brevet. 332 (2315 X)

Les offres ou propositions sont à adresser à Mr. H. Chapponnière, ingénieur-conseil à Genève, qui les transmettra à qui de droit.



# REMINGTON-PORTABLE

*Auf dem Dampfer*  
*Im Laboratorium*  
*Für die Ferien*  
*Im Boudoir*  
*Für den Journalisten*



*Für den Diktator*  
*Für Privat-Korrespondenz*  
*Im Studierzimmer*  
*Für Ihre Dissertation*  
*Für Ihre Predigt*  
*Für die Reise*

Genau die gleiche  
Klavatur wie bei  
der grossen  
Remington

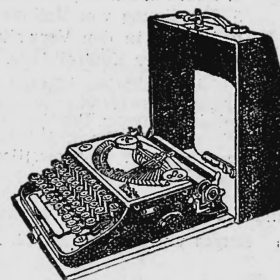
die einzige Privat-Schreibmaschine mit genau der gleichen Tastatur wie bei den grossen Maschinen

(einfache Umschaltung, 4reihige Tastatur, 2 Typen auf einem Hebel, nicht drei, wie bei den anderen, älteren Systemen)

Wir gewähren vorteilhafte Miet- und Abzahlungs-Bedingungen. Unverbindliche Vorführung und Probebestellung jederzeit durch unsere Vertreter in der ganzen Schweiz.

## Anton Waltisbühl & Co., Zürich

Verlangen Sie, bitte, unsern Prospekt P/33



### Rheintalische Creditanstalt, Altstätten mit Filiale in St. Margrethen

Die Aktionäre der Rheintalischen Creditanstalt werden hiermit zu der

**48. ordentlichen Generalversammlung**  
auf **Dienstag den 3. April 1923, nachmittags 2 Uhr, in das Gasthaus zur „Klostermühle“ nach Altstätten** eingeladen.

#### TAGESORDNUNG:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung für das Jahr 1922.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Festsetzung der Dividende bzw. Gewinnverteilung.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Schlussfrage.

(1116 G) :829

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 24. März 1923 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Altstätten aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien Mittwoch und Donnerstag den 28. und 29. März 1923 während den üblichen Kassastunden, sowie Samstag den 31. März, vormittags, an unsern Kassen in Altstätten und St. Margrethen bezogen werden. Am Tage der Versammlung selbst werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Die Dividendenzahlung erfolgt gegen Abgabe von Coupon Nr. 48 am 4. April 1923. Altstätten, den 21. März 1923.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **F. Eugster.**  
Der Direktor: **Studach.**

### Schweizerische Bank für Kapitalanlagen, Zürich

#### Dividendenzahlung

Anlässlich der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Jahr 1922 festgesetzt auf Fr. 30 per Aktie für die voll einbezahlten Aktien Lit. B, gegen Coupon Nr. 10; Fr. 17.50 per Aktie für die mit 50 % einbezahlten Aktien Lit. A, gegen Coupon Nr. 6, je abzüglich 3 % eidg. Couponssteuer.

Die Einlösung dieser Dividendencoupons erfolgt ab 24. März 1923:

- in Zürich: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., an der Wertschriftenkasse der Hauptbank, sowie bei ihren Depositenkassen Heimplatz, Leonhardsplatz und Industriequartier.
  - in Stäfa: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.
  - in Richterswil: bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.
  - in Bern: bei der Berner Handelsbank.
  - in Solothurn: bei der Solothurner Handelsbank.
  - in Basel: beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren A. Sarasin & Co., beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Wegelin & Co.
  - in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein.
  - in Schaffhausen: beim Schweizerischen Bankverein.
- Die Coupons sind mit Nummernbordersaux einzureichen.  
Zürich, den 23. März 1923.

Der Verwaltungsrat.

### Solothurner Kantonalbank

Wir kündigen hiermit sämtliche zu 4½, 4¾, 5, 5¼ und 5½ % verzinslichen Kassa-Obligationen unserer Bank, welche nach Massgabe der auf den Titeln enthaltenen Bestimmungen bis zum 10. Oktober 1923 kündbar werden, zur Rückzahlung auf den nächsten zulässigen Termin. Inhaber solcher Titel, welche deren Erneuerung wünschen, belieben sich vor Verfall mit uns ins Einvernehmen zu setzen.

Solothurn, den 20. März 1923.

(446 Sn) :664

Die Direktion

### Lebensmittel A.-G. Bern vorm. Joh. Sommer & Cie.

#### XVI. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 9. April 1923, vormittags 11 Uhr  
im Restaurant du Théâtre I. Stock, in Bern

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1922, sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

Jahresrechnung und Bilanz liegen am Sitze der Gesellschaft, Zeughausgasse 31 in Bern, vom 31. März an für die Aktionäre zur Einsicht auf. Eintrittskarten, welche zur Teilnahme an dieser Versammlung berechtigen, werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Nummern bis zum 7. April ebendasselbst ausgegeben.

Der Verwaltungsrat.

### Erste Aktienbrennerei Basel

Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf **Samstag den 31. März 1923, nachmittags 3 Uhr**  
**Margarethenstrasse 59**

#### TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle (vom 22. März zur Einsicht). Genehmigung der Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung pro 31. Dezember 1922. Feststellung der Dividende, deren Auszahlung, sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion. (1284 Q) :850
  2. Wahlen und Unvorhergesehenes.
- Die zur Teilnahme berechtigenden Stimmkarten sind gegen Aktienausweis mindestens ein Tag vorher auf unserem Bureau zu beziehen.

Basel, den 22. März 1923.

Der Verwaltungsrat.